

Diario de Pontevedra

EDITADO POR COOPERATIVA DE PRODUCCION

Director: Enrique Pareces Estevez

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: S. Esprón 5. PONTEVEDRA — Telfs 856550 856554 856558
APARTADO 218 FRANQUEO CONCERTADO — AÑO IX — Número 21.939. DEPOSITO LEGAL: PO - 31 - 1965
PRECIO: OCHO PESETAS

MARTES, 8 DE OCTUBRE DE 1974

LIQUIDACION
pre temporada
en la
SECCION SEÑORA
de
Simeón
VEA NUESTROS ESCAPARATES

I SEMANA NACIONAL DEL DISCO, EN PONTEVEDRA



El ministro de Información y Turismo, e ilustre pontevedrés, don Pio Cabanillas Gallas, ha inaugurado ayer, en solemne acto, la «I Semana Nacional del Disco», acontecimiento de acusado relieve cultural. En la fotografía, aparece acompañado de las autoridades y otras representaciones, en el momento de proceder al corte de la cinta con los colores nacionales. Seguidamente, el ministro pronunció un importante discurso, destacando su complacencia en la designación de Pontevedra, por su tradición musical y de ámbito humano, para esta importante manifestación. A continuación, tuvo lugar la primera conferencia de la Semana, y en el Pabellón de Deportes, se celebró con éxito extraordinario un festival de exaltación de la canción gallega. El Ministerio, ofreció por la noche, una cena a las autoridades, representaciones y participantes en esta «I Semana Nacional del Disco», que proseguirá con otros actos de acusado relieve, hasta el próximo día once.

(INFORMACION, EN PAGINAS INTERIORES)

656 MIL MILLONES DE PESETAS

GASTOS GENERALES DEL ESTADO PARA 1975

MADRID, 7.— Créditos hasta la suma de 656.000 millones de pesetas se concederán para los gastos del Estado durante el año económico de 1975 (si se aprueba el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para dicho año publicado hoy en el «Boletín Oficial de las Cortes españolas» y que ha sido remitido por el Gobierno a las Cortes y por la presidencia de esas, a la Comisión de Presupuestos, para su estudio).

Según el resumen general de la clasificación funcional del mencionado presupuesto, este se distribuye así: 179.392 millones para actividades de carácter general (27,2 por ciento del total), de los cuales 82.946 se destinan a servicios generales y 95.446 a Defensa; 251.137 millones para actividades sociales y para la comunidad (38,3 por ciento del total), de los cuales 106.397 millones corresponden a Educación, 13.332 millones a Sanidad, 92.17 millones a pensiones, Seguridad Social y servicios de beneficencia, 26.346

millones a viviendas y bienestar comunitario y 12.884 millones para otros servicios comunitarios y sociales.

Para actividades económicas, el presupuesto dedica 162.756 millones de pesetas (24,8 por ciento del total), de los cuales 2.393 millones son para administración general, 46.131 millones para agricultura, ganadería, silvicultura, caza y pesca, 1.541 millones para energía, 89.364 millones para transportes y comunicaciones, 4.375 millones para comercio y 2.302 millones para capitulos de no clasificables, que incluyen 63.715 millones (9,7 por ciento del total).

El resumen general por secciones del presupuesto de gastos es, en millones de pesetas, como sigue: Jefatura del Estado, 51.887; Casa del Príncipe, 20.522; Consejo del Reino, 11.856; Cortes españolas, 391.403; Consejo Nacional y Secretaría General del Movimiento, 2.926.715; deuda pública, 16.334.915; clases pasivas, 51.876.944; Tribunal de

(Pasa a la pág. doce)

Los Príncipes de España inauguran, en Toledo, el Centro Nacional de Rehabilitación de parapléjicos

TOLEDO, 7.— Los Príncipes de España don Juan Carlos y doña Sofía, han inaugurado esta mañana el Centro Nacional de Rehabilitación de Parapléjicos de la Seguridad Social, en Toledo, que ha costado cerca de 225 millones de pesetas.

Los príncipes de España, a quienes acompañaba el ministro de Trabajo don Licio de la Fuente, llegaron al centro —que se encuen-

tra a tres kilómetros de Toledo— en automóvil. A su llegada fueron recibidos y cumplimentados por las primeras autoridades toledanas, corporaciones provincial y local en pleno, representaciones de organismos y entidades. Finalizado el acto de recepción y va en el vestíbulo de este nuevo centro de la Seguridad Social, el vicario de la diócesis, don José María Mansi.

(Pasa a la pág. doce)

HA FALLECIDO SANTIAGO NADAL

BARCELONA, 7.— Esta tarde ha fallecido, víctima de una trombosis cerebral el presidente de la Asociación de la Prensa de Barcelona y subdirector de «La Vanguardia», Santiago Nadal Gaya.

Ayer, sobre las tres de la tarde, el señor Nadal sufrió una trombosis cerebral e inmediatamente fue tras-

ladado a la clínica Quirón, donde fue rápidamente atendido por un equipo de especialistas. Esta mañana, su estado parecía haber sufrido una sensible mejoría, dentro de su extrema gravedad, pero mediada la tarde se produjo el óbito.

Santiago Nadal nació en Lérida y muy pronto se

(Pasa a la pág. doce)

SUPERVIVIENTES DEL TERREMOTO DE LIMA



LIMA — Felices por estar con vida, Osvaldo Bustinza y los miembros de su familia se reúnen ante una tienda de campaña que han convertido en hogar provisional, hecha con mantas, en Callao, cerca de Lima, después de los recientes temblores de tierra que sacudieron la ciudad. — (Telefoto CIFRA GRAFICA - UPI).

CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer para las provincias de Orense y Pontevedra, ha resultado premiado el número

3 7 7

y todos los terminados en 77.

CARTELERA

CINE GONVIZ.— A las 5.15, 7.45 y 10.15: «Pisando fuerte». (Mayores de 18 años).

CINE VICTORIA.— A las 5.15, 7.45 y 10.15: «Un cálido diciembre». (Mayores de 18 años).

TEATRO MALVAR.— A las 7.45 y 10.15: «Hatari». (Todos los públicos).

TEATRO PRINCIPAL.— A las 3.45, 6 y 8: «Tora, tora, tora». (Todos los públicos).

MARIN

CINE AVENIDA.— A las 6, 8 y 10.15: «Jerusalén». (Mayores de 18 años).

FARMACIAS DE GUARDIA

Durante el día de hoy le corresponde el servicio permanente de guardia, a la farmacia de doña María Paz González Posada Rodríguez, en la Plaza de Galicia, 1.

Reforzará el servicio hasta las diez de la noche, la de doña Lourdes de Dios Mosquera, en la calle Sierra, 7.

PRACTICANTES DE GUARDIA

Servicio permanente, en la calle de la Oliva, 4-1.º izquierda. Teléfono 35 25 31.

Comienzo de Clases en el Instituto

Femenino «Valle Inclán»

Se notifica a todas las alumnas matriculadas en este centro, que la iniciación de las actividades académicas tendrá lugar el próximo viernes día 11 de acuerdo con el horario siguiente:

9 de la mañana: alumnas matriculadas en 5.º curso
11 de la mañana: alumnas matriculadas en 6.º curso.
12 de la mañana: alumnas matriculadas en C.O.U.
5 de la tarde: alumnas de 4.º curso
8 de la tarde: alumnas de 5.º nocturno.
8.30 de la tarde: alumnas de 6.º nocturno.
9 de la tarde: alumnas de COU nocturno.

REUNION DE ALUMNAS DE CUARTO CURSO

Se convoca a todas las alumnas que han solicitado preinscripción para las clases de recuperación de 4.º curso en este centro a una reunión que tendrá lugar el próximo miércoles día 9 a las 10 de la mañana en el edificio del antiguo Instituto Masculino.

Asimismo se convoca a todas las alumnas matriculadas de C.O.U. para E. Diurnos a una reunión conjunta el mismo día 9, miércoles, de acuerdo con el siguiente horario:

11 de la mañana: alumnas con apellidos comprendidos entre la «A» y la «L» inclusive.

Con un brillante acto académico, fue inaugurado el curso en el Instituto masculino «Sánchez Cantón»

Ayer se celebró en el Instituto Nacional de Enseñanza Media «Sánchez Cantón», el primero de los actos solemnes del curso académico 1974-75.

El secretario, don Celestino Noya dio lectura a una interesante Memoria en la que comenzó aludiendo a la muerte de un querido compañero, el señor Jiménez de la Torre, al destino a Madrid de don Ramón de Dios y los recientes éxitos en oposiciones de doña Paz Lamas y don José Carballo. Después enumeró los actos más importantes organizados durante el pasado curso (centenario de Azorín, velada de Navidad, Fiesta del Estudiante, las conferencias, los coloquios y la organización de «Recas» en colaboración estrecha con el Instituto Femenino), a la formación musical, para la cual el parainfo fue escenario de los conciertos de la Juventud, de la intensa actividad de los Cantores de los Institutos, que recibieron uno de los premios Ciudad de Pontevedra, de las excursiones y funcionamiento de la Biblioteca en la cual entraron cerca de quinientos nueve volúmenes y se hicieron mil doscientos préstamos de libros. Aludió a las reuniones de antiguos alumnos y destacó la extraordinaria labor del Consejo de Padres de Alumnos que se reunió mensualmente, costeó diez becas de comedor, ayudó con aportaciones a los estudios de ocho huérfanos y contribuyó con importantes cantidades para el fondo de excursiones y para la Biblioteca. En cuanto a la formación deportiva los alumnos del Instituto quedaron campeones provinciales en categoría juvenil en campo a través y atletismo y segundos

en cadetes e infantiles. El Instituto ha recibido durante el curso material científico y pedagógico: proyector de cine, equipo de espectroscopia atómica, rayos catódicos, modelos moleculares, electrófono, proyecciones, etc., etc.

Se distribuyeron los diplomas y premios.

El profesor agregado de Física y Química, que por oposición ha sido destinado recientemente a Padrón pronunció a continuación una lección muy amena e interesante sobre La corrosión. Algunos aspectos de la corrosión del hierro y materiales finos.

Después de resaltar la importancia de este fenómeno en el hierro puso de manifiesto que el fenómeno no estaba totalmente aclarado y habló de los progresos conseguidos en su estudio.

Consideró el fenómeno electroquímico que tiene lugar, y de los diversos factores que pueden modificarla, así como los diversos remedios para combatirla: protección catódica, y anódica, inhibidores, recubrimientos, etc.

Campaña de vacunación contra la poliomielitis, difteria, tóserina y tétanos

INFORMACION MILITAR

VACANTE DE MANDO

En el Diario Oficial número 225, de fecha 5 del actual mes, se anuncia para ser cubierta en turno de libre elección, la vacante del mando del Centro de Instrucción de Reclutas núm. 13, de Figueirido, la cual podrá ser solicitada por coroneles de Caballería de la escala activa, del Grupo de «Mando de Armas».

DESIGNACION DE ALUMNOS

Fueron designados alumnos para realizar el XVII curso de aptitud para ingreso en la escala auxiliar, los brigadas de Infantería, don José Fernández Fidalgo, del CIR número 13; y los de Artillería, don Manuel Palmás Candá y don Luis Ferreira Iglesias, del Regimiento Artillería de Artillería.

El próximo día 14 del actual dará comienzo la campaña de otoño de inmunización contra la poliomielitis, difteria, tóserina y tétanos. Se encarece a padres y maestros de los niños comprendidos en edad de vacunación, se presenten con los mismos, en los lugares y fechas señalados por los jefes locales de Sanidad, a recibir la correspondiente vacuna, recordándoles asimismo su obligación moral, ya que todos los casos ocurridos en nuestra provincia de dichas enfermedades corresponden a niños no vacunados o aquellos cuya vacunación no ha sido completada.

PROGRAMAS DE T. V. ESPAÑOLA

Primera cadena

13.45 Panorama de Galicia
14.15 Apertura y presentación
14.16 Avance informativo
14.20 Panorama
15.00 Telediario
15.25 Tele-revista
16.00 Despedida y cierre
18.30 Carta de ajuste
18.45 Apertura y presentación
18.48 Avance informativo
18.50 Un globo, dos globos, tres globos
Caballo negro: «Un marinero a caballo»
«Dibujos animados»
«Calimero»
Musical Folk
20.00 Telediario
20.15 Novela (Capítulos VI y VII de X): «El secreto», de H. Conway
21.15 Los reporteros
21.45 A su aire
«Miguel Ríos»
22.20 Los maniáticos
«La Fel Jacinta»
23.00 Telediario
23.25 Un momento, por favor
23.30 Despedida y cierre

Segunda cadena

19.30 Carta de ajuste
20.01 El tesoro del pirata
«Motín a bordo»
20.30 Polideportivo
21.30 Telediario
21.45 Cineclub. Cielo Akira
Kurosawa: «El idiota» (II) 1951
23.30 Última imagen

HOTELES SANATORIOS*
RESIDENCIAS

2000 piezas de Sábanas
A PRECIOS DE OFERTA EN
PEDROSA

Soportales

NECROLOGICAS

Fallecimiento de doña Engracia Alfaya Cerdeira

Causó general condolencia en la ciudad, el fallecimiento, ocurrido en la madrugada del pasado domingo, 1.º doña Engracia Alfaya Cerdeira, madre del delegado provincial de Información y Turismo, don Manuel Crespo Alfaya.

Contaba la extinta 88 años de edad y era natural de Puenteareas, aunque residía en Pontevedra desde hace muchos años. Fue en vida, una persona de excepcional condición humana, con extraordinaria bondad y elevado sentido de la caridad cristiana, que le granjearon el afecto y consideración de todos cuantos disfrutaron de su aprecio.

La noticia de su muerte fue recibida con general consternación en la ciudad, siendo numerosas las personas que desfilaron por la casa mortuoria para expresar su sentimiento a los hijos y familiares de la señora Alfaya Cerdeira.

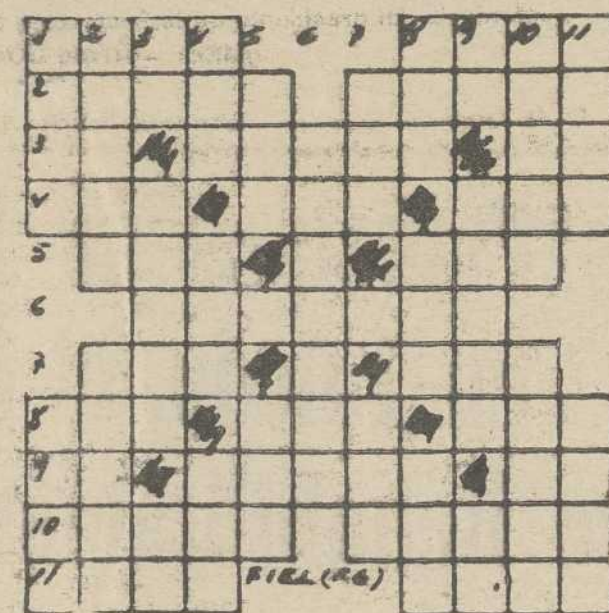
Ayer, lunes, por la mañana, fue el funeral de cuerpo presente en la parroquia de la Virgen del Camino, presidiendo el duelo familiar, sus hijos

don Manuel y don Carlos Crespo Alfaya y su hijo político, don José Prego Valle. La presidencia oficial estuvo encabezada por el gobernador civil de la provincia, señor Pedrosa Roldán, acompañado por el director general de Cultura Popular, señor De la Cierva; el presidente de la Diputación Provincial, señor Peláez Ca. Salderrey; alcalde de Pontevedra, señor Queizán y el consejero nacional del Movimiento y vicepresidente de la Diputación, señor Puig Gaité.

Terminado el solemne funeral, tuvo lugar el acto del sepelio en el cementerio municipal, siendo numerosísimas las personas que se trasladaron a la necrópolis de San Mauro para asistir a la conducción de los restos mortales de la señora Alfaya Cerdeira a su última mora.

Reciban sus hijos en especial don Manuel, delegado provincial de Información; y don Carlos Crespo Alfaya, maestro nacional; hijo político, don José Prego Valle y demás familiares y deudos la expresión de nuestro sincero pesar.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.—Intersección de saludo. Río ruso. 2.—Está en determinado espacio o lugar. Curva plana, cerrada, simétrica respecto a dos ejes. 3.—Nota musical. Lívida bajo el párpado inferior. Símbolo de Brahma. 4.—Juego de azar. Medida de longitud. Mamífero plantigrado. 5.—Yo, en latín. Pase la vista por un escrito. 6.—Lugares donde se echan los huesos extraídos de las sepulturas. 7.—Estaba. Amarra. 8.—Privada de juicio. Piedra sagrada. Municipio de Huesca. 9.—Condonante. Cereal. Número romano. 10.—Negligente. Lengua de tierra que une una península al continente. 11.—Regalaba. Escuchaban.

VERTICALES: 1.—Instrumento para hilar. Ciudad tinerfeña. 2.—Obstáculo. Tumor producido por la obstrucción de los vasos linfáticos. 3.—Cincuenta y uno. Plaza pública en la Grecia antigua. Frijol mejicano. 4.—Arbol leguminoso venezolano. Constelación boreal. Agarradero. 5.—Sobajea. Terminación de número fraccionario. 6.—Pasaré de adentro afuera. 7.—Reza. Ave trepadora americana. 8.—Fruto de la vid. Elogio. Tuesto. 9.—Dios egipcio. Punto cardinal. Pronominal. 10.—Pez marino parecido al arenque. Hueco del cañón de un arma de fuego. 11.—Espinazo de los cuadrúpedos. Ala sin plumas.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES 1.—Gama. Luna. 2.—Isaac. Ritos. 3.—Ru. Ricos. ¡Bel! 4.—Año. Ala. Feo. 5.—Era. Col. 6.—Animáis. 7.—Eta. Dal. 8.—Ate. Así. Sem. 9.—Li. Ojera. Ge. 10.—Ucase. Aulas. 11.—Daga. Nasa.

VERTICALES: 1.—Gira. Alud. 2.—Asume. Etica. 3.—Ma. Orate. Ag. 4.—Aar. Ana. Osa. 5.—Cia. Aje. 6.—Clamase. 7.—Roa. Ira. 8.—Uca. 9.—Ut. Fossa. La. 10.—Nobel. Legas. 11.—Esa.

Invierta
en el corazón de
Pontevedra
ADQUIRIENDO EL MEJOR
local comercia'
o entresuelo
en García Camba, 10

PRECIOS Y FORMAS DE PAGO
MUY ASEQUIBLES

Podemos ofrecerle idéntica inversión en
SANTIAGO, LA CORUÑA, ORENSE
y otros puntos de España

INFORMES: PLAZA DE ESPAÑA, 1.º
PONTEVEDRA Telf. 85 17 45

GRUPO DE EMPRESAS VIACAMBRE
CONSTRUCTORA, FINANCIERA, INMOBILIARIA

I Semana Nacional del Disco

Acontecimiento cultural de primera magnitud, que inauguró ayer el ministro de Información, Pío Cabanillas Gallas

«Pontevedra merecía por su tradición musical y su ámbito, esta designación», señaló el ministro

IMPORTANTE CONFERENCIA DE SAGI-VELA Y GRAN FESTIVAL DE LA CANCION GALLEGA



El ministro y primeras autoridades pontevedresas, en la presidencia de la conferencia del presidente de la Federación Nacional de la Industria Fonográfica. — (Foto GOMEZ).

En la tarde de ayer, se celebró con gran realce en el Palacio Provincial, el acto de inauguración de la "I Semana Nacional del Disco", que presidió el ministro de Información y Turismo y distinguido pontevedrés, don Pío Cabanillas Gallas, al que acompañaban el director general de Cultura Popular, señor De la Cierva; subdirector general, señor Entrambasaguas, y otros altos cargos del Departamento.

La entrada al Palacio Provincial y diferentes salas de la exposición discográfica, aparecían engalanadas, ofreciendo en conjunto un bello aspecto. Daban eclosión los maceros y una sección de la Policía Municipal en traje de gala.

Recibieron al ministro, el gobernador civil, señor Pedro Roldán; general gobernador militar, señor Suanzes de Viñas; presidente de la Audiencia Provincial, señor Rajoy Sobredo; fiscal-jefe, señor Varela Feijóo; presidente de la Diputación, señor Peláez Casalderey; alcalde de la ciudad, señor Queizán Taboada; comandante militar de Marina de la provincia, señor Díaz del Río; consejero nacional, señor Puig Gaité; secretario de Información y Turismo, en representación del delegado provincial, señor Aldamiz Echevarría, y otras representaciones oficiales. Concurrieron asimismo al acto, los gobernadores civiles y presidentes de las Diputaciones de las restantes provincias gallegas; delegados de Información y Turismo; alcaldes y otras representaciones, entre ellas de los

diferentes medios informativos.

Después de ser cortada la cinta simbólica con los colores nacionales por el señor Cabanillas Gallas, a presencia de autoridades y representaciones, se inició el acto inaugural de la "I Semana Nacional del Disco".

Dirigió la palabra en primer lugar, el presidente de la Diputación, señor Peláez Casalderey, expresando su cordial bienvenida al ministro, altos cargos de su Departamento, autoridades y representaciones. Expresó también su agradecimiento, porque fuera elegido el Palacio Provincial, para una muestra tan importante. Señaló a su vez, la trayectoria artística y musical de Pontevedra y su provincia, por lo que la Diputación venía dedicando su mayor esfuerzo en la promoción. Concluyó reiterando su agradecimiento al ministro y expresó su firme deseo de un éxito total de la Semana.

DISCURSO INAUGURAL DEL MINISTRO

En el acto inaugural, el ministro, señor Cabanillas Gallas, pronunció el siguiente discurso:

"Quiero poner de manifiesto, la gratitud del Ministerio, la mía y la de los directores generales, por haber prestado acogimiento a una idea que me parece importante. El mundo del disco, estaba necesitado de una preferente atención, en triple vertiente de atención a la producción

del disco, a los intereses que el disco lleva consigo, y a la importancia del disco como medio de comunicación, una cultura que todos buscáis, y en cuanto a su regulación desde el punto de vista formativo. Creo que esta I Semana, en la que todos hemos pensado que Pontevedra debía ser el lugar idóneo, permitirá que nos planteemos con calma, pausadamente, la mayoría de esta amplia temática. Creo que Pontevedra merecía, por su tradición musical, y por su ámbito que conserva intacto en lo humano, esta designación; por ello, me complace el ver vuestra asistencia que no andábamos descaminados.

Esta Semana —continuó

diciendo— tendrá fundamentalmente esas tres vertientes: la de difundir un producto, aspecto comercial; la de difundir una mecánica de proyección del producto, aspecto cultural, y finalmente, ese aspecto al que aunque le doy tanta importancia en el momento actual, de que se puedan dictar normas sobre una materia sin que previamente la realidad haya sido expuesta por los que la viven y por los consumidores. Yo agradezco a quiénes especialmente a todas las Casas de discos españoles, la asiduidad de la asistencia y la continuidad de trabajo, que producirá una fecundidad, estoy seguro, de resultados, y sobre todo, la generosidad de venir a contarnos a la Administración, de un modo sano y limpio, cuales son los problemas de esta industria que estimó importante para todos. Si esto se hace como Dios manda —añadió— si se nos informa de verdad, del contenido real de las dificultades, es posible que la Administración pueda dictar normas adecuadas. A ese simple propósito nada misterioso, sencillamente modesto, nos den los hechos de esa realidad, es a lo que corresponde también la tercera vertiente de esta Semana.

En su discurso, continuó diciendo: "A mí me gustaría que en el futuro pudiéramos agregar una Internacional a esta nacional y pudiéramos ofrecer al cabo de un año, igual que hemos hecho con la Ley del Libro, con el Estatuto de la Publicidad y con algunas otras normas importantes, un ejemplo de lo que se em-



XIL RÍOS

pezó a trabajar aquí serena y sensatamente, ha producido buenos resultados. Nada más ajeno a mi intención que un discurso de promesas excesivas, pero en cambio, sí, de esperanzas ilusionadas".

Concluyó el señor Cabanillas Gallas reiterando sus palabras de gratitud, entre prolongados aplausos.

PRIMERA CONFERENCIA DE LA SEMANA

Después de visitar los diferentes stands de las casas discográficas que figuran en la exposición, el ministro y acompañantes, se dirigieron al salón de sesiones, y en cuyo acto, ocupó la presidencia el señor Cabanillas Gallas, teniendo a su derecha, al gobernador civil, presidente de la Diputación, y presidente de la Audiencia; figurando a su izquierda, el general gobernador militar, fiscal-jefe de la Audiencia, y alcalde.

La primera conferencia de la Semana, estuvo a cargo del presidente de la Federación Nacional de la Industria Fonográfica, don Luis Sagi-Vela, que desarrolló el interesante tema: "Como nace un disco", siendo acogido finalmente con aplausos.

EXALTACION DE LA CANCION GALLEGA

Antes ya de las ocho de

la tarde, los alrededores del Pabellón Municipal de Deportes, que aparecía engalanado y lucía iluminación exterior, acogían una concurrencia extraordinaria agotándose todos los posibles lugares destinados al aparcamiento de vehículos. Un público numerosísimo, e interesado por esta primera sesión, dedicada a la exaltación de la canción gallega, se había dado cita para presenciar el esperado espectáculo en un ambiente de gran animación y entusiasmo. Tuvieron una actuación sencillamente feliz y constantemente aplaudida, tanto Andrés Debarro, como Xosé Rubia, Bernardo Xosé, Xil Ríos y María Manuela. Un espectáculo sencillamente magnífico y del que habrá de quedar grato recuerdo.

Los actos de la jornada, finalizaron con la cena ofrecida por el Ministerio de Información y Turismo a las autoridades, representaciones y participantes en la Semana.

HOY, MARTES: PROYECCIONES CINEMATOGRAFICAS Y ESPECTACULO MUSICAL

El programa señalado para la jornada de hoy de la Semana, es el siguiente:

A las cinco y media de la tarde, proyección en el Teatro-Cine Malver, con cortometrajes musicales con canciones interpretadas por Roberta Flack, David Cassidy, Mocedades y Nino Bravo.

En el Pabellón Municipal de Deportes, a las ocho y cuarto de la noche, espectáculo en el que intervendrán María del Mar Bonet, Nuevo Mester de Juglaría, Pablo Guerrero, Jubal y Joaquín Díaz.

Los precios para asistir a dichos espectáculos son poularísimos y muy reducidos en el deseo del Ministerio de Información y Turismo porque acudan a presenciarlo la mayor cantidad de público, mostrando así el interés del titular del Departamento, don Pío Cabanillas, en que este festival se celebre en la provincia de Pontevedra y el apoyo a la industria discográfica y divulgación de la música joven.



El señor Cabanillas Gallas, visitando uno de los stands de la exposición discográfica. — (Foto GOMEZ).

Cena del Ministro de Información y Turismo a autoridades y jerarquías de la Provincia con motivo de la inauguración de la I Semana Nacional del Disco

El Ayuntamiento destaca la celebración de la Semana Nacional del Disco

Ayer lunes, día 7, comenzarán en nuestra Ciudad los actos y celebraciones correspondientes a la «I Semana Nacional del Disco», verdadero acontecimiento en la vida cultural de la Nación con que Pontevedra ha sido favorecido al haberse elegido su recinto para la edición inicial de lo que, sin duda alguna, está llamado a ser uno de los grandes certámenes anuales que celebre el país.

El programa ha sido divulgado ya y sobre sus atractivos huelgan los comentarios, pues además de la presencia y actuaciones de famosos artistas predilectos de todos los públicos en la hora actual, tendrán lugar intervenciones magistrales de técnicos y comentaristas, que ofrecerán interesantes conferencias sobre los más variados temas relacionados con esa apasionante actividad de hoy que es el mundo del disco.

Las conferencias serán siempre de entrada libre y gratuita; los espectáculos y actuaciones, tendrán precios muy reducidos y absolutamente populares; en las casetas de exposición y venta de discos instalados por las casas discográficas en el Palacio de la Diputación Provincial y alrededores, se harán importantes descuentos a los compradores. Todo, pues, parece concitado para que esta «I Semana Nacional del Disco» alcance el brillante éxito que merece, éxito al cual ha de contribuir decisivamente el vecindario pontevedrés, sumándose masiva y entusiásticamente a tan atrayente manifestación.

El Ayuntamiento de Pontevedra, seguro del impacto que en la acreditada sensibilidad musical de la Ciudad causará esta singular celebración, se complace en convocar al vecindario para sumarse a ella, al mismo tiempo que hace pública su gratitud al Ministerio de Información y Turismo, organizador del Certamen, por la señalada distinción de que nos hace objeto.

HOY EN EL ATENEO

Conferencia de Méndez Ferrín, sobre «Literatura Gallega alrededor de la Guerra de España»

Como ya se había anunciado, en la tarde de hoy, tendrá lugar la primera conferencia del ciclo que organiza el Ateneo de Pontevedra, sobre «Problemática cultural de Galicia». El acto, se celebrará en el salón de conferencias del Banco de Bilbao, teniendo lugar a las ocho de la tarde, con la intervención del profe-

sor José L. Méndez Ferrín, que tratará sobre el tema: «La literatura gallega alrededor de la Guerra de España».

Durante los próximos días, 18, 22, 25 y 30, pronunciarán asimismo otras conferencias del ciclo los señores Toranzo Ballarín, Pérez Camacho, Blanco Amor y Francisco Bus-

PONTEVEDRA.— (Servicio Informativo local).

En la noche de ayer, en el parque de verano del Liceo Ocasio, en La Gaeira, el ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas Gallas ofreció una cena a las autoridades, jerarquías y representaciones de la provincia y región acompañados de sus respectivas esposas, con motivo de celebrarse en nuestra ciudad la I Semana Nacional del Disco.

Acompañaron al señor Cabanillas Gallas en la presidencia de este acontecimiento social, el gobernador civil de la Provincia, señor Pedrosa Roldán; el presidente de la Audiencia Provincial, señor Rajoy Sobreño; el fiscal jefe de la Audiencia, señor Varela Feijóo; el gobernador militar de la Provincia y segundo jefe de Tropas de la Región, señor Suanzes de Viñas; el presidente de la Diputación Provincial, señor Peláez Casaderrey; los alcaldes de Pontevedra y Poio, señores Queizán Taboada y Couselo Soto respectivamente; el director general de Cultura Popular, señor De la Cierva y Hoces; el gobernador Civil de Orense, señor Regalado Aznar, así como otras distinguidas representaciones.

A los postres, el señor Sagi Vela, en nombre de las empresas discográficas ofreció al señor Cabanillas Gallas una espléndida bandeja de plata en señal de agradecimiento por la gestión que en favor de un desarrollo total de la industria discográfica, realiza al frente del Ministerio de Información.

Agradeció el obsequio, y pronunció con este motivo un breve discurso, el señor Cabanillas Gallas que definió en breves palabras lo que significaba esta «I Semana Nacional del Disco». Las intervenciones de ambos oradores fueron subrayadas con cálidos y prolongados aplausos de todos los asistentes.

En el Colegio Menor de la Juventud «Atlántico», ha dado la primera charla de las programadas mensualmente por este colegio de E.G.B., el conocido por el apelativo cariñoso de «Brujo». El tratar de decir alguna cosa de este hombre, alguna cosa desconocida, es poco menos que imposible para una persona aficionada al deporte en Pontevedra y en España. De todas formas, se le pidió que nos contase cómo fue su vida deportiva, sus dificultades, sus anhelos, sus... todo aquello que interesa sea seguido por unos chavales que empiezan la dura senda del deporte y de la vida. Torrado habló:

«Empecé a los doce años con las mayores dificultades. No había pistas, entrenábamos en caminos separando las piedras, sin saber lo que era una zapatilla de clavos o un chandall».

La timidez del principio desapareció y José Luis se fue metiendo en el tema con tanta fuerza que los niños le seguían con admiración. «Mi primera competición fue en La Coruña, a donde me llevaron poco menos que en un carro de vacas. Vi aquella pista de cuatrocientos metros, que me pareció inmensamente grande». Para que seguir. Contó todas sus aventuras, sus viajes por el mundo, su gran amor al deporte y la gran lección del deportista. La convivencia sin fronteras de la villa olímpica y su primer viaje al Campeonato de España, con el casto Castro Ruibal, un vagón de tercera y con bocadillos; con el dinero indispensable para poder comer en los campamentos y quedar campeón de España. Así se forjaban los deportistas antes y así se siguen forjando ahora, con constancia y amor.

Es obvio que el coloquio se esperaba. Había muchas preguntas que hacerle. Casi de inmediato apareció la primera, que fue: «¿Es verdad lo de las hierbas de Xeve, son de Xeve?». «El Brujo» fue asediado, perseguido por preguntas y preguntas. Allí se estudió toda la problemática

del deporte español, el amateurismo con agudísimas preguntas sobre el tema. La mejor demostración está en que hubo que pedir a la gente que nos dejase marchar a comer porque la animación iba creciendo y ya eran horas del almuerzo. Nadie se había dado cuenta de lo avanzado de la hora. Hubo de promover volver y dirigirles personalmente unos entreamientos, que fue muy bien acogido.

Gracias amigo Torrado, por tu gran lección. Estas cosas no necesitan motivación, están incluidas en ti mismo, en tu persona.

La dirección del colegio y el claustro de profesores, invitaron a José Luis a un vino español, que fue una continuación de los temas tratados, prometiendo todos seguir ayudando para conseguir un deporte español mejor. — D.

SUCESOS

Detención del autor de distintos rebos cometidos hace varios años

Según diligencias de la Guardia Civil del puesto de Puente Caldelas, en el lugar de Tourón procedió contra José Míguez Romero como sospechoso en relación con unos robos, y que ya había sido detenido como autor del de una vaca, aun que después fuera puesto en libertad por no acreditarse contra él una acusación concreta. Trabajaba como casero, y fue sorprendido cuando pretendía alquilar un coche para emprender viaje. En el equipaje, le fueron hallados algunos objetos procedentes de robo terminando por confesar que el día 31 de enero de 1972, en una casa deshabitada del lugar de Vilarchán, propiedad del vecino de Pontevedra, Santiago Gutiérrez Sánchez, robaba una lámpara de butano con la bombona, un martillo, unos alicates, un rollo de manguera de hilo de cobre, un vaso antitérmico, un rastri- llo, un buzo, y un par de pantalones vaqueros, todo ello valorado en dos mil pesetas, y en la noche del treinta del referido mes, en

otra casa deshabitada del lugar de Santa Ana, propiedad de Manuel Diz Piñón, valiéndose de una carretilla, robó, una colcha, dos mantas, cuatro sábanas, dos almohadas, cinco sillas, una mesilla de noche, un banco de carpintero y otros útiles de trabajo, por valor de seis mil pesetas, cuyos objetos había ocultado en el monte, siendo recuperados. El sujeto en cuestión, que el día anterior regresara de Gijón, después de permanecer en prisión, fue puesto a disposición de la autoridad judicial.

ROBO Y DETENCIÓN DE SU AUTOR, EN MONDARIZ

Según denuncia presentada ante la Guardia Civil del puesto de Mondariz, por Enrique González Gándara, como encargado de una empresa en Villabona, de un cajón de la oficina, le fueron robadas 12 mil 50 pesetas. Como sospechoso, fue detenido en Paredes-Covelo, Manuel Pérez Amil, que circulaba con un ciclomotor, habiendo manifestado que trabajaba en determinadas empresas, lo que no era cierto. En el forro de la cazadora, le fueron halladas 8.500 pesetas, parte de la cantidad robada, ya que el resto lo había invertido en determinados gastos, confesando asimismo, que el ciclomotor lo sustraiera en Vigo.

OTRO ROBO EN VILLANUEVA

La Guardia Civil del puesto de Cambados, trata de esclarecer el robo denunciado por el vecino del barrio de Campo-Villanueva, José Romay Davila, al que le fueron robados de su domicilio, siete mil pesetas y unos prismáticos valorados en 3.500, cuyo dinero lo había percibido como pago de su trabajo en un pesque-

LA FAMILIA DEL SEÑOR D. José Trasande Domínguez

QUE FALLECIO CRISTIANAMENTE EN PONTEVEDRA EL PASADO SABADO, DIA 5, A LOS 46 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE S. S.

— D. E. P. —

DA las más expresivas gracias a todas las personas que, en la tarde del domingo último, día 6, se dignaron asistir a la conducción del cadáver al cementerio de San Mauro y a los funerales celebrados por su eterno descanso en la Iglesia parroquial de San Bartolomé en la mañana de ayer, lunes, así como también a cuantas mediante firmas, tarjetas, cartas, telegramas y otros medios, le han expresado su condolencia.

Pontevedra, 8 de octubre de 1974

LA FAMILIA DE LA SEÑORA Doña ENGRACIA ALFAYA CERDEIRA

(VDA. DE D. MANUEL CRESPO MEDAL)

QUE FALLECIO EL PASADO DIA 6 DEL CORRIENTE, CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA

— D. E. P. —

EXPRESA por este medio su sincero agradecimiento a todas las personas que en la mañana de ayer asistieron al funeral de cuerpo presente celebrado por su eterno descanso en la iglesia parroquial de la Virgen del Camino, y seguidamente, acompañaron su cadáver al cementerio de San Mauro, así como a todas las que por diversos medios les han manifestado su condolencia.

Pontevedra, 8 de octubre de 1974

FUNERARIA: «HIJOS DE ESTEVEZ»

LA FAMILIA DE LA SEÑORA Doña Cristina Rodiño Iglesias

(VDA. DE DON ALFREDO COUCEIRO)

QUE FALLECIO CRISTIANAMENTE EL PASADO DIA 6 DEL CORRIENTE

— D. E. P. —

DA las más expresivas gracias a todas las personas que en la tarde de ayer se dignaron asistir a los funerales de cuerpo presente celebrados por su eterno descanso en la iglesia parroquial de San José, y seguidamente, acompañaron su cadáver al cementerio de San Mauro en donde recibió cristiana sepultura, así como a todas aquellas que por diversos medios les han manifestado su pesar.

Pontevedra, 8 de octubre de 1974

FUNERARIA: «HIJOS DE ESTEVEZ»

FILATELIA CENTENARIO DE LA UNION POSTAL UNIVERSAL

El próximo día 9 se pondrán a la venta y circulación dos sellos que conmemorarán el «Centenario de la Unión Postal Universal» que fuera creado en 1874 para coordinar los esfuerzos de todos los países del mundo para que el Correo fuese más eficaz, ya que anteriormente a ese año, cada nación lo hacía a su manera y prohibiendo el intercambio postal con los países extranjeros que no fuesen de su agrado aparte de la poca seguridad que existía de que las cartas llegasen a su destino. Este alto organismo mundial tiene su sede en Berna (Suiza) y fue creado el 1 de julio de



1874 por un acuerdo tomado en el Convenio Postal. La

UPU se reúne cada cinco años para el estudio de nuevos convenios intergubernamentales, constanding además de una comisión permanente de veinte miembros con arreglo a una distribución geográfica.

España ya emitió una serie de sellos en 1920 con motivo de celebrarse en Madrid el «VII Congreso de la UPU», y en 1949 con motivo del «LXXV aniversario de la Unión Postal Universal». La emisión que hoy comentamos, consta de dos valores con facial de dos y ocho pesetas y con tirada de diez millones de ejemplares. Para el Correo Español de Andorra, también se emite un sello de quince pesetas.

LOS SELLOS DEL PINTOR ROSALES

Ya en nuestra crónica anterior hacíamos referencia extensa de la extraordinaria obra que realizó Eduardo Rosales y que posiblemente el sistema de impresión a emplear por la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre sería el que se realizó en la serie precedente del pintor valenciano Vicente López. Pero se da el caso de que los de Rosales han tenido más aceptación que los anteriores por su más bella ejecución, aunque tal vez fuese motivado a la diversa gama de tonos que producen contraste y que al ser realizados fielmente de los colores originales producen una agradable sensación, razón por la que en nuestra FNM y T. no saben hacer sellos de primera clase?

TELEVISION ESPAÑOLA

Nos vimos agradablemente sorprendidos el pasado sábado antes del Telediario de las tres de la tarde, cuando la locutora le hizo unas preguntas a nuestro amigo y colega Leoncio Mayo, director de la Revista «Actualidad Filatélica» que tanta labor desarrolla en pro de los sellos. Parece ser que este mismo programa seguirá emitiéndose todos los sábados, rogando a los filatelistas estén atentos a estos diálogos que siempre resultan muy interesantes, por lo que felicitamos a Televisión Española por la facilidad que concede ahora como colaboración cultural, a la vez que por haber elegido a Mayo que tan de cerca vive la filatelia.

D. JOSE PEDRO DE ROJAS FOLGUEIRA

Extraoficialmente sabemos que nuestro ilustre amigo fue nombrado recientemente jefe del Servicio de Ordenación de Tráfico de la Dirección General de Correos y Telecomunicación, cargo nuevo dentro de la compleja misión que lleva a cabo Correos. Parece ser que esta Jefatura lleva ligadas varias secciones, entre ellas la segunda, que es la más entrañable para todos los filatelistas, por ser la que concede los matasellos especiales para las muestras que se programan. Felicitamos por tan merecido ascenso al señor Rojas Folgueira y esperamos que siga preocupándose como siempre hizo por las inquietudes de los miles de filatelistas que existen en España y felicitamos también al director general señor Sánchez Pérez por poder contar con una persona que con su valioso trabajo personal deja a tan alta altura a su organismo.

NAVARRO PAYA

EL IMPERIALISTA LIBERAL MISTER THORPE

Jefe del Partido Liberal puede convertirse en árbitro de la política inglesa

Las elecciones legislativas inglesas, que se celebrarán el 10 de octubre, pueden ser el ejemplo más claro del enorme deterioro de los calificativos políticos. Ni los conservadores son tanto como su nombre indica, ni los laboristas saben exactamente si son o no marxistas aunque parece que no, ni los liberales responden a este calificativo que deben a los españoles de las Cortes de Cádiz. Son estos liberales unos imperialistas de tomo y lomo. Su jefe desde 1967, sustituyendo a Joe Grimond es el «simpatético» señor Jeremy Thorpe. Es justo que este tercero en discordia no sea para nosotros una persona grata. Se metió en España donde a la sazón, no «existía» ni un sólo preso político. Se coló en Madrid so pretexto de que su avión no podía llegar a Gibraltar, por la densa niebla y, al llegar al Peñón, se llevó un disgusto al comprobar que allí se había más en andaluz que en inglés. Eso no le impidió prometer a los llanitos todo lo divino y humano, aunque tenía entonces, en la Cámara de Representantes, sólo doce diputados. A fuerza de querer hacerse un simpático con los extremistas, dijo que «ya era hora de que el león británico —acaso olvidado— enseñara los dientes (carcomidos por la senectud) al dictador Franco».

Por si esto fuera poco, este descendiente de los poderosos «wigs» que compartieron el poder con los conservadores hasta que, en 1922, surgió el partido laborista, no sabe precisamente lo que es ser liberal. Claro que esta palabra admite muchas acepciones. Liberales puros, intransigentes con toda opresión, magnánimos, buenas personas que terminan siempre pidiendo un sacerdote a su lado aunque hubieran sido anticlericales murieron con el siglo XIX. Los liberales de ahora son otra cosa bien distinta, para llegar al poder son capaces de aliarse con cualquiera, ya con los socialistas, como en Alemania; tal vez, con las izquierdas en Argentina, con los conservadores o con los laboristas en Inglaterra, si las cosas les salen bien. El liberalismo es admisible, aunque ya quedan pocos liberales de verdad. Conviene aclarar lo que es Liberalismo, aunque se titule de independiente. Los primitivos liberales sostenían que «el pensamiento no delinque». Es el liberalismo filosófico, claramente condenado en el «Syllabus». Naturalmente el pensamiento también delinque, y nosotros los católicos pedimos a diablo que Dios nos libre de los malos pensamientos, palabras y obras. Santa Teresa llamaba al pensamiento «la loca de la casa». Sin pensar mal es ya por sí un pecado, es tanto más grave cuando que, como el pensamiento precede a la acción, puede llevarnos a cometer delitos perfectamente tipificados en los códigos penales. Pero el liberalismo político, como expresión de convivencia, de transigencia, de benevolencia con todos, no está condenado. Tenemos también otro liberalismo, el liberalismo económico, el de dejar hacer, dejar pasar, porque el mundo marcha por sí mismo, lema que, aplicado a la economía, lleva al libre cambio y a dejar al juego de la competencia, de la oferta y la demanda el funcionamiento del mundo económico. Este liberalismo económico está ahora totalmente desfasado. La economía dirigida, tan censurada antaño porque Mussolini fue quien la puso antes en práctica, ha muerto en todas partes, así en los Estados socialistas, como en los capitalistas. El estado «gendarme» ha dejado su puesto al estado de intervenciónista, que dice cuanto y cuando se ha de cultivar, pone sus capitales para montar industrias o promover reformas agrarias y también son sus aranceles, a pesar de todas las «rondas» para liberalizarlos, se mantienen abiertamente en proteccionistas. No



El Sr. Torpe y su esposa. — (Foto EFE-FIEL).

basta, por citar por ejemplo de hoy, que nosotros podamos vender en Estados Unidos, zapatos mejores y más baratos que los que allí se hacen. El Estado se pone por medio y establece tasas para defender a los zapateros norteamericanos. En el Estado supercapitalista que hizo su porvenir y su grandeza con la competencia y el libre cambio, también el liberalismo económico ha perecido. Tenía que perecer para que los zapatos y el jersey español dejaran de tener un amplio mercado allí, sino para que los norteamericanos no tuvieran que aprender el japonés al verse invadidos por productos del Imperio del Sol Naciente, tan buenos o mejores que los norteamericanos y por supuesto, más baratos.

THORPE Y LAS ELECCIONES

Aunque «Thorpe» se pronuncia en inglés, más o menos «zorp», nosotros podríamos muy bien quitarle la «h» para definir mejor al candidato liberal —imperialista. En manos de estos liberales —imperialistas el partido liberal inglés, el de los wigs, en contraposición a los torres o conservadores, los liberales, que tuvieron en Blyd George un buen jefe, por supuesto imperialista también se fue al garete. Ahora parece que está en vías de resurgir. De los doce diputados que tenía en la Cámara de los Comunes, pasó a comienzos de este año, a tener treinta.

Si ahora sigue aumentando, puede convertirse, como los liberales de Alemania, en árbitro para la constitución de un Gobierno mayoritario. Como «todo les da igual» lo mismo pueden aliarse con los socialistas que con los conservadores. Los laboristas han dicho ya muy claramente que prefieren pasar a la oposición a formar gobierno con los liberales. Es una postura consecuente con sus principios de nacionalización. Los conservadores no han sido tan claros y, si tienen algún voto más que los laboristas —lo que no parece muy probable pero no los suficientes para gobernar solos, es posible que dejen entrar en su gobierno al señor Thorpe para tener mayoría en la Cámara. Los liberales —imperialistas del señor Thorpe se lo juegan ahora todo. Si sacan un fuerte número de diputados, seguirán adelante y tal vez lleguen al poder. Si se mantienen o pierden escaños, otra vez este partido se hundirá para muchos años, tal vez para siempre. Y cualquiera de los dos grandes partidos acaso tenga que echar mano de independientes galeses o escoceses. Paradójicamente, Thorpe, imperialista hacia afuera, ha defendido la concesión de au-

plia autonomía a Escocia y Gales, con lo que el Reino Unido estará «unido» más que nunca. Movimientos nacionalistas en Escocia y Gales están recobrando ahora fuerza que tuvieron antaño, cuando Escocia era un reino independiente de Inglaterra. Es frente a Escocia donde, el Mar Norte se encuentran los yacimientos submarinos de petróleo y esta palabra mágica de nuestros días puede jugar en el futuro de la política interior de Gran Bretaña.

El señor Thorpe está casado con la condesa Marion de Harwood. El mismo es lo que se dice un «señorito». Su abuelo y sus padres fueron políticos importantes y él se educó en Eton y en Trummley College de Oxford, el colegio y la Universidad, antaño, de los aristócratas o adinerados. Tiene 46 años y a pesar de no ser muy agraciado físicamente, la gente le tiene por «simpatético». Con los periodistas lo es y, cuando quieren enterarse de algo más o menos secreto, Thorpe se lo cuenta. Ocupa un escaño en la Cámara de los Comunes desde 1959, y aunque por los pelos, siempre gana en su distrito. Se defiende muy bien hablando a la gente de la calle. Las mujeres admiran lo bien que viste, siempre imponente, mezclado a su capricho los ternos tradicionales con algunas notas pop. Es ligeramente histriónico, como no tiene compromisos políticos hasta ahora, hace piruetas con las palabras y hasta gestos. Uno de sus antepasados, fue diputado de Eton, que II. Y todos sus antepasados inmediatos pertenecían al partido conservador, que él abandonó creyendo que haría carrera con los liberales. Con su primera esposa, que murió en accidente de automóvil, tuvo un hijo, que cuenta ahora seis años. Le gusta más el deporte que el arte, aunque entienda de música. Pero no canta, ni toca el piano, tan bien como Heath, el conservador.

Este es hombre que pretende convertirse en árbitro de la política inglesa. Todo ello si las cosas no cambian de repente. Porque también se habla. Acaso sólo son habladurías, de que la ultraderecha aliada con los militares puede imponer cualquier día una dictadura... protestante.

LUIS MIRA IZQUIERDO

JOSE L. JONESA

ESPECIALISTA EN GUGUGIA

GENERAL

CONSULTA: De 11 a 1.

TARDES: Mediante

Peregrina, 31.

URGENCIAS:

Sanatorio. Marce

Peregrina, 3.

IMPORTANTE EMPRESA DE CONSTRUCCION RADICADA EN PONTEVEDRA

necesita cubrir los siguientes pues os:

JEFE ADMINISTRATIVO

joven, dinámico, con dotes de mando y organización y buenos conocimientos de Contabilidad.

Ref.: PS 3.003

OPERADORA DE MAQUINA

Hispano Olivetti con conocimientos de contabilidad y buena mecanografía.

Rfe.: PS 2.008

REMUNERACIONES A CONVENIR



ASESORIA DE EMPRESAS

Escribir a su Departamento de Psicología: José Antonio, 46-2.º — VIGO o Joaquín Costa, 3-2.º — PONTEVEDRA.

Organización del Ministerio de Comercio: creación de las delegaciones regionales de Comercio

MADRID, 7. — Las delegaciones regionales son las unidades territoriales del Ministerio de Comercio a las que corresponde asumir las competencias y ejercer las funciones del Departamento, según un decreto que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

La sede y demarcación territorial de las delegaciones regionales de Comercio, son, entre otras:

En VIGO, con competencia en las provincias de LA CORUÑA, LUGO, ORENSE y PONTEVEDRA.

Al frente de cada delegación regional de Comercio, existirá un delegado regional que ostentará la jefatura de dicho órgano y tendrá el carácter de autoridad, como representante permanente del Ministerio de Comercio, en la demarcación territorial de la delegación respectiva.

En las delegaciones regionales de Comercio mencionadas quedan integradas las siguientes unidades administrativas:

Una Jefatura de Comercio Interior en cada capital de provincia y en las plazas de soberanía de Ceuta y Melilla. Los centros de inspección de Comercio Exterior, son entre otros: En VIGO y LA CORUÑA.

En el ámbito de su demarcación territorial, las delegaciones regionales de Comercio desempeñarán, entre otras, las siguientes funciones: estimular el desarrollo de las exportaciones, informar en materia de inversiones exteriores, estudiar la estructura y organización del mercado interior de los distintos bienes y servicios, sobre los efectos del arancel y con la colaboración de los servicios correspondientes de la Subsecretaría de la Marina Mercante.

Bajo la dirección del delegado regional, las jefaturas de Comercio Interior desempeñarán las funciones de ejercer la inspección en materia de precios y disciplina del mercado e incoar, tramitar y en su caso, formular propuestas de sanción a las autoridades.

El presente decreto del Ministerio de Comercio que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado», señala por último que los agentes de inspección de la antigua Subdirección General de la Disciplina del Mercado y los funcionarios de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, que en la actualidad realizan funciones de inspección, continuarán en el ejercicio de dichas funciones con las mismas denominaciones, facultades y atribuciones. — (Cifra).

ANUNCIOS BREVES

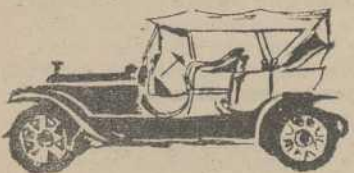
ALQUILERES

- SE alquila habitación a caballero o matrimonio. Razón: 85 12 07.
- ALQUILANSE dos habitaciones a señoras o señoras. Razón: Andrés Muruais, 4. 1º
- BAJOS comerciales o para taller o almacén en travesía Salgueirinos. Alquilamos o vendemos. Teléfono 85 13 88.
- ALQUILASE habitación con o sin cocina. Buenas comodidades. Javier Puig, 8. 1º derecha.
- DOY pensión completa o con derecho a cocina para dos señoritas. Razón: 85 20 53, de 2 a 4 tarde.
- SE alquilan habitaciones en calle Peregrina. Teléfono 85 12 37.
- ALQUILASE piso central, co. amueblado. Razón: Teléfono 85 25 44.
- DOY pensión a dos señoritas estudiantes. Céntrica, económica. Telf. 85 89 97.
- RESIDENCIA de señoras. Plaza del Teucro, 3. 1º
- OPORTUNIDAD! locales comerciales instalados para montar cualquier tipo de negocio. Alquilamos desde 2.800. Informar en Salvador Moreno, num. 18.
- SE alquila oficina en centro ciudad, tres despachos, servicios propios, 70 m.². Informes. Teléfono 85 18 45.
- SE DA residencia a dos señoritas. Razón: Loureiro Crespo, 19. 1º E.

AUTOMOVILES



FIDAUTO, SEATS, 1.430 124-D, 124-N, 1.500-DIE SEL. 850-COUPE, 850-4 P. 850-S, 850-N, 600-E, 600-D, Y 132-1.600-L IMPECABLE SIMCAS 1.000 Y 1.200, RENAULT 8-T-S, R-8-N, 4-L, 4-F Y R-6 BUEN ESTADO, MORRIS 1.300, MG-1.100 MG-1.300 MINIS 1.000-L 1.000-N, 850-L REVISADOS EN TALLERES PROPIOS



FIDAUTO EN PONTEVEDRA AVDA. DE LUGO 25 TELEFONOS: 85 18 13 Y 85 64 72 SUCURSAL CALLE 17 DE MARZO (ANTES VISTA ALEGRE) TLF. 50 01 49 VILLAGARCIA

• LITERIA del Automóvil "Riomino" automóviles nuevos y de ocasión. Admitimos cambios. Grandes facilidades. Consulten sin compromiso. Vizo, Bolivia, 22. Teléfonos 218336-217867. Casa Central en Madrid, c/ Alberto Aguilera 30. Teléfono 4492100.

• SE vende R-8 a particular verio en Sastrella Alejandro. Bastarache, num. 7, Marín.

• SE vende Citroën Break Dynam, con sólo 44.000 Kms. Precio 85.000 ptas. Razón: Comercial Automoto, Benito Corbal, 37. Teléfono. 85 63 43-85 10 74.

• SE vende furgoneta Citroën AK. 350 en buen estado. Precio 42.000 Ptas. Razón: Comercial Automoto, Benito Corbal, 37. Teléfono 85 63 43-85 10 74.

• SE vende Furgoneta Citroën AKS. 400 en magnífico estado. Precio 62.000 Ptas. Razón: Comercial Automoto, Benito Corbal, 37. Telf. 85 63 43-85 10 74.

• SE vende Furgoneta AKS. 400, buen estado. Precio 52.900 Ptas. Razón: Comercial Automoto, Benito Corbal, 37. Teléfono 85 63 43-85 10 74.



- AUTOMARA: Renault, 5.
- AUTOMARA: Seat 127.
- AUTOMARA: Seat 850.
- AUTOMARA: Renault 8.
- AUTOMARA: Seat 600 E y D.
- AUTOMARA: Seat 124 Sport.
- AUTOMARA: Minis.
- AUTOMARA: Renault 12.



DEMANDAS

- SE admiten chicas con derecho cocina, todas comodidades. Plaza Teucro, número 3. 1º
- ORGANIZACION comercial, precisa Agente Comercial Colegiado a comisión. Dirigirse Apartado 132-VIGO.
- SE necesita empleada de hogar. Buen sueldo. Jaime Janer, 16. 3º. Teléfono 849. Marín.
- NECESITAMOS señorita sepa costura, edad 14 a 16 años. Razón: Confecciones Peral.
- CARPINTERO con carnet de conducir de 2º. Precisa Carpintería Preciado, Caño Sotelo, 13. Marín.
- EMPRESA perforaciones precisa personal sepa soldar con carnet de conducir de 1º o 2º. Escribir a Avda. Ramón y Cajal, 35. A. 10º. 4º Tarragona, o telf. 977/211130, de 8 a 9. Sr. López.
- SOLINO Abreu, agencia Renault, necesita chapistas y pintores. Condiciones a convenir. Inútil presentarse sin buenos informes. Plaza de Barcelos, 24. 25. Pontevedra.
- EN Sangenjo, Garrido, calle Florida, 166. Rotu. lista profesional. Carteles para obras.
- SE necesita muchacha fija. Razón: Soportales Herre, num. 5. 4º Deha.
- OFRECEMOS a todos oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias en casa. Escribir, incluyendo seis pesetas en sellos de Correos, a Continental Planning, calle Calvet, 5, Sección 75. Barcelona (6).

ENSEÑANZAS

- TEXTOS enseñanza Condiblan. Eficaces para profesores, alumnos. Taquigrafía (Martí, actualizado), Mecanografía Tratado (aprendizaje al tacto 250 ejercicios), Ampliación Tratado (225 ejercicios). Estenografía (todas máquinas). Distribución: Madrid, M.ª Molina, 28-2621799. Principales librerías España.
- SE dan clases de francés particulares. Telf. 85 42 22.
- CLASES particulares, grupos reducidos. E.G.B., Bachillerato, Ciencias y Letras. La Caeyra, Plaza Riestra, 3.2º D (tarde).

• RECUPERACION asignaturas (Letras) por licenciado. Teléfono 85 29 69.

• NIÑOS con retraso, clases particulares o a domicilio. Teléfono 85 29 69.

• LICENCIADA da clases particulares de Matemáticas, Física y Química de 5º, 6º, COU. Fray Juan de Navarre. te (Edificio Gonviz), 11º E.

TRASPASOS

• SE traspasa, por enfermedad, Bar "La Chozza" Salvador Moreno, 4. Marín.

VENTAS



• PISOS en Avda. de La Coruña, calefacción, entrada mínima. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• PISOS en Fdez. Ladreda, calefacción, garaje. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• PISOS acogidos, superficie 175 m.², construcción de calidad. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• PISOS en Benito Corbal, cuatro dormitorios, calefacción. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• PISOS en Loureiro Crespo, garaje, calefacción. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• PISOS al lado del Hospital, calefacción. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• PISOS en Las Corbaceiras, calefacción central, parque, facilidades. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• PISO en la Avda. de La Coruña, acogido, buen precio. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• PISOS en la playa de Coello (Samleira), dos y tres dormitorios amplias terrazas. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• PISOS en Sangenjo, frente a la playa Silgar, con tres dormitorios. Vende LAYBE. Informes: Primo de Rivera - Sangenjo.

• PISOS en Sangenjo, superficie 130 m.², totalmente exteriores, terrazas. Vende LAYBE. Informes: Primo de Rivera - Sangenjo.

• PISOS en playa Loureiro, buen, muy amplios garaje. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• PISO en Sangenjo, exterior amplias terrazas. Vende LAYBE. Informes: Primo de Rivera - Sangenjo.

• CHALET en playa de Areas, 450 m.² de finca, pozo de agua. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• CHALET frente al mirador de Sangenjo, entrada 50%. Vende LAYBE. Informes: Primo de Rivera - Sangenjo.

• CHALET en playa de La Lanzada, totalmente amueblado, superficie 105 m.². Vende LAYBE. Informes: Primo de Rivera - Sangenjo.

• CHALET en San Vicente do Mar, extraordinaria situación. Vende LAYBE. Informes: Primo de Rivera - Sangenjo.

• CHALET con finca buena construcción, abundante agua. Vende LAYBE. Informes: Primo de Rivera - Sangenjo.

SE NECESITA

EMPLEADA DE HOGAR

Con referencias, buen sueldo. Avda. de Lugo, 21-4º

• SOLAR edificable, bien situado, superficie 1.400 m.². Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• SOLAR en calle Puente Nuevo, superficie 300 m.², para bajo y tres plantas. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• SOLAR en Poyo, bajo y planta, superficie 450 m.². Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• SOLAR en Rajó, superficie 1.050 m.², buena situación. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• SOLAR en La Caeyra, superficie 1.100 m.² a dos calles, con proyecto de chalet. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• SOLAR en playa de Mogor, ideal para chalet, superficie 1.060 m.². Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• LOCAL muy céntrico, acogido, 160 m.². Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• LOCAL en Cobán Roffnac, en esquina acogido, 300 m.². Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• LOCAL en calle muy amplia, 600 m.², facilidades. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• LOCAL a dos calles con sótano, precio interesante. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• LOCAL varios muy céntricos, facilidades. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• FINCA en Poyo, 4.000 m.², con nave de 250 m.², vivienda. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• FINCA en Sangenjo, zona urbana, 10.000 m.², maravillosas vistas. Vende LAYBE. Informes: Benito Corbal, 7.

• MARPE. Vende pisos de cinco habitaciones, dos cuartos de baño, estar-comedor y cocina. Precio interesante. Calle Peregrina, 29-2º.

• RIOS. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria Pisos, chalets, solares, locales comerciales. Traspasos. General Mola, 12. Teléfono 85 36 58. Pontevedra.

• BAJOS comerciales o para taller o almacén en travesía Salgueirinos. Alquilamos o vendemos. Teléfono 85 13 88.

• HORREO se vende. Ubicado en zona urbana de la capital. Razón: Telfs. 85 17 69, 85 10 14.

• VENDEO camas matrimonio sencillas. Río Otobén, num. 1. 7º Deha. La Caeyra.

• VENDESE piso amplio, so. leado, San Antón. Telf. no. 85 13 57.

VARIOS

• HIJOS DE ESTEVEZ. Ambulancias. Servicio permanente. Teléfono 85 20 43.

• MUDANZAS personas especializadas. Salvador Moreno, 42. Teléfono 85 14 44.

• EMPRESA JANEIRO. Teléfonos 85 9º 76 y 85 32 64. Pontevedra.

• VENDEO piso acogido, so. bre 110 metros cuadrados. Centro ciudad. Facilidades. Teléfono 85 32 09.

• PARTICULAR a particular, vende solares playas Mogor, Agüete y otras zonas. Razón: Benito Corbal, 23. Pontevedra.

• FOTO PINTOS le hará el retrato que usted desea tener.

VENDESE PISO

EDIFICIO BANCO DE BILBAO

Razón: Portería o telf. 389 MARIN. Sr. Quiñones.

SANATORIO "La Robleda"

— Dr. Narciso Carrero —

*Curas de reposo y sueño.
*Tratamiento de las depresiones.
Telf. 59 3000 - SANTIAGO DE COMPOSTELA

CAFETERIA CHIPEN

Por un mejor servicio en este establecimiento y en atención a todos sus clientes, cerraremos durante unos días, a partir del próximo martes, 8.

Gracias por su atención.

TIENDA DE FOTOGRAFÍAS

NECESITA SEÑORITA DE 16 AÑOS

Interesadas: Presentarse en JOFER, Sagasta, PONTEVEDRA.

«MAGO» ELECTRICIDAD

REPARACIONES ELECTRICAS EN GENERAL

— ELECTRODOMESTICOS
— TECNICO EN BUTANO Y FONTANERIA

San Antón / Galerías Montecarlo, Local n.º 6.

SE NECESITA MECANICO con EXPERIENCIA

Dirigirse a:

GALAICA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION, S. A.

PONTEVEDRA

Teléfono 85 33 41

LA CAEYRA

HIJOS DE VAZQUEZ LESCAILLE

NECESITA PARA PONTEVEDRA

TECNICO REPARACION ELECTRODOMESTICOS

CONDICIONES A CONVENIR SEGUN VALIA

Interesados dirigir escrito a: Santa Clara, 25. PONTEVEDRA.

HIJOS DE VAZQUEZ LESCAILLE

NECESITA PARA VIGO

TECNICO EN TELEVISION Y ELECTRODOMESTICOS

CONDICIONES A CONVENIR SEGUN VALIA

Interesados dirigir escrito a: Santa Clara, 25. PONTEVEDRA.

HERNIADOS HERNIGAY

COMODIDAD Y SEGURIDAD

Contengan su hernia, con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correajes de cuero, ni bultos, sin enganches ni hebillas que se adapta a cada hernia y cada anatomía, por fabricarse a medida y bajo molde. Para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY (marca registrada) Patente 171982. Pelayo, 60, principal BARCELONA-1. Consulte a su médico. Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD.

VISITA EN PONTEVEDRA

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, el jueves, día 10 de Octubre, en el Hotel Rías Bajas, calle Daniel de la Sota, 5, de PONTEVEDRA. — Visitas de 10 a 1 y de 4 a 7.

Cámara Oficial de Comercio Industria y Navegación de Pontevedra

Pone en conocimiento de todos los interesados, que se inaugura el Curso 1974-1975 de la Escuela de Mandos Intermedios que viene funcionando en el seno de esta Cámara, el próximo LUNES día 14 de los corrientes a las 7,30 de la TARDE, en las Ramas:

— ADMINISTRATIVA E INDUSTRIAL —

ASIGNATURAS

PROFESORES

Organización de Empresas, Mejora de Métodos, Economía, Estadística y Calidad

Don Juan Alcántara Rocafort
(Ingeniero Industrial)

Derecho Laboral, Mercantil y Tributario

Don Augusto Aláez Rodríguez
(Abogado)

Contabilidad

Don Emilio Vázquez González
(Profesor Mercantil)

Valoración de Puestos y Seguridad Social

Don José Fernández Álvarez
(Técnico de Personal)

Costes de Producción

Don Ramón Barral Andrade
(Profesor Mercantil)

Mecanización

Don Alfredo García González-Posada
(Licenciado en Derecho)

Psicología del Trabajo

Don José Mato Calderón
(Psicólogo Diplomado)

— IDIOMAS —

Francés

Madame Antoinette F. Huillet

Inglés

Don Enrique Orza Fernández

Textos: Editados por Deusto

Dichos Cursos son gratuitos para las Empresas de la jurisdicción de esta Cámara y sus empleados de ambos sexos que deseen mejorar sus conocimientos, concediéndose amplio Plan de Becas por el Ministerio de Trabajo, que benefician también a los no colocados. Los alumnos que sean declarados aptos se les expedirá un DIPLOMA por el Ministerio de Trabajo.

CLASES — Lunes, Miércoles y Viernes, de 7,30 a 9,30 tarde.

DOMICILIO SOCIAL — García Camba, 8-1.ª, izquierda.

Declaraciones del jefe del Estado Mayor de la Armada

«La Marina ha adquirido aviones de despegue vertical»

EL FERROL DEL CAUDILLO, 7.— «La Armada española, ha adquirido un grupo de aviones de despegue vertical», manifestó en El Ferrol del Caudillo el jefe de Estado Mayor de la Armada, almirante José Ramón González López, quien añadió que las dotaciones de estos nuevos aparatos irán a Norteamérica para prepararse.

Sobre el crucero «Canarias» el almirante González López declaró: «El «Canarias», tiene una historia que hay que contemplar, y unas posibilidades de ser aprovechado, ya como cuartel, escuela, museo etc. Se están estudiando los pros y los contras para proponerle al ministro de Marina cual podría ser el destino del navío».

Al ser preguntado sobre el destino del buque escuela

la «Galatea», el almirante González López, manifestó que es un barco ya muy antiguo y se le dará de baja en la Armada, pero previamente hay que resolver la cuestión referente a la Escuela de Maniobras, que se encuentra en dicho velero.

El jefe de Estado Mayor de la Armada, ha llegado hoy a El Ferrol del Caudillo, donde durante tres días realizará visitas de inspección a la Zona Marítima del Cantábrico y la jurisdicción de la Flota.

A su llegada, el almirante González López fue recibido por el capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante González Aller y Balseyro. Le fueron rendidos honores por una compañía de Infantería de Marina, a la que revistó y posteriormente des

filó ante los almirantes y otras autoridades.

Posteriormente, el almirante González López, celebró reuniones en el Centro de Comunicaciones de la Zona Marítima y en la Sala de Juntas del Arsenal. Visitó la factoría de la Empresa Nacional «Bazán» con cuyo vicepresidente había mantenido una entrevista. Fue obsequiado con un almuerzo en el bodegón del Club Naval de Oficiales.

Por la tarde, el jefe de Estado Mayor de la Armada, visitó los polvorines de Mouga, de la Marina de Guerra, y los terrenos en los que se construirá un helipuerto.

Mañana y pasado, el almirante González López, tiene previstas visitas a varias unidades e instalaciones de la Armada y la Zona Marítima del Cantábrico. (Cifra)

EL GROVE

“XII Fiesta de Exaltación del Marisco” y “III Festival de la Canción de El Grove”

Numerosos actos de diversión, indole, deportivos, culturales, musicales y otros, han sido organizados con motivo de la celebración de la doce edición de la Fiesta de Exaltación del Marisco que anualmente, en el mes de octubre, se conmemora en El Grove. Estos actos se prolongarán durante los próximos días 11, 12 y 13.

El programa oficial se abrirá el día 11, a las tres de la tarde, con una gran fiesta infantil en la Plaza del Corvo. A las seis y media de la tarde se dará lectura al pregon de la fiesta y se celebrará el acto de coronación de la reina. En este día habrá baloncesto y primera eliminatoria del Festival de la Canción.

El día 12, a las doce de la mañana, en la plaza del Ayuntamiento, tendrá lugar un concurso de pintura infantil. En este día se disputará una regata de dornas con premios de 6.000 pesetas para el primero y trofeo; 3.500 pesetas y trofeo para el segundo; 2.000 pesetas y trofeo para el tercero, y 1.500 pesetas y trofeo para el cuarto clasificado. A la una y media actuará en la Plaza del Ayuntamiento el Grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina. Por la tarde, a las cuatro y media, en el monte «Da Vila», partido de fútbol entre el Andurriña y el Deportivo Grove, que disputarán el «I Trofeo Fiesta del Marisco». Por la noche, finalísima del Festival de la Canción.

El día 13, a las once y media de la mañana, se celebrará en la Casa Consistorial el acto de recepción de autoridades e invitados a la Fiesta del Marisco. A las doce se hará una ofrenda de marisco vivo y concurso, con premios de Centollo de Oro y 15.000 pesetas para el mejor lote; Centollo de Plata y diez mil pesetas para el segundo mejor lote; Centollo de Plata y cinco mil pesetas, para el tercer mejor lote y Centollo de Plata y 2.500 pesetas, para el cuarto mejor lote. A las doce y media tendrá lugar un concurso de platos condimentados con mariscos, con premios de presentación, originalidad y tipismo, con trofeos de centollo de plata y pergaminos. Posteriormente habrá otro concurso, esta vez de puestos de venta y exposición de mariscos, también con importantes trofeos de centollos de plata y premios en metálico.

A las dos de la tarde, se celebrará el almuerzo de confraternidad marinera, con menú exclusivamente de mariscos. A esta comida asistirán las autoridades e invitados. A las diez de la noche tendrá lugar un baile «Fin de Fiesta», con actuación de los tres primeros clasificados en el «Festival de la Canción de El Grove» y las orquestas «Solano», «Gran Parada» y otras agrupaciones musicales.

Los visitantes a El Grove en estos días serán obsequiados con bolsas de marisco, obsequio de la Sociedad Melionera de Galicia. Por las calles de la villa actuarán los grupos folklóricos «Os Gatifios», banda infantil de Portonovo; «Os Campaneiros», «Os Carballeiras», y la Banda de Granaderos de El Ferrol del Caudillo.

* FESTIVAL DE LA CANCIÓN

Diferentes cantantes y conjuntos musicales de diversas localidades españolas, tomarán parte en el «III Festival de la Canción de El Grove», organizado con motivo de la «XII Fiesta de Exaltación del Marisco».

El Festival de la Canción se iniciará el día 11 del actual, a las diez de la noche, en la sala «El Marino», celebrándose la gran final el día 12, a partir de las diez y media de la noche.

Como presentadoras del festival actuarán Eva Gloria

y Juana Escribano de Tei-

visión Española. El ganador del Festival recibirá en metálico de 50.000 pesetas y trofeo; el segundo

clasificado, un premio de 25.000 pesetas y trofeo, y el tercer clasificado, un premio de 15.000 pesetas y trofeo. — (Cifra).

ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO

DE SANGENJO (Pontevedra)

ANUNCIO

PLAN DE OBRAS 1974-75-76

Cumplidos los trámites reglamentarios se anuncia Subasta Pública para la adjudicación conjunta de las obras comprendidas en el Lote núm. TRES.

«Urbanización en la Villa de Portonovo de las Calles Progreso y otras, y Urbanización de las Calles de La Coruña, Vigo y Orense (1.ª Fase) de la Villa de Sangenjo».

Tipo de Licitación, 6.023.663. — SEIS MILLONES VEINTITRES MIL SEISCIENTAS SESENTA Y TRES PESETAS.

Las Proposiciones se presentarán en este Ayuntamiento, hasta el día veintiuno de octubre del año actual, de nueve a trece horas, con arreglo a las condiciones publicadas en el B. O. del Estado de fecha veintiséis de Septiembre del año actual.

SANGENJO, 28 de Septiembre de 1974

EL ALCALDE,

(Fdo.:) D. Leopoldo González Agís

EL SECRETARIO ACCIDENTAL,

(Fdo.:) D. Victoriano Otero Iglesias

ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO

DE SANGENJO (Pontevedra)

ANUNCIO

PLAN DE OBRAS 1974-75-76

Cumplidos los trámites reglamentarios se anuncia Subasta Pública para la adjudicación conjunta de las obras comprendidas en el Lote núm. CUATRO.

«Alumbrado Público en Vicaño y Baltar, y Alumbrado Público en la Carretera CC-550 desde Sangenjo a la Vichona».

Tipo de Licitación, 5.649.029. — CINCO MILLONES SEISCIENTAS CUARENTA Y NUEVE MIL VEINTINUEVE PESETAS.

Las Proposiciones se presentarán en este Ayuntamiento, hasta el día veintiuno de octubre del año actual, de nueve a trece horas, con arreglo a las condiciones publicadas en el B. O. del Estado de fecha veintiséis de Septiembre del año actual.

SANGENJO, 28 de Septiembre de 1974

EL ALCALDE,

(Fdo.:) D. Leopoldo González Agís

EL SECRETARIO ACCIDENTAL,

(Fdo.:) D. Victoriano Otero Iglesias

CARPINTERIAS EN MADERA

Y ALUMINIO ACRISTALADAS

Fábrica de ámbito nacional, para su Delegación en Galicia, precisa AGENTES DE VENTAS residentes en Plazas con más de 5.000 habitantes. Contestaremos toda la correspondencia recibida. Reserva absoluta. Dirijanse con «currículum» al SR. VAZQUEZ. — Apartado n.º 420 — LA CORUÑA.

SEÑORAS y señoritas, elevado nivel cultural, decididas, con facilidad de palabra, coche o aspiraciones de tenerlo de inmediato y tremendamente ambiciosas, encontrarán en Departamento Femenino de importantísima Editorial el ambiente empresarial ideal para desarrollar profundamente su personalidad, con seguir unas relaciones sociales excepcionales, hacer una auténtica carrera en el campo de la venta o ahorrar en pocos años lo suficiente para enfrentarse al futuro con optimismo. Si se identifica con este anuncio nos gustaría conocerle. No dude en presentarse hoy de 11 a 1 y de 5 a 7 en la Oficina de Colocación, Delegación de Sindicatos, calle Pasante, número 1. Atiende señora de Pausada.

MARIN

Gestiones en torno al trazado de la carretera al centro emisor de Radio Nacional, en Pastoriza

MARIN.— (De nuestro corresponsal).

Días pasados, el alcalde, don Benito Hermida Cebreiro, acompañado de los concejales encargados del rural, señores Rouco y Conde, y del concejal delegado del Patrimonio, señor González Pérez, visitaron a los vecinos de Pastoriza con quienes han sostenido un

diálogo acerca del trazado de la carretera que construirá Radio Nacional de España al Centro Emisor, y que dará un gran servicio al vecindario de toda aquella comarca.

Como ya indicamos el pasado domingo, las obras de dicho Centro Emisor ya han dado comienzo y muy pronto el nombre de Marin será lanzado a los cuatro vien-

tos a la hora de las emisiones.

NUEVA DIRECTIVA DEL CLUB MARIN

Por fin salió a la luz la nueva directiva del Club Marin, que queda así constituida.

Presidente, don José Severino Casal de Juan. Vicepresidente, don Gonzalo Garrido Gañete. Vicepresidente segundo, don Jaime Gallego Floriani. Secretario, don José Pereira Coelho. Tesorero, don Santos Arroyo Porteros. Contador, don Cesáreo Nieves. Vocales, don Jesús Viñanaval, don Antonio Otero Rodríguez, don Rogelio Rial Cortegoso, don Manuel Otero, don Secundino López, don Laureano Pereira Tilves y don Roberto Amado Posse.

Una buena directiva, lo que ahora hace falta es que se forme un buen equipo, y sobre todo, que haya mucha suerte y se pueda conseguir el ansiado ascenso.

PRIMEROS DONATIVOS PARA LA CAMPAÑA PRO-ASILO

Comenzaron a llegar a la asociación de Santa Cecilia, los primeros donativos para la campaña "Pro-Asilo". Este año hay especial interés en alcanzar una cifra record, y seguro, que se conseguirá. Como ya indicamos en otra ocasión, los donativos pueden entregarse en la Secretaría de la Sociedad, de 7 a 9 de la noche, en días laborables.

LUIS PORTAS

SE NECESITA CONDUCTOR

de 1.ª o 2.ª para reparto. Sueldo a convenir. Interesados dirigirse al teléfono 450. MARIN

LONJAS MARIN

Un total de 877.081 pesetas, proporcionaron los 14.989 kilos de pescado y marisco subastados ayer en la Lonja Municipal de Marin, y que fueron alijados por 12 bakas. Bacalada, con 2.780 kilos, que contabilizaron 31.530 pesetas; cigalas, con 1.040 kilos y 309.095 pesetas; gallos, con 610 kilos y 84.165 pesetas; jurel, con 4.960 kilos y 32.830 pesetas; merluilla, con 1.240 kilos y 179.725 pesetas; pescadilla, con 1.580 kilos y 128.525 pesetas; rape, con 840 kilos y 49.538 pesetas. Otras especies subastadas en menor cantidad fueron congrio, escacho, jurel y pota.

EL BERBES

Un total de 224.880 kilos de pescado, han sido subas-

Dr. MANUEL FERNANDEZ ARRUTY

ESPECIALISTA DE APARATO DIGESTIVO

Suspende su consulta hasta el día 4 de Noviembre con objeto de asistir al Congreso Mundial de Gastroenterología que se celebra en la ciudad de México.

MARIN Y LA ANECDOTA

As perdidas

Hay un refrán que nos dice: "Se coge más pronto un trampo que a un cojo", dándonos con ello a entender que debemos ser leales y veraces en nuestras palabras, ya que, puede que sin mediar más que el tiempo que dura un suspiro, podemos ser cogidos, tomados, si ello no precisamente en la mentira, si en la deslealtad u ocultamiento de la verdad, que es una forma de mentir sin necesidad del empleo del embuste o embeleco, o de otros aspectos y tonos más o menos cargados de falacia.

Al amparo de este preámbulo en el rasgar y emborronar de las presentes cuartillas, es intención de conducir al sufrido y paciente lector a la siguiente anécdota de la que fue actor principal un cierto contratista de obras de Marin, y en cuya anécdota creo haber sido testigo en el día de autos, o quizá haberlo soñado, ya que en esto del vivir, en el haber vivido y también soñado, incluso despierto, y por aquello de que la vida es sueño y los sueños son —que dijo Calderón, el de la Barca— ocurrencias que muchas veces nos encontramos en la vida, entre el sueño y lo real; entre la ficción y la verdad y nos restregamos los ojos para convencernos de lo materializado y tangible de las cosas, eliminando así el encontrarnos en la frontera de lo auténtico, que dicen en filosofía. Si me fue contada —la anécdota— entonces, como tal la cuento.

Digo, que nuestro contratista parece que cada una de las obras que realizaba las finalizaba siempre con pérdida, y por ello soltaba el estribillo, la muletilla de las pérdidas habidas en cada una de las mismas. Todas aquellas obras las finalizaba con saldo en los anales de lo negativo, y así lo manifestaba en aquel tan conocido estribillo.

Pero nuestro hombre, digo, nuestro contratista, pudo llevar a efecto por lo menos uno de aquellos sus sueños, convertirlo en realidad sin necesidad de restregarse los órganos de la visión, cual fue el de construirse el propio lar, el hogar de recogimiento, paz y armonía, ahora plasmado en tangible realidad a pesar de aquello de tantas pérdidas.

Pronto tuvo que recibir en su nueva mansión a uno de aquellos encargados a sus órdenes, al que tanto y tantas veces le había puesto el disco, ya rayado, que no sabía más que cantar de las pérdidas habidas, y fue que luego de despachar los asuntos propios del negocio, nuestro hombre, deferentemente le mostró a su encargado "ee" por "be" todo su nuevo hogar, su nuevo piso, magnífico habitáculo, lo que el encargado iba viendo, mirando y observando... Así, magníficos solados, estupenda carpintería, servicios primorosos y todo en su punto y bien acabado, ya con techos rematados con flores y cornisas y ellos y paredes con pintura bien realizada y con buen gusto elegida. Terminado aquel periplo por aquella estupenda mansión, nuestro contratista se para frente por frente de su encargado con la intención quizá, de recibir de éste felicitaciones y encomios por haber alcanzado aquel piso de fantasía, pero que, cuando el dueño de aquella joya creyó que así su encargado iba a conducirse, en el repetir de alabanzas y enhorabuena, fue que éste, firme y mirando fijamente a los ojos de su jefe, ya entre la interrogación y la admiración y teniendo en su mente aquel torturante estribillo que manifestaba de tantas pérdidas habidas, le espetó: —¿E isto fixo co as perdas... non? ¿E isto foi feito co as perdas... claro...!

Así parece que fue como aquellos dos hombres —estupendos socarrones— pusieron fin a aquella pugna diaria, a aquellas ruinosas "perdas". Con rápido armisticio pusieron término a aquellas hostilidades en las que en vez de arrojar ladrillos a la cabeza, fue en que con lucha dialéctica se tiraban, se disparaban, cara a cara, de frases, cual si se tratara de la guerra de las palabras...

Joaquín COBO PORTILLO

PUERTOS MARIN

Se encuentran en el puerto de Marin, los siguientes barcos:

"Moler Ventura", cargando mineral; "Cristina Suardiaz", cargando pasta kraft; "Plata", también cargando pasta kraft, y el "Sierra Luceña", con jurel congelado para Nigeria.

correos marítimos "Villa de Bilbao" y "Ciudad de Oviedo", que tomará pasaje y carga para Puerto Rosario. Arrecife, Santa Cruz de La Palma, Tenerife y Las Palmas.

Tráfico exterior: Entradas: alemán "Rane", que carga 2.350 toneladas de mineral de cuarzo con destino a Sundsvall (Suecia), y "Bright Sky", procedente de Amberes, con 800 toneladas de hojalata. Se esperan: "Juan Claudio", de Matarani (Perú), con 400 toneladas de casiterita y "Lotus", que tomará 300 toneladas de tabilla para Rotterdam.

RIVEIRA

Las demás especies alijadas registraron los siguientes precios: lenguado, de 330 a 345 pesetas kilo; almeja, de 47 a 160; congrio, de 44 a 76; faneca, de 59 a 73; pancho, de 61 a 69; lubina, de 250 a 257; besugo, de 112 a 128; merluza, de 390 a 400; dorada, de 87 a 94; palometa, de 34 a 40; abadejo, de 63 a 180; merluza, de 214 a 268; pulpo, de 61.50 a 62 pesetas kilo.

FERROL

En la Lonja de El Ferrol, se vendieron ayer 1.061 kilos de pescado, que proporcionaron 47.484 pesetas. Las especies alijadas han sido: casañeta, congrio, pancho, jurel, parrocha y meiga.

FERROL

Salió del puerto ferrolano el buque "Infanzón", en lastre, rumbo a Avilés.

MAREAS PARA HOY

08.17 horas, primera pleamar
01.58 horas, primera bajamar
21.12 horas, segunda pleamar
14.52 horas, segunda bajamar

GUIA MEDICA

JAVIER MAREQUE ABAD

Especialista en Reumatología, Traumatología y Cirugía Ortopédica.

Ex médico de los Hospitales San Pablo y de la Cruz Roja de Barcelona.

CONSULTAS:

Mañana y tarde.

General Mola, 6-2º Izq.

Teléfono 85 84 62

JOAQUIN ABALO BARRAL

Especialista Enfermedades respiratorias.

ASMA, ALERGIAS MEDICINA INTERNA, AEROSOL, TERAPIA PUERAS ALERGICAS

CONSULTA PREVIA CITA

Tardes: de 4 a 7.

Daniel de la Sota, 1-1.

Mañanas: de 10 a 1

JESUS PEREZ DE MENDIGUREN

MEDICINA INTERNA DIGESTIVO DIABETES

Daniel de la Sota, 13, 2º

HORAS DE CONSULTA:

DE 10.30 12.30

Benito Corbal, 17-3. Teléfono 85 19 13

JOSE LOPEZ PEREZ

ESPECIALISTA TITULADO EN PSIQUIATRIA

Diplomado en ELECTROENCEFALOGRAFIA por la Universidad de Navarra. Ex médico residente del Sanatorio Psiquiátrico de TOEN

CONSULTA: Tardes de 4 a 7 C./ Herreros, 15

Angel Casqueiro Rodríguez

CIRUJANO GENERAL

Especialidad: Estómago, Vescula e Intestino, Hernias, Varices, Afeciones ano-rectales y Hemorroides, Traumatología, Ambulatorio

RAYOS X

EDIFICIO ALAMEDA

ALAMEDA, N.º 6

DOCTOR MANUEL CARBALLO FRAGA

ESPECIALISTA EN CIRUGIA ORTOPEDICA Y TRAUMATOLOGIA REUMATOLOGIA

CONSULTAS: Por las mañanas de 10 a 1

Dr. GARCIA-SAEZ

Especialista en PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER

Ex Director del "Centro de Diagnóstico Precoz del Cáncer de la Mujer". Instituto de Sanidad de Bonn. Jefe de Sección de la Residencia Sanitaria "Montecelo".

Título de la R. E. de Alemania.

Dr. Gerardo Vázquez Suárez

HUESOS Y ARTICULACIONES. ESPECIALIDAD EN TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA. ORTOPEDIA INFANTIL

Cirugía de estas especialidades. Titulado en la Universidad de Munster (Alemania).

CONSULTA: De 4 a 8, tardes, excepto sábados

Peregrina 22 6º

JOSE L. CONESA

ESPECIALISTA EN CIRUGIA GENERAL

CONSULTA: De 11 a 1.

TARDES: Mediante cita.

Peregrina, 31-2º

URGENCIAS:

Sanatorio Marescot

CAMPAÑA MARISQUERA

1.200 pesetas precio del cajón de berberecho en Carril

A mil quinientas pesetas llegó a cotizarse el cajón de cincuenta kilogramos de berberecho en Carril. El precio medio del cajón fue de 1.200 pesetas.

Las noticias llegadas a Vilagarcía procedentes de Noia (La Coruña), indican que el cajón se paga entre las 650 y 800 pesetas.

La diferencia de precio entre un berberecho y otro parece establecerse en razón de la calidad y mayor rendimiento del marisco. —(Cifra).

DIVISION DE HONOR - «TROFEO CARLOS ALBERT»

EL TEUCRO, SENSACIONAL

20-18. Contra todo pronóstico desarboló al Atlético de Madrid Superior técnica y velocidad en los contraataques, armas del equipo pontevedrés

Crónica de OBSERVADOR

Con una gran entrada, se celebró el pasado domingo en el Pabellón Municipal de Deportes, el encuentro de balonmano de la Liga de División de Honor, «Trofeo Carlos Albert», Teucro - At. de Madrid, que finalizó con la victoria del conjunto local 20-18 (primer

tiempo 11-7), después de ofrecer a los miles de espectadores un gran partido.

EL PARTIDO

Si señores, David, una vez más, ha vencido a Goliath. Pero se da la circunstancia de que en esta ocasión, el prime-

ro se ha convertido en lo segundo y viceversa, ya que el equipo teucrista, que fue superior al poderoso desde el minuto inicial, no reflejando el marcador la verdad de lo sucedido en la pista durante los sesenta minutos de juego. El Teucro, con un balonmano de primerísima calidad y una potencia física excepcional, ha doblegado al At. de Madrid de una forma clara y rotunda.

Los aficionados que estuvieron ausentes ayer del recinto deportivo municipal, se han perdido un espectáculo que posiblemente no podrá volver a presenciarse pues no creemos, que el conjunto local pueda depararnos un partido tan completo, tanto en defensa como en ataque, hasta el extremo de que el «crúster» colchonero, pese a los cambios efectuados a lo largo de todo el encuentro, no dio con el siete ideal que pudiera dar cumplida réplica al conjunto pontevedrés, que dirigido por Tato y Sanjorge y bien secundado por Maeso, Martínez, Sansilvestre, Ignacio y Area desbarbaron una y otra vez a la defensa rojiblanca, que se veía impotente para contener las avalanchas de los teucristas.

PRIMER TIEMPO

Da comienzo el partido con ataques sobre una y otra portería, hasta que en el minuto cuatro, García Cuesta consigue inaugurar el marcador para el At. de Madrid. Poco tardaría en llegar la réplica del Teucro, quien por mediación de Area y de penalty, consigue la igualdad, empate que desharía Tato en el minuto siguiente. La tónica de este primer tiempo es de igualdad hasta el minuto trece, al que se llega con empate a cinco, después del 2-2, 3-3 y 4-4.

En el minuto 14, empeza-



Tato, en el minuto 25, consigue transformar un penalty, poniendo el marcador en 8-5 favorable a su equipo. — (Foto GOMEZ).

ría el despegue del conjunto local merced a un gol de Martínez, logrando ya una ventaja hasta el final que sería insalvable para el equipo madrileño, terminando esta primera parte con el resultado de 11-7.

En esta primera mitad, y durante todo el encuentro, jugó el Teucro prácticamente con el mismo «siete», ya que no siendo en el minuto 20, en que Area pidió el cambio entrando Ignacio en su lugar, no se produjeron más sustituciones.

SEGUNDO TIEMPO

Fuerzas más igualadas en la segunda parte. El At. de Madrid sale con la consigna de superar el marcador adverso, cosa que no consigue pese a los deseos de sus jugadores y de Juan de Dios Román, que tampoco en esta segunda parte dio con la alineación más apropiada.

Se produce el cambio de portero en el conjunto madrileño, saliendo Díaz Cabezas en lugar de Guerrero. Sin embargo, y cuando iban 8 minutos de este segundo periodo, vuelve Guerrero a ocupar su sitio porque su compañero no le dio al entrenador el resultado que esperaba.

El desarrollo del juego en esta segunda parte fue de casi idénticas características. Un Teucro sin fisuras en cuya defensa se estrechaban una y otra vez los ataques del Atlético. Sin embargo, hay que hacer constar que al igual que en la primera mitad, el conjunto local, al contrario que su rival, contaba en la puerta con un auténtico baluarte, García.

Se produjeron empates parciales a 2, 3, 5, 6, 7, 8 y 9. Hubo un momento en que el Teucro, logró adelantarse con seis goles de ventaja. En el minuto 10 se registró un 16-10, máxima diferencia lograda, aunque a decir verdad, esos seis goles son los que debería registrar el marcador al final de los sesenta minutos. Y si esto no ha sido así, fue debido a la parcialísima actuación de los colegiados, a quienes solamente les faltó vestir los colores rojiblancos.

EL TEUCRO

Nos ha sorprendido el conjunto teucrista. Posiblemente haya realizado el mejor encuentro de toda su historia. Todos sus hombres han luchado de forma ininterrumpida durante los sesenta minutos dando muestras de una excelente

preparación física y técnica. ¿Qué diferencia al de la semana anterior, frente al Anaitasuna!

Todos han merecido la nota de sobresaliente, incluidos los que estaban sentados en el banquillo, dando muestras de un auténtico espíritu de compañerismo animando sin cesar a sus compañeros.

Sobresaliente también, para Moncho y por la afición, matrícula de honor. El primero, porque se dio perfecta cuenta de que el conjunto funcionaba a la perfección y no perdió la cabeza haciendo cambios innecesarios, haciendo solamente dos a lo largo del encuentro, por fuerza mayor.

La afición, una vez más, ha dado muestras del cariño que siente por el Teucro. Ha respondido en número y en animar constantemente, especialmente en los minutos finales, cuando veía que como consecuencia de los «despistes» arbitrales el Atlético se acercaba peligrosamente.

EL ATLETICO

El Atlético de Madrid ha jugado por debajo de sus posibilidades, es si esto fue debido a que no les salió su partido o a que el Teucro les desbarboló en táctica y preparación física.

Los que se salvan del desastre —porque para ellos esta derrota supone un paso atrás muy importante—, Igartua, Borrego y García Cuesta. Pero, sin embargo, han tenido al final un gesto muy deportivo, al formar en el centro de la pista y ofrecer un aplauso a todos los espectadores del

Pabellón, demostrando con esta acción, su madurez deportiva, incluido su entrenador.

LOS ARBITROS

Capítulo aparte merecen los colegiados vallisoletanos, señores Colmenero e Hipola.

Está visto que no tiene suerte el Teucro con los árbitros. El «show», que ambos han organizado en el Pabellón fue espectacular. Se les vio sufrir al no poder impedir la derrota de uno de los «grandes» del balonmano español.

Hicieron todo lo posible por ayudar al At. de Madrid, por eso la victoria del Teucro tiene todavía más valor.

Respecto a Hipola, al fin y a la postre, no nos extraña —no sabe más—, pero Colmenero, es inadmisiblemente incline tan descaradamente como lo hizo en esta ocasión al lado de los poderosos. Nosotros creemos en la honradez de las personas y que éstas puedan tener sus errores y debilidades, ya que son humanos. No se puede realizar peor labor en contra de un equipo.

ALINEACIONES Y GOLEADORES

S. D. TEUCRO: García (Cameselle); Tato (6, dos de penalty), Saburido, Sansilvestre (1), Maeso (2), Barcia, Ignacio (4), Latas, Martínez (2), Area (2, uno de penalty) y Sanjorge (3).

AT. DE MADRID: Guerrero (Díaz Cabezas); Igartua (5), Llaneza (3), Uribe (2, uno de penalty), Borrego (3), García Cuesta (4), Llanos, Novales, Chus García, Medina y Morante (1).

OTROS RESULTADOS

Marcòl Lanas Aragón, 26; B. M. Gavá, 14. F. C. Barcelona, 12; Calpisa O. Puerto, 13. San Antonio Schweppes - B. M. Granollers (repleado). Bofarull-Puntolink, 11; C. D. Bisadoa, 17. S. D. TEUCRO, 20; Atlético de Madrid, 18. J. D. Arrate-Alfa, 16; Anaitasuna Schweppes, 15.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
C. B. Calpisa	4	4	0	0	71	47	3
Atlético de Madrid	4	3	0	1	74	62	6
Marcòl Lanas Aragón	4	2	0	2	67	54	4
F. C. Barcelona	4	2	0	2	65	58	4
S. Antonio Schweppes	3	2	0	1	44	41	4
S. D. TEUCRO	4	2	0	2	65	73	4
B. M. Gavá	4	2	0	2	64	75	4
J. D. Arrate-Alfa	4	2	0	2	59	77	4
C. D. Bisadoa	4	1	0	3	67	70	2
B. M. Granollers	3	1	0	2	49	55	2
Bofarull - Puntolink	4	1	0	3	46	57	2
Anaitasuna Schweppes	4	1	0	3	42	54	2

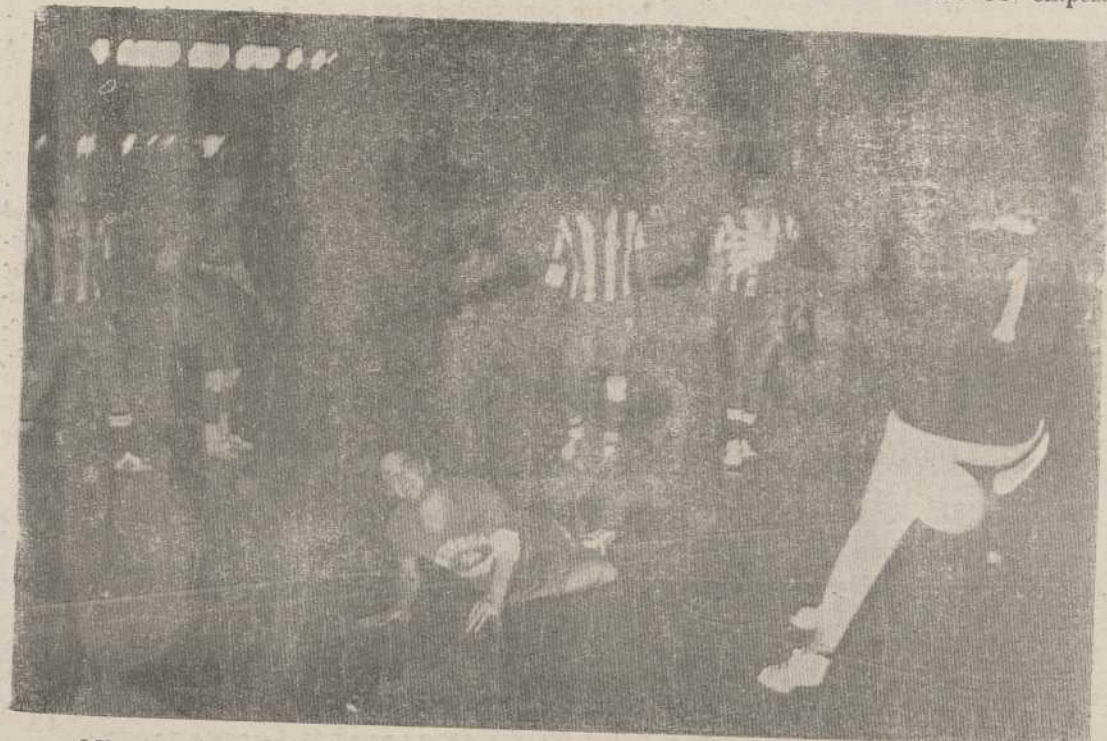
EL PARTIDO AL MINUTO

PRIMER TIEMPO

MINUTO		GOLES
4	GARCIA CUESTA	0-1
5	AREA (P)	1-1
6	TATO	2-1
7	G. CUESTA	2-2
8	SANSILVESTRE	3-2
9	BORREGO	3-3
10	BORREGO	4-3
11	AREA	4-4
12	SANJORGE	5-4
13	LLANEZA	5-5
14	MARTINEZ	6-5
20	SANJORGE	7-5
24	TATO (P)	8-5
25	URIA (P)	8-6
26	IGNACIO	9-6
27	TATO	10-6
28	IGARTUA	10-7
29	MAESO	11-7

SEGUNDO TIEMPO

1	MORANTE	0-1
2	TATO (P)	1-1
3	URIA	1-2
4	IGNACIO	2-2
7	MARTINEZ	3-2
8	IGARTUA	3-3
9	MAESO	4-3
10	SANJORGE	5-3
11	BORREGO	5-4
13	G. CUESTA	5-5
16	IGARTUA	5-6
17	IGNACIO	6-6
18	TATO (P)	7-6
19	LLANEZA	7-7
23	LLANEZA	7-8
24	IGNACIO	8-8
25	TATO	9-8
27	IGARTUA	9-9
28	IGARTUA	9-9
29	G. CUESTA	9-10



Minuto cinco. Se había adelantado el At. de Madrid con un gol de García Cuesta, cuando Area consigue la igualdad de penalty. — (Foto GOMEZ).



RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

EXCLUSIVA DE **Capex** PUBLICIDAD



DONDE ESTA Gaseosa
"El ama"
¡sobra todo lo demás!

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

BETIS, 3; Real Sociedad, 0.
GRANADA, 1; R. C. CELTA, 1.
ELCHE, 2; Español, 4.
MURCIA, 1; Las Palmas, 1.
REAL MADRID, 1; Atlético de Madrid, 0.
ZARAGOZA, 1; Salamanca, 1.
ATHLETIC DE BILBAO, 2; Hércules, 2.
BARCELONA, 5; Valencia, 2.
MALAGA, 3; Sporting de Gijón, 1.

CLASIFICACIONES

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	Ptos.
Español	4	3	1	0	7	2	7+3
Real Madrid	4	3	1	0	5	2	7+3
Barcelona	4	3	0	1	13	5	6+2
Las Palmas	4	1	3	0	6	4	5+1
Zaragoza	4	2	1	1	5	4	5+1
Sp. de Gijón	4	2	0	2	7	5	4
Salamanca	4	1	2	1	4	3	4
Betis	4	1	2	1	5	4	4
Murcia	4	1	2	1	5	4	4
Granada	4	1	2	1	2	2	4
Real Sociedad	4	2	0	2	5	6	4
Málaga	4	2	0	2	5	8	4
Elche	4	1	1	2	4	7	3-1
At. de Madrid	4	1	1	2	1	2	3-1
R. C. CELTA	4	1	1	2	2	4	3-1
Hércules	4	0	2	2	5	7	2-2
Valencia	4	1	0	3	7	10	2-2
Ath. de Bilbao	4	0	1	3	3	11	1-3



SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS

OVIEDO, 1; Castellón, 0.
TARRAGONA, 2; Sabadell, 2.
SAN ANDRES, 2; Valladolid, 1.
BARACALDO, 4; Tenerife, 1.
SANTANDER, 1; Mallorca, 1.
LEONESA, 0; Huelva, 0.
BURGOS, 1; Alavés, 0.
CORDOBA, 4; Barcelona At., 1.
CADIZ, 2; Orense, 1.
RAYO VALLECANO, 2; Sevilla, 3.

CLASIFICACIONES

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	Ptos.
Sevilla	5	4	1	0	14	4	9+5
Cádiz	5	4	1	0	13	6	9+3
Córdoba	5	4	2	0	11	2	8+2
Santander	5	3	2	0	7	4	8+2
Burgos	5	3	1	1	9	3	7+1
Tarragona	5	2	3	0	8	3	7+1
Oviedo	5	3	1	1	7	5	7+1
Leonesa	5	2	1	2	6	6	5-1
Baracaldo	5	2	1	2	7	9	5-1
Valladolid	5	2	0	3	10	7	4
Castellón	5	1	2	2	2	3	4
San Andrés	5	1	2	2	3	5	4-2
Mallorca	5	1	2	2	4	8	4
Rayo Vallecano	5	1	1	3	7	0	3-3
Sabadell	5	0	3	2	6	8	3-1
Barcelona At.	5	1	1	3	8	17	3-1
D. ORENSE	5	1	1	3	2	6	3-1
Dep. Alavés	5	0	3	2	1	6	3-1
Tenerife	5	1	0	4	5	12	2-2
R. de Huelva	5	0	2	3	2	8	2-2



TERCERA DIVISION (GRUPO PRIMERO)

RESULTADOS

GIJON DEPORTIVO, 1; Turón, 2.
LEMONS, 1; LUGO, 2.
FERROL, 1; Ensidesa, 0.
BILBAO ATH., 4; Astillero, 1.
BASCONIA, 1; Torrelavega, 1.
GUECHO, 2; Sestao, 0.
PALENCIA, 2; Caudal, 0.
LANGREO, 3; DEP. CORUÑA, 0.
PONTEVEDRA, 0; GRAN PEÑA, 0.
GUERNICA, 1; Atl. Universitario, 0.

CLASIFICACIONES

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	Ptos.
Langreo	5	4	1	0	11	1	9+3
Palencia	5	4	1	0	11	3	9+3
Bilbao Athletic	5	2	4	0	10	8	7+1
D. LUGO	5	3	1	1	9	6	7+3
D. CORUÑA	5	3	1	1	8	5	7+3
Turón	5	2	2	1	6	3	6+2
FERROL	5	3	0	2	5	4	6
Basconia	5	2	2	1	6	5	6
PONTEVEDRA	5	2	1	2	5	2	5-1
Guecho	5	1	3	1	3	2	5-1
Sestao	5	2	1	2	4	5	5+1
Guernica	5	2	1	2	6	8	5-3
Gijón Deportivo	5	1	2	2	5	6	4
D. LEMOS	5	2	0	3	5	8	4-2
Ensidesa	5	1	1	3	4	7	3-1
Torrelavega	5	0	3	2	3	9	3-1
Universitario	5	1	1	3	1	4	3-1
Caudal	5	1	1	3	1	5	3-1
GRAN PEÑA	5	0	2	3	1	4	2-2
Astillero	5	0	1	4	2	12	1-3



REGIONAL PREFERENTE

RESULTADOS

AT. RIVEIRA, 3; AT. PONTEVEDRES, 0.
AT. ORENSE, 0; Compostela, 1.
FABRIL, 2; Arosa, 2.
ENDESA, 2; Bergantiños, 1.
ESTRADENSE, 1; Anduriña, 3.
GUARDES, 1; Sarriana, 0.
CAMBADOS, 6; Barallobre, 0.
ALONDRAS, 3; Arsenal, 1.
PORRIÑO, 3; Galaico, 1.
CELANOVA, 1; Turista, 2.

CLASIFICACIONES

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	Ptos.
Compostela	5	4	1	0	13	2	9+5
Cambados	5	3	2	0	14	4	8+4
Turista	5	4	0	1	12	4	8+4
Arosa	5	3	2	0	7	3	8+4
Alondras	5	2	3	0	9	6	7+1
Celanova	5	3	0	2	6	4	6-2
Porriño Ind.	5	2	2	1	6	4	6
Anduriña	5	2	2	1	3	5	6+2
Fabril	5	2	2	1	3	5	6
At. Riveira	5	2	1	2	3	5	5-1
Sp. Guardés	5	2	1	2	3	5	5-1
Endesa	5	2	1	2	3	5	5-1
Barallobre	5	1	3	1	3	5	5-1
At. de Orense	5	1	2	2	4	5	4
Arsenal	5	2	0	3	5	10	4
Estradense	5	1	1	3	5	12	3-3
Bergantiños	5	0	2	3	5	9	2-2
Sarriana	5	0	1	4	3	8	1-3
Galaico	5	0	1	4	2	8	1-1
AT. PONTEVED.	5	0	1	4	3	12	1-3



PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA



SEGUNDA DIVISION

CASTELLON - Rayo Vallecano
SABADELL - Oviedo
VALLADOLID - Tarragona
TENERIFE - San Andrés
MALLORCA - Baracaldo
HUELVA - Santander
ALAVES - Leonesa
BARCELONA AT. - Burgos
ORENSE - Córdoba
SEVILLA - Cádiz.

TERCERA DIVISION (GRUPO PRIMERO)

TURON - Guernica
LUGO - Gijón Deportivo
ENSIDESA - LEMOS
ASTILLERO - FERROL
TORRELAVEGA - Bilbao Ath.
SESTAO - Basconia
CAUDAL - Guecho
DEP. CORUÑA - Palencia



Tintorería SAN ROQUE

TALLERES: Ramón Peña, 1.
DESPACHO: Plaza de España, 3.
SERVICIO A DOMICILIO LLAMANDO
A LOS TELEFONOS 85 20 12 y 85 20 31.

GRAN PEÑA - Langreo
UNIVERSITARIO - PONTEVEDRA.

REGIONAL PREFERENTE

AT. PONTEVEDRES - Celanova
COMPOSTELA - At. Riveira
AROSA - At. Orense
BERGANTIÑOS - Fabril
ANDURIÑA - Endesa
SARRIANA - Estradense
BARALLOBRE - Guardés
ARSENAL - Cambados
GALAICO - Alondras.
TURISTA - Porriño.



PRESENTA LA QUINIELA

1. BETIS - Real Sociedad
2. ELCHE - Español
3. MURCIA - Las Palmas
4. REAL MADRID - At. Madrid
5. BARCELONA - Valencia
6. MALAGA - Gijón
7. OVIEDO - Castellón
8. TARRAGONA - Sabadell
9. SAN ANDRES - Valladolid
10. SANTANDER - Mallorca
11. LEONESA - Huelva
12. BURGOS - Alavés
13. CADIZ - Orense
14. RAYO - Sevilla

6-0. El Juventud Cambados goleó al Barallobre

CAMBADOS, 7.— (Especial para DIARIO DE PONTEVEDRA, por JUAN de CASTROVE)

En el Campo Municipal de La Merced, se celebró el partido correspondiente a la Categoría Regional Preferente, Juventud - Barallobre, que finalizó con la victoria del equipo local por el contundente marcador de seis goles a cero.

ALINEACIONES:

JUVENTUD: Millán II; Almazán, Roberto, Pillado; Conde, Castro; Costa, Rial, Abeledo I, Ramoní y Abeledo II.

BARALLOBRE: Fontán; Lito, Hipólito, Paco; Mingueira, Richard; Méndez, Domingo, Pedro, Caza y Abade.

Sustituciones: 27 minutos. José Manuel sustituyó a Mingueira.

RESULTADO CORTO

A fuer de ser sinceros hay que reconocer que el resultado quedó corto ya que el Juventud creó jugadas más que suficientes para aumentar el tanteo a su favor. Una primera parte excelente imponiendo los locales un ritmo de juego que desorientó a los ferrolanos, y aunque estos hicieron un buen fútbol en el centro del campo por la buena labor de Pedro,

a sus jugadores en el área para evitar lo que podría ser la goleada de la temporada.

A pesar de todo vieron como en el minuto 14 Abeledo I, aprovechando una mala entrega de una defensa a su portero colocó el cinco en el casillero local y en el 22 Rial, que se pasó en esta parte buscando su gol, llevó a las mallas el saque de esquina número diez.

Buen fútbol el practicado por el Juventud que sacó trece saques de canto por ninguno en contra y que el señor juez de turno, Sr. Pérez, no quiso que la diferencia fuese mayor, ya que anuló un gol a Ramoní por fuera de juego de Conde cuando éste estaba bien colocado cuando el balón salió de la bota del interior. No vio un claro penalty en el área forastera y anuló un gol conseguido por un defensa del Barallobre en su propia portería, señalando fuera de juego, ¿de quién?

Pudo evitar el mostrar tarjeta blanca a un jugador por bando ya que reinó la deportividad en todo momento. Actuación regular, anticaserillo.

En fin, soleada tarde, con una buena entrada y un resultado corto para un excelente partido.

AMBULANCIAS EMPRESA JANEIRO

TELEFONOS 85 87 12 - 85 96 76
SEGURIDAD Y ECONOMIA

"En la actualidad hay en la provincia cincuenta y tres Auto-Escuelas"

«Todas ellas están a la altura de las mejores de España»

Entrevista con el presidente y vicepresidente de la Agrupación Provincial



Hoy, se celebra en nuestra capital, el Día Nacional de la Auto Escuela, como ya había ocurrido en el año 1971. La Agrupación Provincial tiene por norma celebrarlo cada año en distintas ciudades importantes de la provincia, y, en esta ocasión, de nuevo le corresponde a Pontevedra.

Para que nos hablen un poco del funcionamiento de las Auto Escuelas, nos entrevistamos con el presidente de la Agrupación Provincial, don Antonio Gago Lorenzo, que es también vocal nacional, y con el vice-presidente de la Agrupación, don Manuel Pernas Paz.

—¿Cuántas auto-escuelas hay en la provincia?

—En la actualidad hay cincuenta y tres, por lo que, desde que se celebró la última vez la fiesta aquí en Pontevedra, aumentó más del doble, ya que en 1971 había 23 ó 24.

—Hagamos un poco de historia de las auto-escuelas.

—Con el primer Código de Circulación, en el año 1934, se inició la historia de las auto-escuelas, dependiendo en aquellas fechas del Ministerio de Industria. Al crearse la Jefatura Central de Tráfico, se empezó a pensar en una auténtica reglamentación, y es en el

año 1969, cuando sale el primer Reglamento. Más tarde, en 1973, vuelve a salir un nuevo decreto, reformando el de 1969, que es el que actualmente rige, dependiendo, ahora, del Ministerio de Gobernación a través de la Jefatura Central de Tráfico.

—¿Está en estos momentos preparado el personal docente de las auto-escuelas?

—En este momento es el problema más delicado con que se encuentra la profesión. Considero que para conseguir hacer desaparecer este problema, deberían existir tres tipos de profesores: el de teoría, el de práctica, y el teórico-práctico, exigiéndole unos conocimientos distintos a cada uno de ellos, según su función y categoría.

—¿Qué requisitos se exigen para el título de monitor?

—No son monitores, sino profesores. Así lo dice la Reglamentación y la Ordenanza Laboral, aparecida recientemente. El Grupo Nacional, siempre en mutua colaboración con la Jefatura Central de Tráfico, ha creado en Pozuelo de Alarcón, Madrid, un centro nacional de formación de directores y profesores. Ya se han hecho varios cursos, a

los que se llega después de superar unos exámenes selectivos. Superado el curso de Pozuelo, tienen que hacer un último ejercicio en la Jefatura Central de Tráfico. Por otro lado, la Jefatura Central, convoca exámenes libres para profesor, sin ir al curso de Pozuelo. Ahora mismo hay una convocatoria y se celebrarán los exámenes selectivos las jefaturas provinciales de Tráfico. Superados estos, se realizará el ejercicio final en la Jefatura Central.

—¿Cuánto dura el curso de Pozuelo?

—Un mes. Y hay que advertir que la titulación es la misma por ambos sistemas.

—¿Para directores?

—De momento se hizo solamente una convocatoria.

—Ser profesor de auto-escuela ¿es rentable?

—La profesión de profesor de auto-escuela es una de las profesiones más difíciles y de las más bonitas que actualmente existen. Difícil, porque enseñar no es fácil. Bonita porque es un sacerdocio, y de sus enseñanzas y de la educación que infunden a sus alumnos, e comportarán en la carretera al obtener el título de conducir. Y, además, es una profesión que está bien pagada.

—¿Se pasa miedo con los alumnos al comenzar las prácticas en carretera?

—Miedo, no, ya que la enseñanza está planificada, sin embargo el sistema nervioso sufre, y ello es natural.

—¿Hay muchos accidentes con estas prácticas en carretera?

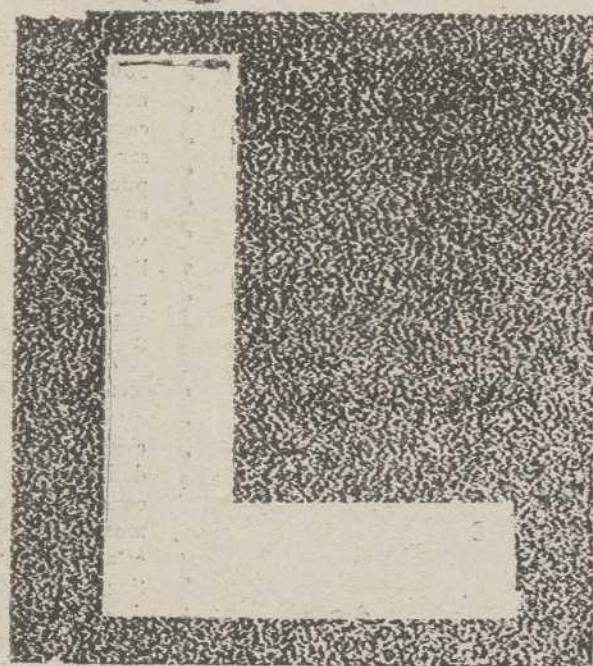
—Prácticamente nulo, ya que los vehículos están acondicionados todos con doble mando.

—¿Nivel de las auto-escuelas de Pontevedra?

—Me alegro de la pregunta —dice el Sr. Gago—, ya que las auto-escuelas de la provincia se encuentran dotadas de todos los medios, tanto pedagógicos fijos, como móviles, a la altura de las mejores de España. Los medios audio-visuales con que cuentan los centros, son de los más modernos que existen en el país, y en Europa actualmente, cosa que he podido comprobar en mis viajes por todo el continente.

LUIS PORTAS

P U I G



AUTO-ESCUELA

- * Enseñanza avanzada
- * Medios audiovisuales
- * La única en Pontevedra equipada con AUTO TRAINER

Peregrina, 49
Tlf. 85 20 25
PONTEVEDRA

Plaza de América
VIGO

Hágase conductor en...

AUTO-ESCUELA
Pernas



Plaza Peregrina, 11-2
Tlf. 85 91 50

PONTEVEDRA

GESTORIA ADMINISTRATIVA

ESCUELAS EN

- * Pontevedra
- * La Estrada
- * El Grove
- * Puenteceasures
- * Portonovo

En conducción no se trata de correr más o menos, sino de saber circular dentro de la máxima seguridad

TALLERES

JOSE REGUEIRA PEREIRA

Chapistería

Pintura al duco y sintética

Soldadura eléctrica

Soldadura de puntos

Avda. Uruguay, 28

Tlf. 85 94 75

PONTEVEDRA

¿Es excesiva la velocidad de 130 kilómetros por hora? No, necesariamente. En una buena carretera esta velocidad puede ser relativamente segura. Y puede haber momentos, quizá, en la misma pista, en los que velocidad de 25 km/h. sea peligrosa a causa del pavimento resbaladizo o de la visibilidad reducida.

Así pues, la velocidad excesiva es un concepto relativo que viene definido por la relación que existe entre la velocidad a la que se conduce y las condiciones existentes en un momento dado, tales como el estado de la carretera, del tiempo y la visibilidad, tipos de vehículos que se hallen circulando simultáneamente, circulación de peatones y bicicletas, condiciones del conductor y condiciones del vehículo que se conduce.

La velocidad excesiva se define como la velocidad que no

es segura para las condiciones del conductor, del vehículo, de la carretera, del tiempo o del tráfico. Velocidad segura es una velocidad que se desarrolla dentro de los límites marcados que permiten mantener el control del vehículo y detenerse con seguridad y rapidez si fuese necesario.

LIMITES DE SEGURIDAD

Mencionamos aquí los límites seguros de velocidad no en su sentido legal, sino desde el punto de vista de la experiencia de conducir con seguridad. Los límites de velocidad se determinan en la práctica en función de las condiciones de la carretera, de la visibilidad, del estado del pavimento y de otros factores similares que encontrarán el conductor bajo condiciones normales.

Naturalmente, cuando la ca-

rrera está mojada, se reduce la visibilidad y el conductor debe reducir su velocidad por debajo de los límites marcados.

CONTROL, ADHERENCIA Y FRENO

El control del vehículo es también de la mayor importancia para determinar la velocidad segura. Muchos conductores ignoran el hecho de que lo único que mantiene la adherencia de su coche a la carretera es una pequeña porción de caucho de cada neumático del tamaño aproximado de la palma de la mano. Si su velocidad es excesiva, estas pequeñas porciones de neumáticos pueden perder su adherencia y el vehículo, sin control, irá a cualquier dirección menos en la que él quisiera que fuese. Velocidades excesivas hacen todavía más difícil mantener el control.

La facilidad para detenerse es la tercera razón de mayor importancia para determinar una velocidad segura. En carretera despejada, ancha y rectilínea, se puede ver por delante una larga distancia, y si las condiciones lo permiten, se puede viajar con seguridad a más de 130 km/h. Sin embargo, en la mayoría de las carreteras la visibilidad reducida y otros factores contribuyen a que esos 130 km/h. sean una velocidad francamente peligrosa. Para detenerse a 30 km/h. se requiere (considerando un tiempo de reacción del conductor de 3/4 por segundo) aproximadamente 15 metros sobre un buen pavimento y un buen coche.

Conduciendo a 60 km/h. la distancia de frenado se triplica, aproximadamente, a 45 m. A 90 km/h. la distancia de frenado queda casi multiplicada por seis, 87 metros, que es casi el largo de un campo de fútbol.

Además de las tres razones citadas para determinar una velocidad segura, hay un cuarto factor que no afecta para nada el control de su vehículo, sino solamente a las consecuencias de un choque a alta velocidad. Un coche que circule tan sólo a una velocidad de 60 km/h. y que choca con

un objeto fijo, sufre el mismo golpe que si cayera desde la terraza de un edificio de cuatro pisos, pero muchos conductores, con sus coches a velocidades excesivas, de tal forma que si chocasen contra un objeto fijo o, peor aún, con otro coche que venga en dirección contraria, pulverizarían su coche con todos los ocupantes que lleven dentro.

DETERMINANTES DE LA SEGURIDAD

¿Cómo determinar la velocidad segura? Como hemos dicho al principio, hay siete factores de importancia para ser tenidos en cuenta:

Límite marcado de velocidad: Hay que atenerse a las señales de carretera que limitan la velocidad. El exceso sobre la velocidad marcada es una velocidad ilegal y además peligrosa.

Condiciones de la carretera: Este es un factor que cambia constantemente mientras se viaja. El pavimento de asfalto o de hormigón seco y en buenas condiciones permiten considerablemente mayores velocidades que el adoquinado, con grava o de tierra.

Condiciones atmosféricas y visibilidad: El crepúsculo, la oscuridad, las tormentas, nieblas, polvo, etc., así como los cambios de rasante, curvas y otros factores reducen la distancia que se puede ver por delante. Lo más seguro es conducir siempre dentro de la «distancia de visibilidad», es decir, a una velocidad que permita detenerse siempre cuando se aprecie cualquier obstáculo o dificultad por delante. Por la noche no se debe conducir nunca más deprisa de lo que permite el espacio visible alumbrado por los faros.

Circulación de vehículos: Cuando el tráfico es ligero o en carretera abierta, la presencia de otros vehículos no afecta grandemente a su velocidad de conducción. Sin embargo, cuando el tráfico es intenso es necesario ajustar su velocidad a la velocidad de los demás.

Circulación de peatones y ciclistas: De la mayor importancia en las ciudades y en la proximidad de ciertas zonas, como escuelas, fábricas, etc. Así como también cerca de las zonas de veraneo, muy frecuentemente conviene reducir velocidad.

Condiciones del conductor: Cuando se está cansado, aturdido, preocupado o se tiene cualquier otro motivo que disminuya la capacidad de atención del conductor, debe reducirse la velocidad con objeto de poder mantener el control del vehículo. Lo mejor es descansar. Dejar el volante a otro, o dar una cabezada.

Condiciones del vehículo: Afectan a la velocidad. Un coche en perfectas condiciones puede ser conducido a altas velocidades con más seguridad que uno que tenga deficiencias mecánicas.

El consejo final podría ser: «No olvide que la velocidad excesiva es consecuencia fatal. Pero que la velocidad excesiva lo es sólo en razón del vehículo, la vía, el conductor y las circunstancias».

• ¡SEÑORA! ¡Señorita! ¿Necesita más ganancias? AVON le ofrece la oportunidad de conseguir las, además de estupendos premios, vendiendo sus garantizados productos de belleza. Su gran calidad y presentación, unidas a publicidad en televisión, ayuda a nuestras distribuidoras en sus ventas. Escriba hoy mismo a AVON Apartado 14975 de Madrid. Teléfono. 85 55 99.

LAS DROGAS, UN PELIGRO CRECIENTE

En la reciente memoria elevada al Gobierno por la Fiscalía del Tribunal Supremo con motivo de la apertura del año judicial, hay numerosos aspectos dignos de atención. Las estadísticas de criminalidad en el pasado año ofrecen datos merecedores de consideración. Entre ellos, el capítulo correspondiente al considerable aumento producido en nuestro país en el consumo de drogas, uno de los «problemas humanos de nuestro tiempo», como fue definido recientemente en un Congreso Internacional.

Que el tema es grave, lo muestra el número creciente de detenidos por tráfico ilegal de drogas en los últimos años. De 380 en 1968, se pasó a 601 en 1969, 1.249 en 1970, 1.297 en 1971, 1.350 en 1972 y 1963 en 1973. De estos últimos, 1.253 eran españoles, 149 marroquíes y 561 de otras nacionalidades.

Destaca, se dice en la memoria, un extraordinario aumento en el decomiso de cannabis, que en 1972 había sido de algo más de 895 kilos, pero que en el año 1973 ha llegado a ser de 3.625 kilos de droga, sin contar 2.675 gramos de cocaína, ocupados a tres delinquentes distintos, dos de ellos en Barcelona y uno en Madrid.

Pero los datos más significativos, tristemente significativos, podríamos decir, son los referentes a las circunstancias de los consumidores. Un 2,23 por ciento son de diez a trece años, un 9,49% de catorce a dieciséis años, el 30,72% de diecisiete a dieciocho años, el 41,34% de diecinueve a veintún

años, el 12,29% de veintidós a veinticinco años, el 3,35% de veintiséis a veintinueve años, y el 0,55% de más de treinta años.

Es decir, que más del 72% de los consumidores están comprendidos en edades entre diecisiete y veintún años. Los estragos que en nuestra juventud está causando el consumo de estupefacientes están a la vista. Es un problema que debe ser conocido y planteado en profundidad. La memoria de la Fiscalía del Tribunal Supremo dice, a este respecto: «Creemos que las cifras hasta aquí reseñadas corroboran lo que venimos diciendo sobre esta materia desde hace muchos años. Ciertamente es que el contenido de estas memorias ha tenido un eco muy amplio, y ha dado lugar a comentarios que, unidos a los producidos en otros sectores de la medicina, la sociología, etc., ponen de manifiesto la extensión constante e ininterrumpida del problema en nuestro país. El problema está ahora en que podemos ir acostumbrando a la sociedad española el tema de la droga, haciendo que disminuya su sensibilidad ante la repetición de las llamadas de atención que acaban por considerarse como algo normal y rutinario. Por ello, insistimos en que son cada vez más urgentes las medidas concretas y entre ellas la coordinación de esfuerzos, poniendo en línea de unidad y de colaboración a cuantos dedican su actividad a esta materia».

El tema escapa del puro contenido policial y preventivo, para adentrarse en aspectos sociológicos. Las llamadas de atención no han servido hasta el momento para evitar que proliferase el consumo de drogas en España, y ese consumo se centra principalmente en la juventud, con el consiguiente daño para la sociedad en que vivimos. Bien es verdad que aumenta la eficacia de las autoridades en la persecución de estos delitos, pero se corre el riesgo de que la crisis de valores existentes actualmente en buena parte del mundo cobre virulencia en el nuestro, que en su afán de asimilar todo lo que viene de fuera, y fomentado por los traficantes de unos tóxicos que representan ganancias fabulosas para los que los transportan y venden, puede llegar a restar importancia a lo que constituye una gran amenaza para nuestra sociedad.

A. DE LARA GOMEZ

AUTO ESCUELA GALICIA S.L.

Andrés Mellado, 9-1°
Tlf. 85 35 27
PONTEVEDRA

Eduardo Vincenti, 3 1°
BUEU



**TALLERES
SAN CRISTÓBAL**
Avda. de Lugo, 22
(Villaverde)
Tf. 85 26 42
PONTEVEDRA

SERVICIO OFICIAL



equipado con
maquinaria
inyección y
electricidad
BOSCH

recambio
BOSCH
y
PEGASO

Especialidad en DIESEL

- Personal altamente especializado
- Chapa y pintura
- Gran facilidad de aparcamiento
- Rapidez en la reparación

**Para
la buena marcha
del camión**

CIRCULE COMO EN PLENO DIA

Por **BERNARD CARAT**

A los conductores que necesitan hacer largos trayectos al volante de sus vehículos se les plantea en todas las épocas la siguiente cuestión: ¿es prudente circular durante la noche? Eso depende en primer lugar de su vista, de la posibilidad de sus ojos para adaptarse a la oscuridad y también de su entrenamiento en este tipo de ejercicio tan particular. Si es usted un novato será mejor esperar el día y habituarse progresivamente, a circular con los faros sobre rutas bien conocidas. Por el contrario, en primavera y verano, el viaje de noche es con frecuencia el medio más seguro de escapar del tráfico intenso. Pero en invierno los días son más cortos y no hay donde elegir. Así pues, hay que poner todos los triunfos en juego, porque también en materia de circulación prevenir es con frecuencia curar.

**LA ETAPA NOCTURNA
EMPIEZA EN
EL GARAJE**

Son indispensables algunas verificaciones elementales. Asegurarse de que todas las bombillas del vehículo alumbran, incluyendo las de freno y las del tablero de instrumentos. No dude en limpiar bien los contactos de masa de los faros. Con frecuencia una toma defectuosa de masa significa una importante pérdida de luz. Asimismo, si las bombillas principales son viejas de más de un año, por ejemplo, reemplácelas por otras nuevas del mismo tipo.

Estando en camino, al menor fallo eléctrico deténgase en el primer sitio seguro, apartado de la circulación y proceda al cambio necesario, lo que generalmente es bastante fácil. Naturalmente son indispensables un destornillador y una linterna.

Para ver claro se necesitan cristales limpios. Aprenda a regular el climatizador para desempañar el parabrisas por el interior. En el exterior los limpiaparabrisas deben tener las escobillas de caucho en buen estado, apoyando uniformemente sobre el cristal el depósito del lavacristales debe contener una mezcla anti-congelante de buen resultado para la limpieza. Los produ-

tos salinos y químicos esparcidos para fundir la nieve y prevenir el hielo dejan en los parabrisas manchas blancas difíciles de quitar.

Tenga siempre al alcance de la mano una buena gamuza, y en cada parada limpie los cristales, incluso los de los lados. No olvide los cristales de los faros y los pilotos traseros. El barro no es transparente, sobre todo al secarse. Muchos empleados de las estaciones de servicio se contentan con pasar una esponja por el parabrisas y los coches, como los camiones, parten de nuevo con los faros y los pilotos sucios, lo que es todavía más grave. ¡Cuántos accidentes se evitarían si los pilotos rojos, las luces de freno y los intermitentes estuvieran siempre limpios y bien visibles desde lejos!

**LISTOS PARA EL
VIAJE NOCTURNO**

Así, preparado todo, puede ir bien en el viaje nocturno. Los pies calientes, la cabeza fresca para no ceder al sueño, marcha usted después de una cena ligera, tomada antes de la hora en que casi todo el mundo se detiene para cenar. Aprovecha así por completo este período de menos tráfico. La radio transmite música variada, interrumpida por breves partes meteorológicas. Sus faros están bien reglados, en

función de la carga del vehículo y cambia usted a luces de cruce en cuanto otras luces aparecen de frente. Si un mal conductor continúa con las luces de carretera, aminore la marcha y mire hacia el lado derecho, pero no se venga encendiendo sus faros largos en los ojos de ese... distraído. No sirve para nada.

Se suceden los kilómetros... preste atención al indicador de gasolina, una buena precaución es llenar el depósito cuando llegue a una gasolina abierta. Al propio tiempo tome un café bien azucarado.

En tiempo de niebla hay que encender las luces de cruce, incluso si es de día, y no solamente las luces de posición, que son insuficientes.

Muchos automovilistas creen que se descarga su batería cuando encienden sus faros. Precisemos que la dinamo, y todavía más el alternador de los vehículos modernos, producen mucha más corriente que la que consumen los dos faros. De día, después de unas decenas de kilómetros, el regulador entra en acción y corta el circuito, quedando el acumulador a plena carga. Incluso de noche, la producción eléctrica es demasiado fuerte la mayor parte del tiempo. Para utilizar toda la capacidad eléctrica disponible de la batería habría que encender simultáneamente cuatro faros, el

limpiaparabrisas, la calefacción y la radio. En estas condiciones no hay ninguna excusa para no encender las luces de cruce desde que la visibilidad es dudosa. En Alemania, por ejemplo, se circula con luz de cruce, en ciudad, cuando llueve y es de día. Y nadie se queja de deslumbramiento.

**LAS LAMPARAS
DE YODO**

Piense también en mejorar y modernizar el equipo de proyectores de su vehículo. Los faros antiniebla y los de largo alcance son accesorios muy útiles. Las lámparas de yodo son un gran progreso del que puede usted aprovecharse incluso si su vehículo es de un modelo antiguo. En efecto, hay modelos y adaptaciones de diferentes marcas.

Las lámparas de yodo, más potente, concentran mejor la luz, pero hasta ahora no servía para carretera y cruce: había falta para ello cuatro grupos ópticos.

Hay que tener bien presentes que un buen alumbrado es primordial para su seguridad y para la de los demás. Tener los mejores faros posibles es más importante que todos los accesorios y, sobre todo, que los embellecedores.

Tener buenos faros es bueno, pero no dudar en encenderlos incluso de día, si fuera preciso, es todavía mejor.

MICHELIN - JELASA - MICHELIN - LAGO - MICHELIN - JELASA - MICHELIN - LA

MICHELIN

SERVICIO DEL NEUMATICO

**VENTA Y MONTAJE DE NEUMATICOS
EQUILIBRADO DE CUBIERTAS**

**UNA ESTACION AL SERVICIO DEL USUARIO
DEL VEHICULO**

JESUS LAGO Y LAGO S.A.

EN VIGO

Uruguay, 8 - Teléfono 21 15 75

Prolongación Venezuela, 20 - Tlf. 21 13 71

EN PONTEVEDRA

Echegaray, 6 - Teléfono 85 95 26

MICHELIN - JELASA - MICHELIN - LAGO - MICHELIN - JELASA - MICHELIN - LA

AUTOESCUELA

GAGO

GESTORIA

VILLAGARCIA
C/Arzobispo Lago, 12
Telf.: 500421

CAMBADOS
C/Hospital, 4
Telf.: 178

RIBEIRA
C/Av. 18 de Julio, 29-2
Telf.: 870547

BOIRO
Calle 25

José A. Gago Lorenzo

GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO

COMO MANTENER A PUNTO SU COCHE EL AUTOMOVIL EN PRIMAVERA

Las circunstancias climatológicas cambian tan radicalmente, según la estación del año, que el coche no deja de sentirlo. Pasar de una temperatura ambiente de 0° C a otra próxima a los 30° C exige ciertas medidas con el fin de que el automóvil pueda cubrir los recorridos más difíciles sin riesgo alguno para la mecánica. Son operaciones muy sencillas de realizar, sin que el usuario deba recurrir a taller alguno. Su costo es muy bajo y no hay disculpa alguna para no efectuarlas.

PASO LIBRE AL AIRE

Comenzaremos por el filtro del aire. De este elemento pueden depender de forma directa el consumo y la temperatura del motor. El filtro debe ser sustituido cada 10.000 kilómetros, no dudando en reducir el intervalo si el automóvil funciona normalmente en un medio en el que abunda el polvo. Cuando este kilometraje se supera, la excesiva suciedad acumulada en el filtro constituye una barrera para el aire. La primera consecuencia es que la mezcla de gasolina-aire que aspiran los cilindros

no es la adecuada. Por bien reglado que esté el carburador, si el aire no pasa con libertad se provoca un enriquecimiento de la mezcla. Esto se traduce en un consumo anormalmente alto.

Por otra parte, una mezcla excesivamente rica hace que el motor no trabaje en condiciones óptimas. Esto, unido a la elevada temperatura ambiente, puede ser la causa de un calentamiento anormal. De nuevo el supuesto ahorro de querer alargar la vida del filtro de aire queda en entredicho, pues es mucho más caro reparar una avería provocada por un recalentamiento.

También es necesario situar la tapa del filtro del aire en la posición «verano». Para ello basta con girarla hasta que la referencia coincida con la letra «V». Al hacer esto se condensa la toma de invierno, que desemboca en las proximidades del colector de escape, con lo que el aire aspirado es fresco.

EL ANTICONGELANTE NO SOBRA

Hay un tema del que siempre se habla, tanto al principio del invierno como al acabar

la temporada fría. La necesidad del anticongelante nadie la discute de cara al invierno; las dudas surgen cuando la temperatura ambiente es alta, con lo que el riesgo de congelación es nulo.

En la actualidad, la gran mayoría de los motores poseen circuito de refrigeración cerrado o presurizado. Con este sistema, las pérdidas de líquido refrigerante son prácticamente nulas y no es necesario efectuar continuas reposiciones. Por lo tanto, una vez preparada la mezcla de agua y anticongelante, este líquido puede permanecer en el circuito durante un período de dos años, sin que ello entrañe riesgo alguno para los conductos. Los anticongelantes de marca tienen propiedades anticorrosivas y desincrustantes, con lo que el circuito es protegido por esta sustancia.

Hay otro factor que aconseja seguir utilizando la mezcla de agua y anticongelante durante las épocas cálidas. Al añadir anticongelante al agua se obtiene una mezcla cuyo punto de ebullición es más alto que el del agua sola. La mezcla resiste temperaturas más altas sin comenzar a hervir. Esto tiene la ventaja de

que es más difícil que se forme vapor, con lo que se aleja aún más el riesgo de pérdidas.

La gran ventaja de los circuitos provistos de depósito de expansión es que el líquido refrigerante se encuentra a una presión superior a la atmosférica cuando el motor de régimen, por lo que el punto de ebullición se eleva. La presencia del anticongelante lo eleva todavía más y es por esto por lo que es conveniente no prescindir de él.

UN ACEITE PARA CADA TEMPERATURA

Un punto que no se debe olvidar es el del tipo de aceite. Si se utiliza un lubricante multigrado, el cambio no es necesario: cuando el aceite es monogrado sí, se hace preciso cambiar de tipo, escogiendo uno más viscoso. Por regla general, en las épocas frías se utiliza un SAE 30, que debe ser sustituido por el SAE 40 cuando la temperatura es alta.

Si el aceite es muy poco viscoso y la temperatura ambiente se aproxima a los 30° C, la película lubricante que se for-

ma entre los órganos en movimiento es de gran fragilidad. Si esta película llega a romperse, ello implica el rozamiento directo de las piezas entre sí, con el consiguiente deterioro.

Cuando se utilicen aceites multigrados hay que tener en cuenta que el campo de viscosidades, que abarcan se va estrechando con el uso. Un lubricante 20W-50 puede convertirse, con el paso de los kilómetros, en un aceite de viscosidad equivalente al SAE 30. Por ello hay que tener mucho cuidado con la periodicidad de los cambios.

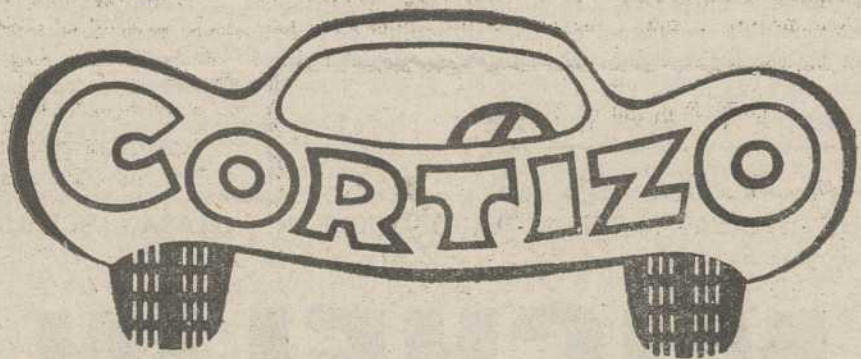
LAS SECUELAS DEL INVIERNO

Cualquier rasponazo en la chapa puede ser fuente de oxidaciones intensas. Durante el invierno, la humedad ambiente es muy elevada en general, y cuando las capas protectoras de la chapa desaparecen, la corrosión avanza muy de prisa. Si estos puntos no se han tenido en cuenta durante las épocas lluviosas, ahora es el momento de proceder a eliminar el óxido.

Son numerosos los usuarios que dedican menos atenciones al coche durante el invierno que en otras épocas del año. Con la disculpa de los suelos mojados, los lavados son menos frecuentes, ya que es más difícil mantener limpio el coche. Lo mismo puede decirse de los bajos: estos no reciben atención alguna, puesto que muchos piensan que no es conveniente eliminar el barro, ya que en pocos kilómetros se habrá depositado una nueva capa.

El barro es uno de los elementos que más atacan a la chapa. Un coche que «transporta» una gruesa capa de barro puede convertirse en una ruina en un tiempo muy corto. Ahora es un buen momento para eliminar todos los restos del invierno, si es que aún no lo ha hecho. Haga que los bajos de su automóvil sean lavados a conciencia y si, una vez limpios, observa que la capa de protección está saltada en algunos puntos, no dude en hacer que cubran la chapa. A corto plazo, rentabilizará el desembolso.

JORGE G. BIELSA

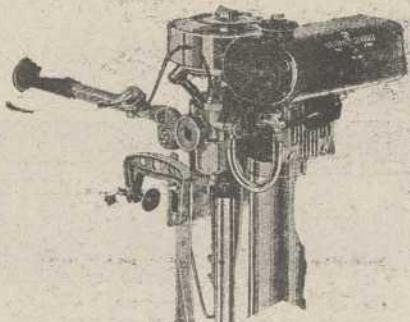


CORTIZO E HIJOS, S. L.

Accesorios y Repuestos para Automóviles

Herramientas - Lubricantes

SEAT
VENDEDOR AUTORIZADO



FEMSA
ELECTRO-
RECAMBIOS



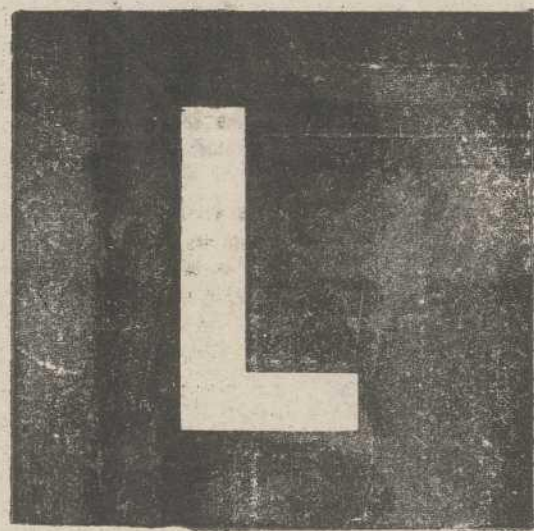
BRITISH SEA GULL



MOTORES FUERA BORDA

Benito Corbal, 26 - Tlf. 85 21 45

PONTEVEDRA



En justa correspondencia a las
atenciones que durante todo el año
recibimos de las Autoescuelas
de la Provincia, hoy,
DIA NACIONAL DE LA AUTOESCUELA,
queremos hacer llegar a todas ellas,
nuestra más sincera felicitación.

GALFER

SERVICIO OFICIAL

SEAT FIAT LANCIA

c/ PONTEVEDRA, 4 Telfs.: 22 29 01-02 - 21 69 62

Avda. de MADRID, 205 Telfs.: 27 19 00-08-12

VIGO

ALHOVA
PUBLICIDAD

En la carretera, prudencia y responsabilidad

Ha terminado el verano, y las estadísticas de nuestras carreteras nos las presentan con la más alta mortalidad relativa de Europa. Los españoles ya tenemos coche; lo que nos falta tener ahora es cuidado con él. La muerte en la carretera alcanza cifras tan altas que sólo las de los partes de guerra de algunos días de especial violencia de algunas de las múltiples conflagraciones de nuestro mundo las superan. Y no han pasado nada más —ni nada menos— que un descuido, suicida, asesino, olvidó de las más elementales reglas de la prudencia automovilística.

Nuestras carreteras mejoran a ojos vista. Firmes, arcones, señales, todo cuidado, nuevo recién estrenado. La Policía de Tráfico es benemérita, haciendo honor al Cuerpo de la Guardia Civil a la que pertenece. ¿Qué pasa, entonces?

Pasa que no ha habido un paralelo desarrollo de la conciencia, de la responsabilidad y de la habilidad de los conductores. Se están arbi-trando nuevas normas, y no cabe duda que servirán para paliar los males. Pero, una vez más, los resultados definitivos (en esto como en todas las cosas auténticamente importantes) dependerán de la reacción responsable de cada uno de los españoles que tienen coche; y hasta de los que no lo tienen, pero se ven enfrentados con él sea como peatones, sea como autoridades, sea como simples ciudadanos.

Hay que levantar el grito colectivo y clamar contra cualquier clase de abuso que se ejerza contra el bien común utilizando ese instrumento en sí neutro, pero tantas veces letal, del automóvil según la conciencia del que se ponga ante el volante.

El comentario, el grito de alarma, no es nuevo en letra impresa, ni en la pantalla de televisión, ni a través de las ondas de la radio. Y cada vez es más frecuente oírlo —con miedo, con prevención, hasta con horror— en las intrascendentes charlas de los anónimos encuentros ciudadanos.

Hay que hacer «algo». Y resulta que se está haciendo mucho. Y, sin embargo, siguen aumentando las cifras de nuestras tristes estadísticas de accidentes de carretera. Sigamos —todas— haciendo algo: comentándolo, gritándolo en todos los tonos y en todos los tiempos y lugares—. Sigamos —todas— exigiendo el máximo respeto a las leyes de la carretera, a las reglas de la prudencia, a las normas de la prevención. Hoy, todos los españoles, de una manera o de otra, somos conductores. Todos tenemos que exigirnos más a nosotros —y a los otros— frente a las máquinas automovilísticas, fuentes tantas veces de felicidad y expansión familiar frente a una naturaleza, a un mapa de España que cada vez está más recorrido, y reconocido y gozado; tantas otras instrumentos necesarios de trabajo; origen, también, de tragedias por el olvido de normas que, por elementales y sabidas casi no parece necesario repetir y que se pueden resumir en estas dos solas palabras: prudencia y responsabilidad. Frente a los tuyos, que van contigo dentro del automóvil, y frente a los otros, que están fuera de él y que lo merecen —atención, respeto— tanto como tú y los tuyos, si unos y otros hemos de vivir civilizadamente.

S. HEREDIA

TALLER ELECTROMECHANICO SERVANDO ABREU ANTAS

ESPECIALIDAD EN
ELECTRICIDAD Y MECANICA
DEL AUTOMOVIL

Campo de la Feria Telf. 85 75 36
(esquina a S. Antoniño) PONTEVEDRA

VIAJES GARCIA CACHO

TITULO 172

SU AGENCIA DE VIAJES, TIERRA MAR Y AIRE para el mundo entero, precios oficiales: Plaza del Generalísimo, 1, Orilla Bar Saboy
Teléfonos: 85 47 27 y 85 30 73

OPINION AJENA

LAS AUTO-ESCUELAS NO SON CULPABLES DE QUE MUCHOS CONDUCTORES NO SE SITUEN CORREC- TAMENTE AL EFECTUAR UN GIRO

Allá donde se encuentran reunidos más de dos conductores, el tema de la circulación difícilmente puede quedar al margen.

Y nos parece bien, porque ello es la consecuencia lógica de una preocupación; pero una cosa es que se hable del tema en unos términos constructivos y otra el que se analicen problemas de la forma tan parcial que se hace.

Todos criticamos a todos; todos criticamos la mala circulación que a diario tenemos que soportar: incorrectos señalamientos, pasos de semáforos en rojo, etc., pero poco ponemos de nuestra parte para remediar los males.

No es que en esas reuniones vayamos a entonar el «mea culpa», acusándonos de alguna infracción cometida, ni mucho menos; pero tampoco es lógico que de la mala conducción que realizamos, como válvulas de escape tengamos que culpar a las auto-escuelas, diciendo que no enseñan lo que deberían enseñar.

Desde ningún punto de vista podemos estar de acuerdo con esas apreciaciones.

Todo lo que un conductor debe o no debe hacer cuando se pone a los mandos de un coche, se le enseña en las auto-escuelas, y ello nos consta, primero, porque lo hemos podido comprobar personalmente; segundo, porque hasta el más humilde de estos centros cuenta con el suficiente material didáctico y un cuerpo de profesores titulados, y tercero, porque es tan poco, simple y sencillo lo que hay que enseñar, que no puede escapar a ningún profesor o centro, por negligente que sea.

Convenzámonos de una vez para siempre el mal de nuestra circulación no estriba en la enseñanza, sino en el individuo mismo una vez que obtiene el permiso de conducir. El sabe lo que debe hacer; él comprende, aunque sea por instinto propio, lo que está bien o está mal, pero, en cambio, no lo cumple; de ahí que a diario veamos a vehículos que circulan por direcciones prohibidas, que estacionan en doble fila, que pasan un semáforo en rojo, que cambian constantemente de carril, que cuando van a girar a la derecha se encuentran situados a la izquierda, que no ceden la prioridad a los coches que salen por la derecha, y algunas infracciones más.

Estas faltas que acabamos de comentar son las que se ven registrando asiduamente en una conducción urbana; son, pudiéramos decir, el verdadero azote de la circulación; y la verdad es que no hay motivos para ello, puesto que todas y cada una de estas normas las conoce perfectamente el conductor, porque así se las enseñaron en las auto-escuelas.

Ante esto, a nosotros se nos ocurre preguntar si la auto-escuela enseña estas normas y el conductor las conoce perfectamente, ¿por qué, entonces,

no las cumplen? todo es cuestión de educación de responsabilidad, de ciudadanía, de todo lo que se quiera, menos de falta de enseñanza.

Un caso que se registra diariamente, y a cada minuto, es el giro incorrecto.

A estas alturas, todavía hay muchos conductores que no lo realizan con corrección, pero todos ellos, y a fin de tratar de acabar con el problema de una vez para siempre, vamos a hablar hoy de este caso; ya en otra ocasión abordaremos otros de los que hemos citado.

Conforme a los artículos 25, inciso b) y apartado d) del artículo 147 del Código de la Circulación, todo conductor de vehículo automóvil dotado de indicadores de dirección está obligado a señalar con anticipación suficiente su propósito de girar, cambiar de dirección o variar la trayectoria que siga, siempre que no sea impuesta por la alineación del camino; esto se debe a que interesa a cualquier usuario de la vía pública, no sólo al que

marche detrás, y a los agentes de tráfico que se hallen regulando la circulación, conocer la dirección o maniobra que pretenda seguirse o hacerse.

Los conductores de vehículos que no estén dotados de indicadores de dirección deberán hacer las señales con el brazo correspondiente al borde más próximo de aquellos, sin perjuicio, unos y otros, de cumplir cuanto está dispuesto sobre la colocación del vehículo en el lado adecuado de la calzada con la antelación precisa, para no originar peligro ni molestar a los demás vehículos.

En caso de que el conductor y el vehículo hagan al mismo tiempo dos señales contradictorias, como encender el intermitente de la derecha o indicar con el brazo que se va a girar o desviar a la izquierda, la señal que impera y, como consecuencia, anula a la otra, es, en todo caso, la efectuada personalmente por el conductor, ya que, en algunas ocasiones, averías de los mecanismos

pueden producir situaciones equívocas de este tipo.

Ya hemos aludido anteriormente a la colocación del vehículo cuando éste debe realizar un giro.

Veamos ahora cómo debe hacerse esa colocación.

Todo vehículo que en vía de un sólo sentido debe girar a la derecha, procurará, con la antelación suficiente, y no a última hora, aproximarse al borde derecho de la calzada, a fin de realizar el giro correctamente y sin entorpecer a los demás.

Si no se piensa desviar en ningún sentido, la colocación correcta está en el centro de la vía, de forma tal que pueda seguir en línea recta sin entorpecimiento para los otros conductores.

Si, por el contrario, se piensa desviar a la izquierda, el conductor deberá, también con antelación suficiente, aproximarse al bordillo izquierdo de la calzada.

Cuando se trata de vía de doble sentido, el vehículo que desee girar a la izquierda, se situará en el centro de la calzada, sin invadir la otra mitad.

Como verán, la norma es fácil y, además, conocida por todos los conductores y enseñada en todas las auto-escuelas; no obstante, se infringe un buen número de veces al cabo del día. ¿Por qué? ¿Tan to esfuerzo supone para algunos conductores el tener que cumplirla y colaborar así en pro de una mejor circulación?

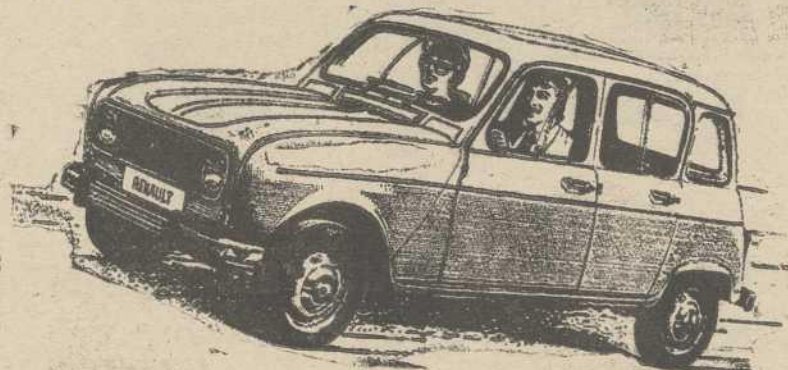
RECAMBIOS

VILELA

DISTRIBUIDOR PARA PONTEVEDRA
DE ESCAPES COSTA

Trav. S. Pedro Alcántara, 4. Telfs. 857141 - 857241

Renault 4 Ahora con más diferencias.



Renault 4 es un coche realmente diferente. Y hoy, más que nunca, hace valer sus diferencias a la hora de ofrecer libertad de acción, facilidad de maniobra, seguridad, fuerza, amplitud, versatilidad de servicio y comodidad de carga, gracias a su quinta puerta, bajo consumo y mínimos gastos de mantenimiento.

Además, Renault 4 viene ahora con nueva cilindra y nuevas ruedas. Venga a comprobarlo personalmente y... ¡viva la diferencia!

RENAULT 4
¡Viva la diferencia!

Véalo con toda confianza en:



SOLIÑO ABREU

Agente
RENAULT

Plaza Barcelos 24-25

Telfs 852147 - 858861

PONTEVEDRA

La causa de la velocidad es la causa más importante de los accidentes, dice el Jefe Provincial de Tráfico, don Roberto Ramírez Belmonde

Los conductores demasiado lentos constituyen un peligro para la fluidez del tráfico e incluso para la seguridad -añade-

Menos accidentes que el pasado año, pero más muertos

Uno de los temas de mayor actualidad hoy en día, es el de la circulación en la carretera. Tanto por los accidentes que se producen como por las limitaciones que hay para la velocidad, así como por los problemas de consumo. Todos son temas que se tratan todos los días en los medios de información.

Con motivo del Día Nacional de la Auto Escuela, tan vinculado a todos estos problemas, nos ponemos en contacto con el jefe provincial de Tráfico, don Roberto Ramírez Belmonde, que lleva seis años al frente de la Jefatura de Pontevedra, y por tanto, conoce bien todos los problemas relativos al tráfico en la provincia.

En primer lugar le hacemos algunas preguntas referentes a las Auto Escuelas. ¿Cuántas hay en la provincia?

—En total, treinta y tres, que con las secciones o sucursales, son cincuenta y cinco los centros de enseñanza en la provincia de Pontevedra.

—¿Profesores?

—Ciento ochenta y tres, con trescientos treinta y un vehículos dotados para la enseñanza.

—Cambiamos de tema. Hay un poco de desconcierto sobre la cuantía de las multas en los excesos de velocidad, ¿Podría aclarar esto para nuestros lectores?

—Las normas son aplicables tanto a los excesos sobre los límites genéricos de carreteras y autopistas, como a los que indican se-

ñales específicas, y, sobre las máximas que afectan a determinados vehículos. El cuadro de las sanciones es el siguiente:

Exceso de hasta 10 kilómetros, 250 pesetas; hasta 20, 1.000 pesetas y posible suspensión de permiso; hasta 30, 2.000 pesetas, y suspensión de permiso por un mes; hasta 40, 3.000 pesetas y suspensión de permiso por dos meses; de más de 40, 5.000 pesetas y suspensión de permiso por 3 meses.

—¿Podría decirme el número de accidentes controlados en lo que va de año?

—En estos ocho primeros meses, 631.

—¿Muertos?

—Noventa y seis.

—¿En el mismo período del pasado año?

—Ochocientos setenta y dos y setenta y cuatro muertos.

—Como puede apreciarse, el número de accidentes de este año —al menos en los que tenga conocimiento la Jefatura— son menos que en el pasado año, pero sin embargo, hay

nada menos que veintidós muertos más.

—¿Cuáles son las causas más importantes que producen accidentes?

—Los excesos de velocidad, sean por no respetar los límites establecidos, sean por no adecuar la marcha del vehículo a las condiciones del momento. Por esta razón se está prestando especial atención a estas infracciones que se vigilan con el aparato de "rádar".

—¿Y no cree que los conductores demasiado lentos también producen peligro?

—Indudablemente, producen un grave peligro para la fluidez del tráfico e incluso para la seguridad de la circulación. Hay que apelar al sentido cívico de

estos conductores para que, cuando circulen en caravana, procuren adaptar su velocidad a la de la mayoría de los vehículos. (En estos casos, una velocidad de 60 kilómetros por hora es perfectamente aceptable, con carácter general). En atención a este

problema, actualmente se impone a los conductores novales la prohibición de circular por autopistas y carreteras nacionales desde las doce horas de las vísperas de festivos, hasta las veinticuatro horas de estos

LUIS PORTAS

TALLERES GALERA
— ● —
MECANICA
Y CHAPISTERIA
DEL AUTOMOVIL
SEVICIO DE GRUA
Avda. Uruguay, 11.
Telf. 85 31 37
PONTEVEDRA

AUTO-ESCUELA

MARIN



Prepara «CABALLEROS PARA EL VOLANTE»
« ENSEÑANZA RAPIDA
« PROFESORADO COMPETENTE
« MODERNO MATERIAL PEDAGOGICO

0 0 0 0 0

Jaime Janer, 10

(Frente a la Caja de Ahorros)

M A R I N



En el Día Nacional de las
AUTO-ESCUELAS,
queremos hacer llegar nuestro saludo
a la gran familia de alumnos,
ex-alumnos, amigos y colaboradores.

AUTO-ESCUELA
TEUCRO

García Camba, 14-1º

Telf. 85 29 52

PONTEVEDRA

Telf. 16

MEIS

ENTRE LAS 47 PERSONAS DETENIDAS EN SAN CUGAT DEL VALLES FIGURAN CUATRO SUBDITOS ITALIANOS

Han pasado a disposición judicial 42 de los 47 detenidos

BARCELONA, 7.—En relación con la detención de 47 personas, el pasado sábado, cuando se encontraban celebrando una reunión de carácter ilegal en la residencia de la "Congregación Misionera de Cristo Trabajador", en la localidad de San Cugat del Vallés, se ha podido saber que asistían a la misma unas ochenta personas, entre las que se encontraban, además de numerosos obreros de la factoría "Seat", el médico don Antonio Gutiérrez Díaz, el abogado don Carlos Trias Fargas y cuatro subditos italianos, dos de ellos operarios de la factoría "Flat".

Según fuentes laboristas, la Policía, al tener conocimiento de la reunión, dio aviso al obispo auxiliar de la Archidiócesis, Dr. Quix (actualmente la máxima jerarquía eclesial en ausencia del cardenal Jubany), de que iba a proceder al desalojo y detención de los asambleístas. Estos, al ver la llegada de efectivos policiales, intentaron escapar, originándose carreras y momentos de confusión, resultando con una herida en la cabeza producida por un golpe el doctor Gutiérrez Díaz, de 45 años, quien fue asistido en el dispensario municipal de la Universidad y posteriormente quedó internado en el Hospital Clínico, con lesiones menos graves. Asimismo, en el interior de las dependencias misioneras hubo rotura de cristales y algunos desperfectos en el mobiliario. Las anteriores fuentes señalan que se procedía a la discusión de la marcha de las negociaciones para la renovación del convenio.

La Jefatura Superior de Policía dio a conocer a última hora del mismo sábado, una nota en la que informa-

ba de que el salón de actos tenía lugar la reunión. Esta, presidida por un "póster" del "Che Guevara", que fue colocado en la pared cubriendo la imagen de Cristo. En cuanto a la presencia de los cuatro italianos, dice el comunicado que, con independencia de otro tipo de documentación, en dicha reunión, cabe suponer "que se trata de actividades relacionadas con los problemas laborales, y muy singularmente con la intención de dificultar los convenios colectivos en la empresa "Seat" y en otras factorías barcelonesas, así como en el deseo de lograr una dimisión de distintos jurados de empresa".

En la mañana de hoy, lunes, la Jefatura Superior de Policía ha dado a conocer otro comunicado en el que se indica la completa detención de los detenidos, explicando que el doctor Gutiérrez Díaz quedó internado en el Hospital Clínico con lesiones menos graves, tras haber sido asistido en el dispensario municipal de la Universidad.

Asimismo, facilita los nombres de los cuatro subditos italianos: Paolo Priet, de 25 años, nacido en Torino, soltero, empleado y domiciliado en aquella localidad italiana, Via Mosso, 12, 10146; Gianpaolo Dell'anti, de 32 años, también de Torino, casado, obrero de "Flat", domiciliado en Via Cordero Rea, 15, Luciano Pregnolato, de 28 años, obrero, nacido en Taio Pibo (Rovigo, Italia) y domiciliado en Torino, Cordero Subzera, 67, y Destefano Cosimo, de 28 años, nacido en Barietta, soltero y domiciliado en Torino, Via Randaccio, 10.

En relación con estos cuatro detenidos italianos, de

fuentes oficiales se ha informado que se ha desplegado a Barcelona el subdirector general de Seguridad, para tratar personalmente el caso.

Por otra parte, en fuentes próximas a la factoría Seat, se informa que, como reacción a los anteriores hechos, esta mañana, a la hora del bocadillo, pararon los trabajadores de los talleres cinco y siete (unos cuatro mil).

(Europa Press).

★ LISTA DE DETENIDOS

BARCELONA, 7.—Han sido puestos a disposición judicial por la Jefatura Superior de Policía, 42 personas, de las 47 que fueron detenidas el pasado sábado, cuando realizaban una reunión clandestina en la "Congregación Misionera de Cristo Trabajador", en San Cugat del Vallés. Las otras cinco fueron dejadas en libertad poco después de su detención.

La relación de los detenidos es la siguiente: Juan Aparicio Castillo, metalúrgico; Antonio Barrasa Pinedo, técnico de "calidad"; Eufasio Benavente Valderrábano, metalúrgico; Francisco Burgos Osuna, metalúrgico; Antonio Cejas Sánchez, metalúrgico; Juan Correas Pastor, metalúrgico; Víctor Domínguez Arias, metalúrgico; Carlos Ferrando Quevedo, especialista; Fernando Gallardo López, peón; Inocencio Gascon Brumos, metalúrgico; Salvador Girón López, conductor; Eligio Odov Redondo, productor; Benedito Hermosa Aleántara, mecánico; José Antonio López García, soldador; Miguel Luis Casas, técnico televisión; José Antonio Manuel Magariños Payo, mecánico; José Márquez González, especialista; Pedro Mariano Martín de la Torre

Grande, delineante; José María Martínez Rodríguez, mecánico; Feliciano Mata Ferrández, pulidor; Antonio Morales Rodríguez, carpintero; Mateo Ordiales Rumbó, metalúrgico; Francisco Pérez Jiménez, especialista; Manuel Pinillas Corpas, especialista; Miguel Puerta Carrión, chapista; Florentino Rabanel Luis, especialista; Francisco Recio Santiago, metalúrgico; Fernando Rodríguez Bustos, metalúrgico; Juan Manuel Rodríguez Mesa, metalúrgico; Alfonso Rodríguez Rodríguez, electricista; Antonio Ruiz Va. economista; Julián Sánchez Carnerero Monteagudo, pintor; Isidro Junyent Sonet, verificador; Carlos Trias Fargas, abogado; Joaquín Velarde Gutiérrez, metalúrgico; Antonio Gutiérrez Díaz, médico. (Este detenido quedó internado en el Hospital Clínico, tras haber sido asistido en el dispensario municipal de la Universidad, con lesiones menos graves). (Cifra)

Puestos en libertad la casi totalidad de los detenidos en una iglesia de Vallecas

MADRID, 7.—Prácticamente, la totalidad de los detenidos en las primeras horas de la noche del sábado en la iglesia parroquial del Dulce Nombre de María, en la zona de Vallecas, han sido puestos en libertad, tras haber prestado de claración y haberse comprobado su identidad, según se informa en fuentes competentes.

Como se recordará, en las primeras horas de la noche del sábado, la Policía interrumpió una reunión de unas ciento setenta personas, aproximadamente, en la citada iglesia, que al parecer estaba tratando de problemas laborales relacionados con la empresa "Robert Bosch".

Una vez que se constata

el origen de la convocatoria y fines de la reunión, las autoridades resolverán sobre esta materia, y se decidirá si se imponen sanciones gubernativas a algunos de los reunidos o se decreta la entrega a la autoridad judicial de las actuaciones por si hubiera materia procesable. (Europa Press).

Prestación especial de la Mutualidad nacional de RENFE a la viuda de una de las víctimas del atentado de la calle del Correo

MADRID, 7.—En la mañana del día 4 último, se celebró en la Mutualidad Nacional de la Seguridad Social de los Trabajadores Ferroviarios, el acto de donación de una prestación especial de asistencia social de cien mil pesetas a doña Antonia Morcillo Romero, viuda del trabajador ferroviario don Antonio Lobo Aguado, una de las víctimas del bárbaro y criminal atentado perpetrado en la cafetería Rolando, el día 13 de setiembre, en la que prestaba sus servicios como administrativo.

La concesión fue acordada por unanimidad en la reunión reglamentaria celebrada el día 26 pasado, haciéndose ahora la entrega de la citada cantidad coincidiendo con la reunión de la junta rectora, a la que acudieron representantes de la Mutualidad Nacional de

Ferrovios de toda España, presidida por su presidente, don Antonio Pinazo, acompañado del director don Joaquín Gías Jove. El señor Pinazo pronunció unas breves palabras, testimoniando el pésame a la viuda del señor Lobo Aguado, en nombre propio y de la junta rectora, rezándose a continuación un Padrenuestro por el alma del finado. (Europa Press)

de acudir el interesado para recogerlas, y, en otro orden, se indica también que los hijos acompañarán a su lugar de destino, a las personas ajenas a la Cámara, que acudan a ella para realizar alguna gestión.

El señor Rodríguez de Valcárcel, explica a los señores procuradores, su opinión de que estas medidas resultan aconsejables para el mejor servicio de la institución.

Suspendido el juicio por los despidos de 217 trabajadores de "Talleres Santa Bárbara"

MADRID, 7.—Ante la Magistratura número 6 de Madrid, ha sido suspendido hoy el juicio por los despidos de 217 trabajadores de "Talleres Santa Bárbara", de la capital de España, los cuales llevan cinco meses, sin percibir salario alguno. Esta empresa, está dedicada a la fabricación de material de transporte auxiliar

de minería. La mayoría de los despedidos son trabajadores de edad avanzada. El juicio ha sido suspendido porque no se ha solicitado en forma la intervención judicial, dado que la empresa está en suspensión de pagos. Tal decisión la adoptó el magistrado una vez que le ha sido informado de los trabajadores, de

Elvira Posada, había informado. Por parte de la empresa, acudió el abogado don Ernesto Carranceja y de Benito.

Los despidos, fueron autorizados por una resolución de la Delegación Provincial de Trabajo, a consecuencia de la crisis planteada en la empresa. (Europa Press)

Nuevas medidas de seguridad en las Cortes españolas

MADRID, 7.—El presidente de las Cortes españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, ha remitido una carta a los señores procuradores en la que les pone al corriente de las nuevas medidas de seguridad dispuestas para el edificio de la Cámara Legislativa, sobre las que se pronunció en su momento, favorablemente la Mesa de las Cortes.

Las medidas —entre las que se encuentra un aumento de

la plantilla de Policía, asignada a la Cámara— se refieren a que los procuradores, cuya colaboración ruega el presidente, exhiban en la solapa, el emblema que les acredita como tales y lleven el carnet correspondiente, para exhibirlo, cuando así se les requiera. Asimismo, se establece que las visitas, que reciba un procurador deberán esperar su presencia en una sala dispuesta al efecto, a la que habrá

de acudir el interesado para recogerlas, y, en otro orden, se indica también que los hijos acompañarán a su lugar de destino, a las personas ajenas a la Cámara, que acudan a ella para realizar alguna gestión.

Tomaron posesión de sus cargos los nuevos delegados de Hacienda

Entre ellos, don Enrique de Pablo Olazábal, delegado de Pontevedra

MADRID, 7. — A primeras horas de esta tarde tomaron posesión de sus cargos ocho nuevos delegados provinciales de Hacienda. El acto que estuvo presidido por el ministro de Hacienda y vicepresidente segundo del Gobierno, Antonio Barrera de Irimo, tuvo lugar en el Ministerio de Hacienda.

En este acto juraron sus cargos los nuevos delegados de Hacienda de Salamanca, Justino Gómez Martino; Avila, Miguel Martínez Sanjosé; Cáceres, Pedro Martín de Nicolás; Cartagena, Manuel Haro Cremades; Castellón, Enrique Alsina Riubrugent; Melilla, Julio Carcaño de la Puerta; Palencia, Eusebio Trujillo González, y PONTEVEDRA, ENRIQUE DE PABLO OLAZÁBAL.

Este último, en nombre de todos los nuevos delegados, pronunció unas palabras de agradecimiento. Finalizó expresando su fidelidad al Jefe del Estado, Príncipe de España y Presidente del Gobierno. — (Cifra).

Reclamación de un grupo de trabajadores de «ASTANO» por supuesta falta de atención sanitaria

EL FERROL DEL CAUDILLO, 7. — Una reclamación por una supuesta falta de atención sanitaria a un trabajador de «Astano», ha sido presentada al director provincial de la Mutualidad Siderometalúrgica, por un grupo de trabajadores de dichos astilleros.

En el escrito, firmado por los representantes sindicales de «Astilleros y Talleres del Noroeste» (Astano), se manifiesta que el pasado día 4,

sobre las siete y media de la mañana, Evaristo Gil González, sufrió un accidente de trabajo en los astilleros y se le agrietó la fractura del tabique nasal, con abundante hemorragia. Sometido a una primera cura de urgencia en la enfermería de la empresa, fue trasladado, sobre las ocho y media, a una clínica. El médico de ésta, según la reclamación, manifestó que no le atendería porque la Mutualidad no le pagaba, pero que

lo haría, si el trabajador accedía a que le pagaba personalmente.

En vista de ello, el herido fue trasladado nuevamente a la enfermería de «Astano», donde le dieron un nuevo volante para otro doctor, pero resultó que éste no comenzó su consulta hasta las trece horas. Se le ofreció entonces —por la Inspección de la Mutualidad Siderometalúrgica de El Ferrol— ingresar en el Hospital General de Coruña, a lo que Evaristo Gil se negó, por razones personales. Finalmente, a petición de dos representantes sindicales de «Astano», a la que accedió inmediatamente la Inspección, a las 13.10 horas (casi seis horas después de ocurrido el accidente), salió, en una ambulancia de «Astano» para la Residencia Sanitaria de La Coruña.

Pide el escrito presentado por los representantes sindicales de la empresa, que se tomen las medidas necesarias para que estos hechos no vuelvan a repetirse y que se esclarezca la culpabilidad y responsabilidad de quienes lo han hecho posible. — (Cifra)

EL FERROL DEL CAUDILLO

Sin avenencia, ha concluido el acto de conciliación entre «Peninsular Maderera» y 50 trabajadores

EL FERROL DEL CAUDILLO, 7. — Sin avenencia, entre las partes ha concluido el acto de conciliación entre la empresa «Peninsular Maderera» y cincuenta de sus productores, efectuado en la Casa Comarcal de Sindicatos.

Los trabajadores habían presentado una demanda en reclamación de la prima

de incentivo o de producción para que se les aplicase sobre el salario mínimo interprofesional y no como en la actualidad se les está aplicando.

El pleito lo resolverá en su día la Magistratura de Trabajo. — (Cifra).

CESAN EL PARO LABORAL

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 7. — Un grupo de 17 médicos internos y residentes del Sanatorio Psiquiátrico de Conjo, han cesado hoy en el paro que habían iniciado el pasado día tres.

El cese de este paro, en principio, está relacionado con el inicio en Madrid de conversaciones con el Instituto Nacional de Previsión para reconsiderar las peticiones hechas por médicos de diversos establecimientos hospitalarios y sanitarios de España. — (Cifra)

Regresaron de Estados Unidos los ministros de Hacienda y Asuntos Exteriores

«Llegaremos a 1975 con esperanzas, en materia de energía»

MADRID, 7. — Entre las medidas que tome el Gobierno y la buena disposición de los españoles, llegaremos a 1975 con la esperanza de resolver nuestros problemas en materia de energía, dijo el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, en el curso de unas declaraciones

hechas en el aeropuerto de Barajas a su llegada, el domingo por la mañana, procedente de Nueva York.

El señor Barrera de Irimo ha asistido en los últimos días a las reuniones del Banco Mundial y Fondo Monetario Internacional, que se han celebrado en los Estados Unidos. Asimismo en el avión lle-

gó también el ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, que ha intervenido recientemente en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Los ministros fueron recibidos en el aeropuerto por el titular de Justicia, don Francisco Ruiz Jarabo, subsecretarios directores generales y otras personalidades de los citados ministerios.

A preguntas de los periodistas, el señor Barrera de Irimo dijo en el aeropuerto que es oportuno permanecer en un compás de espera antes de tomar decisiones que afecten a la actual política económica. Señaló asimismo que en los meses de enero se reúne de nuevo el Fondo Monetario Internacional y entonces se analizará de nuevo la situación. En este sentido, España debe esforzarse y perseverar en una línea de esperanza.

Respecto al comercio entre España y los Estados Unidos, el ministro de Hacienda, señaló que el mercado estadounidense es trascendental para la economía mundial, y, por consiguiente, para España. El déficit comercial de nuestro país con los Estados Unidos será de mil quinientos millones de dólares, lo que hará necesario un mayor esfuerzo por parte de los exportadores españoles y mayor comprensión y compensación de los norteamericanos.

Asimismo, se refirió el señor Barrera de Irimo a la reorganización que va a sufrir en nuestro país el sector energético, y concretamente al eléctrico, ya que actualmente la energía es uno de los recursos más escasos, difíciles y valiosos, y si las empresas eléctricas españolas han dado pruebas de su preparación en circunstancias difíciles, también lo harán ahora. — (Europa Press)

AMBULANCIAS HIJOS DE ESTEVEZ

En PONTEVEDRA. — Teléfono 85 20 43.

En VIGO. — Teléfonos 23 43 51 — 27 30 72.

Llega a Madrid, el nuevo embajador inglés en España

MADRID, 7. — A primera hora de esta mañana ha llegado a Madrid, procedente de París en el tren «Puerta del Sol», el nuevo embajador del Reino Unido en Madrid, Charles Douglas Wigg.

Al señor Douglas Wigg, que hizo el viaje sólo, fue recibido en la Estación de Chamartín, por el segundo introductor de embajadores y director de personal diplomático y consular, Fernando Moreno y de Herrera; encargado de negocios británico, Robert Wade-Gery y representación diplomática de la Embajada del Reino Unido.

Al pedirle su opinión sobre el discurso del ministro de Asuntos Exteriores español, señor Cortina Mauri, en la Asamblea General de las Naciones Unidas, el señor Douglas Wigg manifestó que no era un momento oportuno, al bajarse del tren, para hablar de temas importantes, ya que todavía tenía que tomar contacto con la Embajada. Señaló que está encantado por haber sido designado

embajador en España, y dijo que se consideraba experto en «un pequeño trozo» de nuestro país, ya que el nació en Asturias y conoce bien las playas asturianas y el norte de España, donde viene casi todos los años.

Respecto a las próximas elecciones británicas el embajador, siempre en correcto castellano, dijo «son el jueves», y se excusó de hacer un pronóstico, ya que «siempre es muy arriesgado pronosticar». — (Cifra).

Imposición de condecoraciones de la Orden del Mérito Militar

MADRID, 7. — «Las Fuerzas Armadas, firmemente unidas en el servicio a España y asentadas en una disciplina consciente, reflexiva y espiritual, en vigilante custodia de lo permanente, se esfuerzan día a día —tanto en el aspecto moral como en el de su preparación profesional— en estar siempre dispuestas a cumplir la misión que nuestras leyes les asignan», dijo el ministro del Ejército, teniente general Coloma Gallegos, en

el acto de imposición de condecoraciones de la Orden del Mérito Militar, otorgadas al Caudillo a diversas nacionalidades civiles y militares con motivo del 18 de Julio, celebrado en el Salón de Embajadores del Palacio de la Moncloa, y en el que le acompañaron sus colegas de Gobierno los ministros de Defensa, señor Barrera de Irimo; de Marina, almirante Pita de Saavedra; secretario general del Movimiento, señor Utrilla; de Economía, señor Fernández Rodríguez; y general jefe del Estado Mayor Central del Ejército, señor Villacampa; alcalde de Madrid, señor Cerdas; y otros mandos castrenses.

La ceremonia comenzó con la lectura del discurso del ministro del Ejército y a continuación el teniente general Coloma Gallegos con sus compañeros de Gobierno impuso las insignias de la Orden del Mérito Militar a don Juan de Ybarra y López Dóriga, José Barea Tejero, Ernesto Castiella Paríñas, Vicente Escudero y Jaime Defezado Martín y al teniente general Ernesto Sánchez Gallardo, y a los generales Jaime Méndez del Bosh, Antonio Ibáñez Freira y Ricardo Visterra Alzadín. Asimismo recibieron sus insignias otras personalidades condecoradas con cruces de la misma orden.

Por último, don Fernando de Ybarra y López Dóriga, en su nombre y en el de sus compañeros condecorados, dio gracias al ministro del Ejército y reiteró la inquebrantable adhesión de todos a Franco y al Príncipe de España. —

LA CORUÑA

La Magistratura de Trabajo falla a favor de los trabajadores de «Aplinsa»

LA CORUÑA, 7. — La Magistratura de Trabajo de esta ciudad, ha fallado a favor de los trabajadores, declarando que ha de aplicarse a las relaciones laborales entre los productores de «Aplinsa» auxiliar de «Astano» y dicha empresa, las normas del convenio colectivo sindical de la provincia de Vizcaya.

El fallo tendrá efectos retroactivos desde el primero de enero pasado, considerando además, que el valor de las horas a todos los efectos, ha de calcularse sobre el que resulte de una jornada de 44 horas semanales.

Se condena a la empresa a estar y pasar a los anteriores pronunciamientos y a la aplicación del convenio colec-

tivo citado en todos sus extremos. Esta resolución se notificará a las partes haciéndoles saber que contra la misma sólo cabe recurso de alzada ante la Sala Especial del Tribunal Central de Trabajo.

La resolución responde a las estimaciones de los trabajadores y disiente de las de la empresa que consideraba que sus productores estaban incurso en el convenio de la empresa siderometalúrgica. La empresa tiene su sede central en Bilbao y tiene contratados trabajos propios de la actividad que se realiza en el recinto de la empresa «Astano» de Fene» y en ellos desempeñan su actividad los productores interesados en la resolución. — (Cifra)

Nota del Consejo General de la Abogacía

MADRID, 7. — El Consejo General de la Abogacía, celebró sesión ordinaria el pasado sábado.

Finalizada la reunión, el secretario del Consejo facilitó una nota en la que dio cuenta de los siguientes acuerdos:

1. — Estimar pertinente reiterar, una vez más, sus anteriores manifestaciones expresivas de su parecer contrario a la creación del Tribunal Central de lo Penal, a que se refería el proyecto de Ley de bases de la Ley Orgánica de la Justicia.

2. — Considerar absolutamente correcta la actuación del señor decano del Colegio de Abogados de Madrid, fundada en una larga tradición y en motivos estrictamente profesionales. — (Cifra)

LIBERTAD PARA DETENIDOS DE SARADELL

BARCELONA, 7. — El Juzgado de Orden Público de Madrid, ha concedido la libertad provisional bajo fianza de 20 mil pesetas a los siete detenidos por su asistencia a una llamada «asamblea de Cataluña», el pasado día 8 de septiembre.

Se trata de Arturo Juan Ri-

Posible dimisión del Padre Arrupe

PARIS, 7. — El padre Arrupe, general de los Jesuitas, podría dimitir próximamente, anuncia el semanario francés «Le Pint», en su sección «confidencial».

Según «Le Pint», el padre Arrupe puede que dimita con ocasión de la congregación general de los Jesuitas, que tendrá lugar en Roma, en diciembre. «El padre Arrupe —escribe el semanario independiente de París— se enfrenta con una fuerte oposición de elementos conservadores en el seno de la Compañía de Jesús. No le apoya el Papa Pablo VI porque juzga que no se muestra bastante firme con respecto a los elementos más progresistas». — (Efe).

IV SINODO DE OBISPOS

La evangelización en el mundo contemporáneo un tema relativo a la misión de la Iglesia

Se celebra en Roma la IV Asamblea del Sínodo Mundial de los Obispos, que discutirá el tema de la Evangelización en el mundo de hoy, tema que como ha señalado Pablo VI, afecta a la misión misma de la Iglesia. La pro- 'unidad de esta cuestión suscita el interés en los me- dios de opinión pública, ya que concierne por igual a todos los cristianos.

En el acto de apertura de la cuarta sesión del Concilio Vaticano II, el Papa anunció la creación de un Sínodo de Obispos. El motu proprio "apostólica Sollicitudo" de 15 de septiembre de 1965, seña- laba con claridad la natura- leza, funciones y facultades del Sínodo:

—Es un organismo de de- recho eclesiástico (reformable) no de derecho divino (irreformable).

—Aunque el Sínodo es per- manente, funciona sólo de modo temporal y ocasional. —Su competencia es estric- tamente consultiva.

—Está sometido directa e inmediatamente al romano Pontífice, el Papa lo convoca libremente, lo preside, ratifi- ca las elecciones de sus mien- bros, establece los temas y ratifica las decisiones (si en algún caso y en algún tema hubiera concedido previamen- te al Sínodo funciones deli- berativas).

—Después de cada reunión cesa la asamblea en sí mis- ma y los cargos o funciones que las personas desarrolla- ban en ella (salvo el secre- tario general, que es perma- nente y nombrado por el Papa).

★ LA CREACION DEL SINODO

Los orígenes de la idea se encuentran en el esquema del decreto "De Cura An- imarum" (1962), preparado para la primera sesión del Concilio Vaticano II. En él, aún sin referirse a la posi- ble existencia de un orga- nismo permanente de Obis- pos, se hablaba de la neces- saria "colaboración del obis- po con el romano Pontífice en el gobierno de la Iglesia universal".

Por fin, por el decreto "Christus Dominus" (28.X.65) se creaba un organismo in- rídico nuevo, sin precedentes en la historia de la Iglesia: el Sínodo de Obispos. El número 5 del decreto decía así: "Los obispos, escogidos entre las diversas regiones del mundo, según formas es- tablecidas o por establecer por el romano Pontífice, pres- tan al Supremo Pastor de la Iglesia una ayuda más eficaz en un consejo llamado or- dinariamente Sínodo de Obispos, el cual, puesto que actúa en representación de todo el Episcopado católico, muestra al mismo tiempo que todos los obispos en comunión ie- rárquica participan de la so- leitud por la Iglesia entera".

★ LOS ANTERIORES SINODOS

Dependiendo de la natura- leza y urgencia de los asun- tos, el Sínodo se reúne se- gún tres tipos de asambleas: generales, extraordinarias y especiales.

La primera asamblea (ge- neral) tuvo lugar en 1967 y se ocupó de problemas doc- trinales y disciplinarios; la segunda (extraordinaria), se celebró en 1969 buscando es- tablecer una mayor colabo- ración de las conferencias episcopales con la Santa Se- de y al mismo tiempo entre ellas; y la tercera (también general), en 1971, tratando el tema del sacerdocio mún- dial, junto al de la justicia en el mundo. El 27 de se- tiembre empezará la IV asem- blea sinodal, tercera de las ordinarias cuyo tema será "la evangelización del mun- do contemporáneo".

Sólo en el caso de la III reunión, el Papa ha sancio- nado las conclusiones del Sínodo, que fueron hechas públicas el 9 de diciembre de 1971 por el secretario ge- neral del mismo, monseñor Ru- bin, quien señaló que esos documentos —en los que se proponía reafirmar y fortale-

cer las disposiciones eclesiás- ticas sobre el celibato de los sacerdotes— no tenían valor ejecutivo, ni estaban desti- nados a los fieles, sino sim- plemente habían sido hechos públicos a título informati- vo, lo cual por otra parte no habría de constituir un pre- cedente para posteriores re- uniones del Sínodo. Dejaba así clara su función exclusi- vamente del consejo del Pa- pa.

En cuanto a la periodicidad de las reuniones, nume- rosas Conferencias Episcopa- les surgieron la trénel, con el fin de disponer de mayor tiempo para un estudio más sereno de los temas. De ahí que la cuarta Asamblea ten- ga lugar en 1974 y no en 1973, como hubiera correspondido.

★ LOS PREPARATIVOS DE LA IV ASAMBLEA

Como queda dicho, a par- tir del 2 de septiembre, los obispos, reunidos en Roma, abordarán el problema de la evangelización en el mundo de hoy, tema elegido por Pa- blo VI entre los que le fue- ron presentados por el Con- sejo del Secretariado Gene- ral del Sínodo.

Este Consejo, compuesto por 15 miembros, tres de los cuales son elegidos por el Papa y el resto por el propio Sínodo, tuvo una primera re- unión en Roma el 29 de fe- brero hasta el 3 de marzo de 1972, de la que salieron 16 temas para presentar al Pa- pa (los de la familia y la evangelización fueron las que mayor número de votos ob- tuvieron en la reunión). Pos- teriormente, el Consejo, a pe- ñición de Pablo VI, envió una circular a todas las con- ferencias episcopales, los pa- triarcados y metrópolis orien- tales, y a la Unión de supe- riores generales de órdenes y congregaciones religiosas, para que enviaran sus obser- vaciones y sugerencias.

Aunque se daba casi por seguro que el tema del pró- ximo Sínodo sería el de la familia, conocido el pronun- ciamiento del Papa sobre la evangelización, el secretario general elaboró las directri- ces de un texto que, tras ser aprobado por el Santo Pa- dre, sería enviado a las confe- rencias episcopales para su estudio. El proyecto fue ela- borado por una comisión de seis miembros del Consejo (los cardenales Enrique y Ta- rancón y Cordeiro y N.N.S.S. Fernández, No Graht, Barto- letti y Lorscheider), con la ayuda de la comisión de ex- pertos que había hecho una primera redacción (los pa- dres Grasso, Alezghy y Plick, a los que se añadió el padre Liege O.P.). El 24 de marzo de 1973 fue hecho público el tema del Sínodo de 1974.

En verano de ese mismo año, el texto, que había sido impreso en su original lati- no, en italiano, francés, ale- mán, inglés, español y por- tugués, comenzaba a ser es- tudiado por las conferencias episcopales y los miembros de derecho de la futura asam- blea general. El documento de trabajo constaba de tres partes: en la primera se pre- sentaba un panorama de la situación actual de la evan- gelización en el mundo, apuntando los factores que podrían favorecerla y los que, fuera o dentro de la Iglesia, habrían de resultar obstácu- los; en la segunda parte se se expresaba un juicio teológico sobre la actual si- tuación de la Iglesia en rela- ción con la evangelización; por último, la tercera parte indicaba algunas orientacio- nes generales y aplicaciones concretas destinadas a pro- mover hoy la evangelización.

★ EL DOCUMENTO DE TRABAJO Y LOS MIEMBROS DEL SINODO

Con las propuestas del Episcopado mundial fue ela- borado, del 1 al 5 de abril, pa- sado, un texto que servirá de base a los debates de la Asamblea, y que ha sido re- mitido a los miembros que tomarán parte en ella: ca- torce representantes de las Iglesias Orientales, 14 dele- gados de Conferencias Epis-

copales, 10 delegados de la Unión de Superiores Genera- les, 17 dirigentes de los di- casterios de la Curia Roma- na, un secretario general del Sínodo y los miembros nom- brados por el Sumo Pontífice (el 15 por ciento del total).

El episcopado español esta- rá presente a través del car- denal Vicente Enrique Ta- rancón, presidente de la Con- ferencia y arzobispo de Ma- drid, el cardenal Marcelo González Martín, arzobispo de Toledo y primado, el ar- zobispo de Barcelona, carde- nal Narciso Jubany Arnau, y el obispo de Cádiz, don An- tonio Dorado Soto, este últi- mo por designación pontifi- cia.

El texto que servirá de instrumento de trabajo para la Asamblea, tiene dos par- tes: para la primera, dedica- da al intercambio de expe- riencias en torno al estado actual del tema de la evan- gelización, han sido nombra- dos cinco relatores represen- tando a los cinco continen- tes: África. — Monseñor Ja- mes D. Sangu, obispo de Mbeyba (Tanzania); Améri- ca Latina. — Mons. Eduardo Pironio, obispo del Mar de Plata (Argentina); América del Norte. Australia y Ocea- nía. — Mons. Joseph L. Ber- nardin, arzobispo de Cinci- nati (USA); Asia. — Cardenal Joseph Cordeiro, arzobispo de Karachi (Pakistán); Europa. — Mons. Roger Etchegaray, arzobispo de Marsella (Fran- cia).

Su misión será la de expo- ner el tema en la parte del mundo que cada uno repre- senta.

Para la segunda parte, que contiene un cierto número de cuestiones teológicas na- cidas de diversas experien- cias pastorales, ha sido de- signado relator, el cardenal Karol Wojtyla, arzobispo me- tropolitano de Cracovia (Po- lonia). El secretario especial para esta parte será el padre Domenico Grasso S. J., pro- fesor de la Pontificia Univer- sidad Gregoriana, mientras el reverendo Durayamy Si- món se ocupará de la se- cretaría, en la primera.

★ EL SENTIDO DE LA EVANGELIZACION

Todos ellos, a partir del día 27, se ocuparán en Roma de un tema que como ha seña- lado Pablo VI, afecta a la ta- rea apostólica de la Iglesia en nuestra época. Evangeli- zación es sinónimo de apos- tolatado, de un apostolado dirigido a los que no son cristianos, especialmente, pa- ra que alcancen la fe. Pero también dirigido a los cris- tianos, porque como ha se- ñalado el cardenal Rossi, pre- fecto de la Sagrada Congre- gación para la Evangeliza- ción de los pueblos, evange- lizar es dar a conocer a Cris- to y a su Iglesia para la sal- vación de los hombres. El do- cumento preparatorio del Si- nodo precisa los cuatro sen- tidos en que hoy se puede entender el término evange- lización:

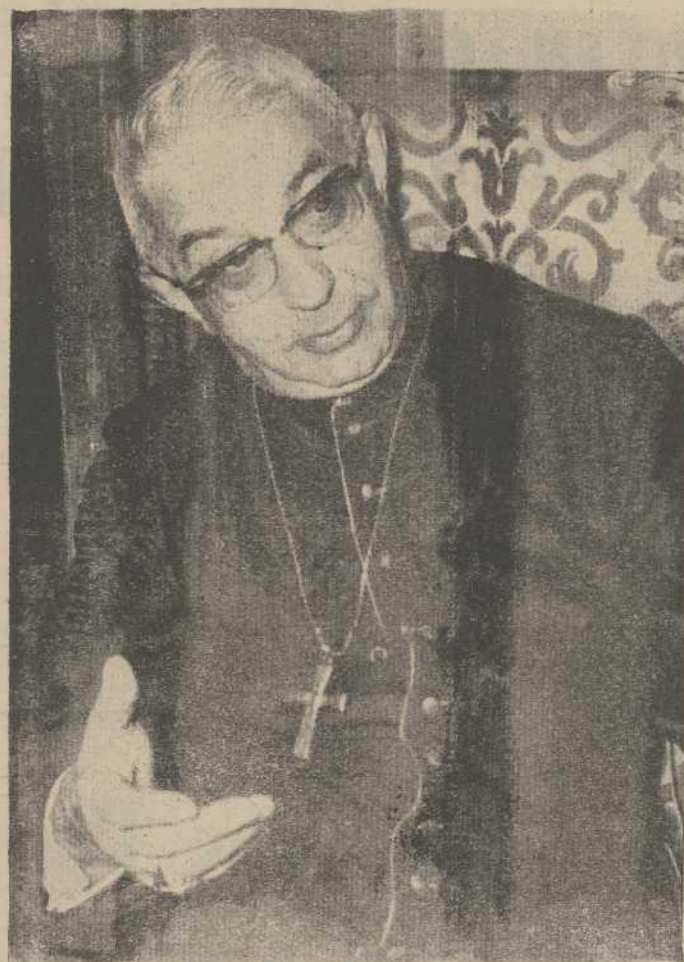
I.— Toda actividad por la que el mundo es de alguna manera transformado con- forme a la voluntad de Dios, Creador y Redentor.

II.— La actividad sacerdo- tal, profética y real, por la cual la Iglesia es construida según la intención de Cristo.

III.— La actividad por la cual se proclama y explica el Evangelio, se suscita la fe en los no cristianos y se ali- menta en los cristianos.

IV.— La evangelización se restringe al primer anuncio hecho a los no cristianos, por el cual nace la fe; practica- ción misional o Keriema.

El tercer significado es el que utilizó el documento. Co- mo ha dicho Legend, resul- ta muy oportuna esta pun- tualización, es este deseo de claridad con el fin de evitar las diversas ambigüedades que nacen cuando esa pala- bra se toma en varios senti- dos, así como la confusión y la tendencia que existe a ha- cer evangelización a una re- serie de actividades que nada tienen que ver con la predi- cación del Evangelio de la Buena Nueva (la primera



acepción concretamente, pa- rón con toda acción profa- rece identificar evangeliza- na con tal de que sea recta).

EN TORNO A LA FIESTA DE SAN MIGUEL

UNA TRADICION QUE FENECE

Después de un ya lejano pero no olvidado pasado de espléndidas celebraciones, la fiesta de San Miguel —tan rumbosa y popular en nues- tra villa marinera— ha ve- nido declinando lentamente al paso de los tiempos sin posible recuperación. Para explicar este triste hecho que todos lamentamos año tras año con la típica apatía que define nuestra peculiar ma- nera de ser, no faltan tópi- cos con los cuales pretende- mos eludir o aminorar al me- nos nuestra inevitable incul- pación personal.

Pero ante este proceso de decadencia que afecta a una de nuestras más prístinas tradiciones locales, no viene a cuento aducir causas y mo- tivos más o menos convin- centes para tranquilizar las conciencias, sino únicamente adoptar en la práctica acti- tudes decididas para llevar a cabo la acción oportuna, a fin de restaurar la Fiesta del Arcángel al nivel de su anti- guo rango y esplendor.

En este sentido queremos recordar aquí, entre otros in- tentos frustrados, la idea de tantas veces propuesta de restablecer la vieja Cofradía de San Miguel, secular agri- pación gremial de nuestros hombres del mar, de la que por lo menos tenemos refe- rencias históricas que se re- montan a principios del Si- glo XVII, para constituirse como el organismo tutelar de la restauración del culto y devoción al príncipe de las angélicas legiones entre las gentes marineras, al tiempo que asegura la anual celebra- ción de su fiesta.

Del mismo modo pensamos en el oportuno de la creación del Patronato de la Danza de Espadas —el gran afán de aquel consueño marinero, que fue don Secundino Lorenzo Touza—, si quere- mos realmente conservar con el decoro y la dignidad requeridos la vieja danza ma- rinera, salvándola de una in- mminente y definitiva desapa- rición.

Ambas instituciones —Co- fradía y Patronato— en ínti- ma conexión e identidad, ten- drían como cometido prin- cipal llevar a cabo una labor orien- tadora para garantizar lo es- piritual tradicional de la fies- ta, como también la acción ejecutiva y realizadora necesa- ria para promover —y en su caso asegurar— la super- vivencia de un culto popular hoy en trance de desapare- cer y anteño vigorosa mani- festación de la fe de nues- tros mayores.

★ LA DANZA DE ESPADAS

Por demás es sabido que la Danza de Espadas —la primitiva, original y auténti- ca, no ésta que nos brindan

ocasionalmente improvisada y subvertida— es un conjun- to dinámico compuesto de una variedad de "figuras" estructuradas dentro de una unidad armónica, que viene a constituir una singular ex- presión de vigor, belleza y colorido.

Pero principalmente —y aquí está su esencia, su per- fume y su espiritualidad— es la expresión de una bédal- guía del mar, de una ruda cortésia de gestos y actitud, des sublimados en un rito de honor. Es la forma peculiar de acatamiento de los toscos y rudos, pero también cre- yentes, ceremoniosos y cum- plidos marineros en el home- naje y la plenitud rendida a su Santo Patrono.

Ciertamente decaída de sus brillantes interpretaciones de otras épocas, la Danza de Es- padas la vemos hoy desfilan- do por nuestras calles desfigu- rada, mezzquita y pobre, sin unidad ni estilo, sin belleza ni espiritualidad. Con pala- bras de un gran marinero fallecido hace pocos años di- ríamos que "hoy conserva aún la forma, pero le falta el espíritu".

Con la consideración que nos merecen quienes en cir- cunstancias nada propias se esfuerzan por salvar lo sal- vable, pensamos que habría que llevar a los participantes en la devota milicia el con- vencimiento de que su ac- tuación bajo el Pendón de San Miguel, no es un peona- je contratado bajo el alicien- te de una remuneración eco- nómica más o menos apre- ciable, ni un mero hacer cir- cense callejero para entrete- nimiento de las gentes. Es sustancialmente "un rito an- cstral de fe y devoción, en- tretejido en el simbolismo de una danza pagana de remo- tos orígenes, sublimada y en- noblecida en homenaje al Arcángel".

¿Qué dirían aquellos gran- des maestros de nuestra Dan- za de Espadas, que se llama- ron Peruchó, Calisto y Jorán, ante la anódina interpreta- ción a que ha llegado en nuestros días? ¿Qué voces de protesta no emplearían los Raxó, los Machancho, los Chinchón, los Paivo y tantos otros, indignados ante el amaneramiento que implica la introducción en sus filas del elemento femenino a su nueva versión infantil?

Porque la Danza de Es- padas, como manifestación pe- culiar del culto que nuestros marineros tributaban al Ar- cángel, estuvo siempre for- mada exclusivamente por hombres curtidos en el rudo y esforzado quehacer del mar. Y su conjunto dotado de una dinámica simbólica, mente agresiva, de rítmicos movimientos envolventes y de laberínticas "figuras", pre-

★ LA MISIÓN DE LA IGLESIA

Por otro lado se trata de evangelizar el mundo de hoy. Es decir, se busca que el mundo moderno sea cristia- no, no que el cristiano se haga conforme con los tiem- pos modernos, como "el hom- bre de hoy". Esto último no es posible, porque el mensaje cristiano es el mismo ayer y hoy. Y resulta absurdo pre- tender adaptarlo a un mun- do moderno del que parado- jicamente son principales ca- racterísticas la angustia exis- tencial, el tremendo pesimis- mo antropológico, la falta de perspectivas esperanzadas y, en definitiva, la profunda crisis por la que atraviesa.

Ojalá, este Sínodo, en que se dan cita las principales corrientes que circulan hoy en la Iglesia, relacionadas con temas centrales de la fe sirva para arrojar abundan- te luz con el fin de que to- dos puedan ver claro el men- saje de Cristo, a través de esa evangelización que es misión de la Iglesia, como puede leer en San Marcos (16, 16) "Id por todo el mun- do y predicar el Evangelio a toda criatura: el que creye- re y se bautizare, se salvará; el que no creyere, se conde- nará".

Luis AYLLON

★ UNA FIESTA SONADA

Lo fue ciertamente aquella de San Miguel que tuvo lu- gar en el año de 1923 —el mismo de la instauración del Directorio Militar del ge- neral Primo de Rivera—. Fiesta tan sonada que aún perdura su resonancia en el recuerdo de muchos marineros. Fies- ta concebida y celebrada dentro de los más puros ca- nones tradicionales.

Comenzó por las consu- das vísperas en la Plaza de la Constitución, en las que actuaron alternativamente la banda popular y el gaitero de Marañón, disparándose abundante y variado fuego de lucería, con la quema de dos vistosos "castillos" de ar- tificio al final.

Durante el día 29, los ma- rineros tuvieron ocasión de presenciar una de las más extraordinarias exhibiciones de la Danza de Espadas, con la participación de sus me- jores intérpretes de entonces, destacando su actuación an- te la imagen del Santo Ar- cángel, en la procesión del mediodía, con el espectáculo final de las "maromas" en- carnando discutidos persona- les locales.

Pero el número fuerte co- rrespondió sin duda a la ver- vena celebrada en el Paseo del Muelle, en la que se es- trenó una original ilumina- ción a la veneciana, mag- níficamente montada por un popular convecino de la Ri- vera Mayor, muy experto en esta clase de trabajos.

En dicha fiesta actuó, jun- tamente con la Música Po- pular de la villa, la brillante Banda Municipal de Ponte- vedra, generosamente cedida por el alcalde de aquella ca- pital, Sr. Paz Vidal, para la que hubo de improvisarse un templo de madera ins- talado entre la antigua en- silla de Carabineros y la ca- sa que actualmente ocupa el Bar Leló.

De cómo fueron las cosas en aquella noche verbenica, dará idea el hecho de que, una vez terminada la fiesta, la filo de las dos de la ma- drugada, se organizó espon- tánea e inesperadamente a modo de apoteosis final un ruidoso desfile por las calles de la villa.

Todo esto sucedió "fina ló- gica" ante la disimulada pla- cencia de nuestra re- da y ejemplar Guardia nacional, desbordada por el brio popular.

KOAN DE LA

CANNES

**"ORO NEGRO EN LOS
TAPETES VERDES"**

CANNES, 7.—Desde el comienzo del verano, algunos potentados de países del Próximo Oriente productores de petróleo, juegan muy fuerte en los principales casinos de la Costa Azul. Se habla del caso de tres príncipes de Arabia Saudí, que se habían instalado en Monte Carlo a pocos pasos del casino —justo enfrente—, en el hotel de París, a fin de acceder con mayor facilidad a las "salas privadas", en cuyas mesas se sentaban, acompañados por secretarios que llevaban maletines repletos de billetes de banco.

El caso se repetía en otros casinos de la costa, sobre todo en los dos de Cannes: el de la Croisette y el del "Palma Beach", y se calcula que, hacia el final del verano, esos potentados habían jugado, con fortuna diversa, más de 50 millones de francos, (unos 10 millones de dólares).

Al comienzo, en vista del dinero que los jugadores árabes perdían, los casinos los consideraban muy buenos clientes. Pero en fin de cuentas, parece ser que los príncipes y otros potentados tienen un saldo favorable. Alguna de ellos han ganado, en el "Palma Beach" de Cannes, sumas que se estiman en cerca de cuatro millones de francos, mientras que otros, en Montecarlo, no sólo han recuperado lo que perdieron, sino que se llevaron de las mesas de juego diez millones de francos más.

Las direcciones de los casinos comienzan a inquietarse, tanto más cuanto que, al parecer, como esos poderosos jugadores disponen de dinero en cantidades prácticamente ilimitadas, les es posible, doblando cada vez las apuestas, salir gananciosos, con riesgo para los casinos de que hagan saltar la banca.

Hasta ahora solía decirse que cuando un hombre aficionado al juego gana en una mesa de casino, en el fondo sólo se trata de dinero "prestado", que más pronto o más tarde acabará por devolver perdiéndolo. Pero el caso de los potentados árabes es diferente: parecen ser ellos los que le "prestan" un poco al casino, algunas noches, sólo provisionalmente, en espera de ganar mucho más.—(Efe).

**El ministro de Información y Turismo
preside la inauguración del Congreso
de derechos de autor**

MADRID, 7.—El VI Congreso de la Sociedad Internacional para el Derecho de Autor («INTERGU»), se inauguró en la mañana de hoy en el Auditorium del Ministerio de Información y Turismo, con asistencia del ministro, Pío Cabanillas. El Congreso se celebra bajo la presidencia de honor del Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón. En el transcurso del acto, el presidente de «INTERGU» anunció la concesión de las medallas «Richard Strauss» al mérito de derechos de autor a los señores Federico Moreno Torroba (al que le fue impuesta en el mismo acto) y José María Pemán y Knud Tved,

cuyas insignias fueron recibidas por delegación ante la imposibilidad de los mismos de asistir personalmente al Congreso.

Pío Cabanillas dio la bienvenida a los asistentes —representantes de todas las sociedades de autores del mundo— se refirió a las dificultades que entraña el aspecto jurídico de los derechos de autor y, refiriéndose a la visita que los congresistas harán a Santiago de Compostela destacó el papel importantísimo que esta ciudad española había jugado en beneficio de la mayor comunicación entre las distintas corrientes culturales europeas.—(Cifra)

**Falsa alarma de una bomba, a
bordo del avión de "Air France"
en vuelo Argel-Niza**

PALMA DE MALLORCA, 7.—En la mañana del domingo, se produjo una falsa alarma en el aeropuerto de Son San Juan, de esta capital. Un «Caravelle» de la compañía Air France, que desde Argel se dirigía a Niza, pidió permiso para realizar un aterrizaje de emergencia al haber sido advertido su comandante de que el avión llevaba una bomba a bordo.

Puesto el hecho en conocimiento de las autoridades del aeropuerto, se tomaron medidas de seguridad y se interrumpió durante una hora el

tráfico aéreo sobre la zona. El avión amenazado tomó tierra en una pista que le fue asignada y sus pasajeros y la tripulación fueron desembarcados con rapidez.

Inmediatamente después, y durante una hora, se practican diversos trabajos de inspección al término de los cuales se comprobó que en el avión no figuraba ningún aparato explosivo, de modo que poco después el aparato —con todos los pasajeros y la misma tripulación— emprendió viaje hacia Niza.—(Europa Press)

**MADRID: Un niño recién
nacido, abandonado en un
bolso de viaje**

MADRID, 7.—Un niño recién nacido fue abandonado la pasada noche en el interior de un bolso de viaje que fue depositado en el portal de la casa número 58 de la madrileña calle de Galileo, en el barrio de Argüelles.

El niño debió de nacer hace unos tres días y se encuentra perfectamente. Fue hallado por unos vecinos de la citada finca, que avisaron a la Policía y ésta lo trasladó al Hospital Central de la Cruz Roja, donde fue sometido a reconocimiento.—(Europa Press).

ANTEQUERA

**Un matrimonio francés muerto a tiros
en la sierra de "El Torcal"****Al parecer un perturbado mental fue el autor del crimen**

ANTEQUERA (Málaga), 7.—Un matrimonio francés ha resultado hoy muerto a tiros en la sierra de «El Torcal» al parecer, por un perturbado mental.

Roger Marcel Sardi de 51 años, natural de Armissan, departamento de Lot, y su esposa, de 46 ó 47 años, cuyo nombre no se conoce aún, estaban en viaje de vacaciones por España.

Habían llegado anoche al

albergue de turismo de Antequera, donde pernoctaron. Esta mañana salieron a dar un paseo, y, hacia las once y cuarto, otros turistas oyeron varios disparos que les produjeron la natural alarma, por lo que dieron aviso a las autoridades.

La noticia de los disparos llegó también al cortijo «Chozas», en el anexo de Villanueva de la Concepción, de donde se había fugado, armado con una escopeta de caza pro-

piedad de su padre, un joven de veinte años, llamado Francisco García Maneira.

Fue precisamente el padre de este muchacho quien, al entrar en sopechas, se trasladó a «El Torcal» y encontró los cadáveres del matrimonio Sardi, sobre el que, según todos los indicios, había disparado su hijo, sin duda en un ataque de enajenación mental.

Inmediatamente, fueron levantados los cadáveres y tras-

ladados a Antequera, mientras la Guardia Civil iniciaba la búsqueda del joven perturbado, sin que hasta el momento hayan dado resultado las investigaciones. La sierra de «El Torcal», es una amplia zona, muy rocosa, en la que esconderse puede resultar muy fácil.

Al parecer, sobre las dos de la tarde se vio salir al joven sin que se lograra capturarlo. La búsqueda ha continuado a primeras horas de la noche.—

**Los Príncipes de España inauguran,
en Toledo, el Centro Nacional
de Rehabilitación de parapléjicos**

(Viene de primera página) lla, procedió a la bendición del mismo.

Seguidamente, los Príncipes de España, iniciaron en compañía de la comitiva oficial un recorrido por las instalaciones del centro, entre ellas la sala de

encamados, terapia ocupacional, gimnasia de niños y aulas, formación profesional en diversas especialidades, gimnasio y piscina.

Al término de este recorrido, don Juan Carlos y doña Sofía se trasladaron al salón de actos donde tuvo

lugar la ceremonia inaugural, ceremonia en la que pronunció unas palabras el ministro de Trabajo y vicepresidente tercero del Gobierno, señor De la Fuente; por último, don Juan Carlos de Borbón declaró inaugurado oficialmente el nuevo centro y firmó en el libro de oro del centro, de cuatro plantas, sótano, y que dispone de 226 camas para la atención médica de dichos enfermos en régimen de internado; también dispone de régimen de media pensión y de consultas externas.

Con un objetivo clínico y social para asistir, rehabi-

litar, capacitar y promover profesionalmente al parapléjico, el centro de Toledo —promocionado por el Ministerio de Trabajo— dispone de talleres propios con 100 puestos de trabajo y 90 docentes, así como de un complejo polideportivo, un circuito de prácticas de conducción de automóviles y otras instalaciones; está en proyecto la construcción de unidades convencionales tipo "bungalow" anexas al centro, para los rehabilitados o médicamente que precisen su formación o que trabajen en los talleres de empleo protegido.—(Europa Press).

**Tripulantes heridos,
desembarcados en La Coruña**

LA CORUÑA, 7.—Con un tripulante gravemente herido, llegó esta tarde al puerto de La Coruña el pesquero «Lasarte», de base en San Sebastián.

El herido es Eduardo Fernández Veiga, de 50 años, de Panjón (Pontevedra). Sufró un golpe al ser izada la puerta de arrastre del buque, cuando se realizaban faenas de pesca a unas veinte millas de La Coruña.

Por otra parte, en la radio costera se recibió una llamada del petrolero británico «Haughnessy» en la que anunciaba que se dirigía al puerto de La Coruña para desembarcar a un tripulante herido.

El herido es Manuel Canso Rodríguez, gallego, que sufrió la amputación de varios dedos de la mano derecha en un accidente a bordo.—(Cifra).

**656 MIL MILLONES
DE PESETAS**

(Viene de primera página)

Cuentas, 78.016; fondos nacionales, 19.042.500; Presidencia del Gobierno, 9.058.038; Asuntos Exteriores, 4.476.743; Justicia, 11.216.500; Ejército, 52.818.714; Marina, 20 millones 956.201; Gobernación, 82.058.146; Obras Públicas, 64.616.116; Educación y Ciencia, 101.016.603; Trabajo,

27.726.904; Industria, 17 millones 641.095; Agricultura, 34.031.492; Aire, 26.128.246; Comercio, 11.742.219; Información y Turismo, 6.500.873; Vivienda, 16.642.545; Planificación del Desarrollo, 3.031.268; Hacienda, 9 millones 302.766, y gastos de diversos ministerios, 66.300.773.

El proyecto de ley consta de 57 artículos y las siguientes secciones: de los créditos y sus modificaciones, de los créditos de personal, de los créditos de inversiones, de la dotación de acción coyuntural, de las operaciones financieras, de los fondos nacionales, y normas complementarias.

Para informar este proyecto de ley, ha sido designada la ponencia compuesta por los siguientes señores: Francisco Angel Abellá Martín (adscrito a la misma a los solos efectos de intervenir en el estudio de este proyecto), Julio Gutiérrez Rubio, José Ramón Herrero Fontana, Manuel Madrid del Acho y Miguel Vizcaino Márquez.—(Cifra)

**HA FALLECIDO
SANTIAGO NADAL**

(Viene de primera página) trasladó a Barcelona. De director de diversos diarios en Bilbao y Logroño, durante la Guerra Civil, pasó a la sección internacional de «La Vanguardia», en 1940 haciéndose cargo de la misma, junto a la de «Destino» desde entonces.

Su trayectoria profesional, ha sido muy destacada, así como la política, ya que fue miembro del consejo privado y de la secretaría política del Conde de Barcelona, hasta la disolución de ambas. (Cifra).

**CONDOLENCIA DEL
MINISTRO POR
FALLECIMIENTO
DE NADAL**

PONTEVEDRA, 7.—A su

llegada a esta ciudad y al tener conocimiento del fallecimiento de don Santiago Nadal en Barcelona, el ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas Gallas, ha dirigido sendos telegramas de condolencia a la viuda del señor Nadal y al cuerpo de redacción de «La Vanguardia Española». El ministro ha dispuesto que en las honras fúnebres, que se celebrarán mañana, esté representado por el director general de Coordinación Informativa, don Manuel Jiménez Quilez.

Asimismo, ha enviado telegramas de condolencia el subsecretario del Ministerio de Información y Turismo, don Marcelino Oreja.—(Cifra).

**CARPINTERIAS EN MADERA
Y ALUMINIO ACRISTALADAS**

Fábrica de ámbito nacional, para su Delegación en Galicia, precisa AGENTES DE VENTAS residentes en Plazas con más de 5.000 habitantes. Contestaremos toda la correspondencia recibida. Reserva absoluta. Diríjanse con «curriculum» al SR. VAZQUEZ.—Apartado n.º 420 — LA CORUÑA.

SUCESOS

Plaga de mariposas en Gran Canaria

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 7.— Una plaga de mariposas ha invadido Gran Canaria. Los insectos pertenecen a la especie «Cynthia Cardui» y proceden al parecer, de las regiones de África Central y del Norte de Europa, habiendo sido desplazadas en su migración por los fuertes vientos

que ahora soplan sobre este archipiélago.

Los insectos, son totalmente inofensivos según han afirmado en la Delegación Provincial de «ICONA» y se espera que la plaga termine cuando los vientos permitan a los lepidópteros continuar su viaje migratorio.— (Cifra)

Continúa la mejoría de los niños hospitalizados en el Puerto de Santa María

CADIZ, 7.— Según el último informe, facilitado por la clínica del doctor Frontela, del Puerto de Santa María, en relación con el proceso de intoxicación que afectó a 140 niños, el domingo fueron dados de alta 70 de los niños hospitalizados y continúan en

el centro 58, de los que 30 podrán abandonar posiblemente hoy el mencionado centro sanitario.

Los seis escolares que se encontraban en grave estado han experimentado —agrega el mismo informe— una notable mejoría.— (Europa Press)

Nueve heridos a consecuencia de una explosión en la cafetería «Kansas»

VALLADOLID, 7.— A las nueve horas de hoy, aproximadamente, se produjo una explosión, que causó heridas a nueve personas, en la cafetería-churrería-chocolatería «Kansas», instalada en la calle Párriso, número doce, de esta capital.

El suceso, se debió a haberse quemado el circuito de la caldera de la churrería. Al no poderse dominar las llamas, fueron avisados los bomberos y en el momento de ser empleados los extintores, fue cuando se produjo la explosión.

Resultaron con quemaduras de primero y segundo orden, Pedro Miguel López, de treinta y cuatro años; Elena Berrocal Rodríguez, de veinte; Blas Pulgar, de cincuenta y tres; Roberto Placer González, de diecisiete, este último alcanzado en la calle por una vidriera que salió despedida.

Estos heridos fueron trasladados al Hospital Provincial, así como los bomberos Francisco de Asís Sánchez, Venancio Ferrera, Narciso Aceves, Salvador Gómez y Andrés Villacampa, que, con quemaduras de idéntica consideración, fueron hospitalizados en la clínica de la Cruz Roja.

El establecimiento había sido inaugurado a finales del pasado setiembre y las pérdidas ocasionadas en las instalaciones se estiman como cuantiosas.— (Cifra)

NORMALIDAD LABORAL EN EIBAR

EIBAR (Guipúzcoa), 7.— Hoy se han solucionado los problemas laborales planteados entre empresas de la zona de Eibar, con lo que por primera vez, desde comienzos del pasado mes de setiembre la situación laboral se presenta en Eibar como plenamente normalizada.

En el curso del día se han reincorporado al trabajo las 94 trabajadoras de la empresa «Ormaechea», que habían sido suspendidas de empleo y sueldo y cuya sanción finalizaba hoy, lunes. El paro se planteó a raíz de una propuesta salarial de la empresa, que ofrecía cantidades diferentes a los hombres y a las mujeres de la plantilla.

Las 94 mujeres, de un total de 145, se declararon en paro por entender que tal medida suponía una discriminación. Al parecer, se ha llegado a un acuerdo salarial satisfactorio para ambas partes.

También se han reincorporado al trabajo los 7 obreros de un pequeño taller «Almat», en el que se había planteado un conflicto.

Asimismo, se ha normalizado hoy la situación en la empresa algoibarra «Rodisa», doscientos cincuenta trabajadores se habían declarado en huelga el viernes, en apoyo de reivindicaciones salariales. La plantilla de la empresa asciende a 271. Se ha concertado un aumento salarial del orden de las 2.500 pesetas y se ha decidido que, cada seis meses, habrá revisiones salariales, según el incremento del coste de la vida.— (Cifra)

EDIMBURGO: Una enfermera condenada a cadena perpetua por homicidio

EDIMBURGO (Escocia), 7.— La enfermera Jessie McTavich, jefe de una sala del Hospital General de Edimburgo, ha sido condenada hoy a cadena perpetua por haber dado muerte a una enferma de 80 años, administrándole una excesiva dosis de insulina.

La enfermera McTavich, de 34 años, que hasta el momento era apreciada en el hospital donde trabajaba por su «competencia, buen carácter y cariñoso trato, para con los enfermos», se desvaneció al escuchar la sentencia y tuvo que ser sacada de la sala y atendida médicamente.

El proceso ha durado 15 días, con un coste al erario público de 100.000 libras esterlinas (13.500.000 pesetas) y ha representado un caso único en la historia legal escocesa, ya que ha sido la primera ocasión en Escocia, en que se ha probado científicamente un

caso de muerte por insulina, sustancia tenida como casi imposible de fijar su presencia en el organismo.

Durante la vista, no se han podido aclarar los motivos que la enfermera McTavich, tuvo para matar a la señora Eliza Beth Lyons, de 80 años, que estaba a su cargo. La enfermera, según se probó también en el juicio, había estado en frecuente contacto con la hija de la muerta, la cual «le agra-

decio los cuidados que tenía para con su madre».

La sentenciada fue declarada también culpable de «inferir perjuicio físico» a otros cuatro pacientes ancianos a los que les administró inyecciones de sustancias desconocidas.

En sus declaraciones al tribunal, Jessie McTavich se había declarado encendidamente en contra de la eutanasia.— (Efe)

Se aprueba el texto refundido del Régimen especial de la Seguridad Social de la RENFE

MADRID, 7.— Se aprueba el texto refundido del régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores ferroviarios, según un decreto del Ministerio de Trabajo que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

A efectos de este régimen especial, se considerará empresario a Renfe, las compañías concesionarias de ferrocarriles de cremallera, cable aéreo, teleskis y telesillas.—

MURCIA: Atraco a una sucursal del Banco Ibérico

Un individuo, con una escopeta de caza, se apoderó de un millón de pesetas

MURCIA, 7.— A un millón de pesetas, aproximadamente, asciende el botín de un atraco a mano armada, cometido a mediodía de hoy, en las oficinas del Banco Ibérico, sito en la plaza de la Fuensanta, en el centro urbano de esta capital, por un hombre que provisto de una metralleta, encañonó a los empleados y después de reducirlos se apoderó de la mencionada cantidad. Conseguido su botín, el sujeto se dio rápidamente a la fuga, en un coche, en el que se cree que había un compañero es-

perándole: «volante».— (Cifra)

ROBO EN UN DOMICILIO

ORENSE, 7.— Cuatro pantalones de señora, una caja de cigarrillos puros, una camisa de caballero sin estrenar, un reloj de pulsera de señora y un magnetófono han sido sustraídos en el domicilio de Avelino Pereira, de 69 años, según denuncia formulada por éste en la Comisaría de Policía. El robo se llevó a cabo en ausencia de los moradores de la vivienda.

Según se hace constar en la denuncia, el autor o autores del hecho comieron y bebieron en la cocina de la casa. Para penetrar en el inmueble, utilizaron una ventana que da a la huerta.

Lo sustraído ha sido tasado en diez mil pesetas.— (Cifra)

ROBO A MANO ARMADA EN UNA JOYERIA DE BARCELONA

BARCELONA, 7.— En la joyería existente en la calle

Huelva número 69, se presentaron dos individuos jóvenes de aspecto agitado, armados uno de ellos, con escopeta de caza con los cañones recortados y obligando al propietario del establecimiento y dependientes a pasar a una habitación sita en la trastienda, se apoderaron de joyas y relojes que se encontraban en una estantería del establecimiento, dándose inmediatamente a la fuga en un vehículo que les estaba esperando frente a la tienda y conducido por un tercer cómplice, igualmente de aspecto agitado.

En una primera impresión, el valor de las joyas y relojes desaparecidos oscila alrededor de los dos millones de pesetas. La Policía practica activas gestiones para la identificación y detención de los autores del hecho.— (Europa Press)

IDENTIFICADOS LOS AUTORES DEL ATENTADO DE LA CALLE DEL CORREO

MADRID, 7.— La Policía ha identificado al hombre y la mujer, activistas de la organización subversiva «ETA», autores materiales del atentado terrorista de la calle del Correo de Madrid, que costó la vida a doce personas y heridas de diversa consideración a otras ochenta.

La «Hoja del Lunes» dice hoy, que es muy posible que en fecha próxima la Dirección General de Seguridad, haga pública la identidad de dichos activistas; la Policía, según parece, ha logrado reconstruir el itinerario de huida de los terroristas: fecha y hora de su salida de Madrid, persona que les acompañó y medio de locomoción que utilizaron hasta la frontera, que lo fue la vasco-navarra, como podía creerse.— (Europa Press).

SEGUN «DIARIO DE CADIZ»

Veinte mil personas malviven en el interior del barrio gaditano de Santa María

CADIZ, 7.— Alrededor de 20.000 personas, malviven en el interior del barrio gaditano de Santa María, la mayor parte de cuyas viviendas son inhabitables, según dice una información publicada en el «Diario de Cádiz».

Dicha información añade que las calles y aceras de la barriada son prácticamente intransitables, el artículo narra las vicisitudes de los moradores del barrio, que tienen que soportar ratas, cucarachas y otros insectos molestos, en viviendas que no cuentan con los servicios y dimensiones adecuados.

El total de habitantes del barrio de Santa María constituye, aproximadamente, el 15 por 100 de la población total de Cádiz.— (Europa Press).

Finalizan la huelga de hambre, los 27 reclusos de la Prisión Provincial de Zaragoza

ZARAGOZA, 7.— Los veintiseis reclusos de la cárcel de esta capital, que el pasado día 21 de setiembre iniciaron una huelga de hambre, la han suspendido hoy incluido el joven (trabaja miembro de la «Asamblea»), que se encuentra en el Hospital Provincial.—

CONTINUA LA HUELGA DE HAMBRE DE PRESOS «POLÍTICOS» EN VARIAS PRISIONES ESPAÑOLAS

MADRID, 7.— Alrededor de 45 presos «políticos» continúan en huelga de hambre en la prisión de Carabanchel, se-

gún han informado a Europa Press, fuentes generalmente bien informadas de Madrid.

Las mismas fuentes indican que se registran igualmente actitudes de huelga de hambre por parte de grupos de presos políticos de Bilbao, San Sebastián, Pamplona, Santa Fe y Burgos.—

LAS MEJORES MARCAS
2000 piezas de sábanas
PRECIOS SIN COMPETENCIA
PEDROSA
Soportales



Deportes

AJEDREZ

La Unión Soviética revalidó el título mundial femenino

MEDELLIN (Colombia), 7. La Unión Soviética obtuvo por sexta vez consecutiva el título de campeón mundial de ajedrez femenino, al derrotar a Rumania en el desempate por la sexta olimpiada.

La campeona mundial, Nona Gaprindashvili, hizo tablas con la rumana Elisabeta Polihroniade, consiguiendo así Rusia dos y medio puntos para las tres partidas jugadas, de las cuatro pactadas para definir el título.

Aun cuando la cuarta partida no ha concluido esta noche, ya no interfiere en el resultado final, pues aun cuando Rumania ganase, no lograría más que un punto y medio contra los dos y medio de la Unión Soviética.

Rusia demostró aquí, aunque con más dificultad que en anteriores oportunidades,

que tiene aún madera para conservar el monopolio del deporte mental. Seis títulos mundiales para otras tantas olimpiadas es la marca

BALONCESTO

94-32. El Marín OJE venció con autoridad al Lalín

Correspondiente al tipo de "promoción deportiva", se enfrentaron el pasado sábado en la pista del ITEM de

Marín los equipos representativos de Lalín y Marín. Los dos equipos lucharon de poder a poder durante la primera mitad y los lalinenses optaron a la mejor clase de los de Marín un afán de lucha que hizo nivelar la contienda en ciertos periodos de esta primera parte, la cual acabó con un 29-14 favorable a los localistas.

En la segunda parte los dos equipos hubieron de efectuar cambios ya que el ritmo veloz del encuentro acababa con la fortaleza física de los jugadores, esto hizo que los marínenses muy bien físicamente y con un bloque de jugadores muy nivelado fuese imponiéndose en el marcador hasta llegar a ese expresivo 94-32 con que finalizó el encuentro, desatados por el equipo de Lalín, Méndez, Payo y Navata; haciéndolo por el equipo de Marín "Fuchi", Cos y Padín, así como el poder reboteador de Moreira y Herrero. Arbitraje muy discreto del señor Nogurra de Pontevedra.

Anotaciones:
MARIN OJE.— Herrero, 8; Díaz, 6; M. Benito, "Fuchi", 22; Moreira, 5; Cos, 24; Padín, 22; y Rodríguez, 7.
LALIN.— A. González, 2; González, Ulloa; Navata, 8; J. González; Benjamín; Méndez, 12; B. González; y Payo, ocho.

JOSE LUIS LOMBOS DE VICENTE

ESPECIALISTA EN OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

Ex Médico residente de la Ciudad Sanitaria Francisco Franco de Barcelona. Partes Esterilidad e Infertilidad conyugal.

Diagnóstico precoz en enfermedades malignas de la mujer.

CONSULTA:
Tardes de 4 a 7 (previa cita)

Tel. 21

Asensi y Jesús Martínez posibles bajas frente a Argentina

MADRID, 7.— La lista de 16 jugadores dada por el seleccionador nacional de fútbol, Ladislao Kubala a la Real Federación Española de Fútbol, es casi seguro que sufrirá alguna variación en la noche de hoy, tras la entrevista que mantengan Kubala y el médico de la selección, doctor Delgado.

Según ha informado Kubala a "Alfil", están lesionados de consideración los jugadores Juan Asensi y Jesús Martínez. Y hasta es posible que haya alguno más.

"Todo se decidirá esta noche, cuando hable con los jugadores y con el doctor Delgado. Entonces si hay algún jugador lesionado, tendremos que hablar rápidamente para que se incorporen otros", manifestó Kubala.

Kubala llegó al hotel donde está concentrada la Selección a media tarde. En él solo se había incorporado los jugadores del Real Sporting de Gijón, Quini y Churruarín, esparciéndose el resto para unas horas más tarde.

Kubala se dedicará hoy a hablar con los jugadores. Mañana habrá entrenamiento, en un terreno de juego no conocido por Kubala todavía en el momento de escribir esta información, pero que le será dado a conocer a las 7 de la tarde por la Real Federación Española de Fútbol.

Por la tarde los jugadores

PEDROSA
2000 piezas de sábanas más
A SENSACIONALES PRECIOS DE OFERTA
Vda. Ernesto Pedrosa
Soportales

PRIMERA DIVISION

1-0. Mínima derrota del Celta en Granada

El gol de los locales de penalty

GRANADA, 7.— Por un tanto a cero ha vencido el Granada al Celta de Vigo en partido disputado el domingo en «Los Cármenes» correspondiente a la Primera División. El primer tiempo finalizó sin goles.

GRANADA: Izcoa; Toni, Castellanos, Falito; Montero Castillo, Ederra; Chirri, Grande, Dueñas, Parits y Quiles. En el minuto 17 Santi y Oruezábal reemplazaron a Montero Castillo y Chirri.

CELTA: Rodri; Hidalgo, Manolo, Navarro; Aparicio, Navas; Villar, Juan, Doblas, Castro y Búa. En el minuto 25 de la segunda parte, Rodilla y Félix sustituyeron a Búa y Villar.

Arbitró el colegiado vizcaíno señor Urrestarazu, que estuvo bien. Enseñó tarjeta blanca a Grande. Señaló justamente un penalty contra el Celta que dio ocasión al gol local.

El único tanto del partido fue marcado en la segunda parte. Parits se interna peligrosamente en el área, le entra un defensa y lo traba con ambos pies, quedando inmobilizado. El colegiado señaló el máximo castigo que Grande transformó en gol.

El encuentro ha sido feo

mal jugado por ambos equipos y aburrido en líneas generales. El Celta puso en práctica una ordenada defensiva haciendo de todo punto imposible las penetraciones del cuadro local.

Sólo en el primer tiempo, a los 42 minutos pudo el Granada adelantarse peligrosamente en el área celta, malogrando Dueñas una magnífica oportunidad de batir a Rodri, al enviar el balón a las nubes.

En la segunda mitad el Granada salió más decidido y corajudo imprimiendo al juego mayor rapidez. Su dominio fue constante hasta que llegó el gol.

A partir de aquí el once granadino, contraatacó con furia, creando situaciones de peligro ante el marco local, como en un centro-chut de Búa que dio oportunidad a Izcoa a realizar una magnífica intervención para enviar la pelota a córner.

El Granada, al no encontrar tantos hombres en su camino, presionó con insistencia y a punto estuvo de conseguir un más holgado triunfo en ocasiones malogradas por Grande y Quiles.

Han destacado en el Granada Castellanos, Falito y Ederra; por el Celta, Castro, Aparicio y Manolo.

1ª SEMANA NACIONAL DEL DISCO EN PONTEVEDRA

ENCUENTRO CON LA CANCIÓN POPULAR

DIA 8, MARTES

Canción Folk

María del Mar Bonet

Nuevo Mester de Juglaría

Pablo Guerrero

Jubal

Joaquín Díaz

PABELLON MUNICIPAL DE DEPORTES

A las 20'15 horas

PRECIOS POPULARES

TEATRO CINE MALVAR

HOY MARTES, DIA 8. A LAS 5,30 DE LA TARDE

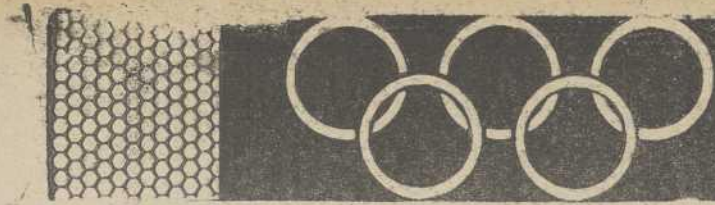
PROYECCION DE CORTOMETRAJES

Roberta Flack-David Cassidy
Mocedades y Nino Bravo

PRECIOS: 25 Y 20 PTAS.

NOTA:

AL FINAL DE LAS PROYECCIONES HABRA UN SORTEO DE TRES LOTES DE DISCOS L.P. Y CASSETTES.



SALA DE PRENSA DE PASARON

JULITO

«Adoptamos tantas precauciones porque el Pontevedra es un equipo al que no se le puedetutear»

VIESCA

«El apelonamiento de tantos jugadores en el área nos perjudicó por la poca estatura de nuestros delanteros»

En entrenador del Gran Peña Celista, Julio Martín Muñoz "Julito", reboaba satisfacción cuando apareció en la sala de prensa de Pasaron para atender a los informadores deportivos de prensa y radio. Julito, después de recibir las felicitaciones de directivos de su Club y de seguidores celistas, se dispone a contestar.

—¿Es este el verdadero Gran Peña? —Exactamente. Tema que salir a relucir tarde o temprano la verdadera valía de mi equipo, porque hasta ahora no había dado la medida exacta de sus posibilidades.

—Satisfecho entonces? —Sí, mucho, no solo por el resultado, sino también por el entusiasmo y de como lucharon mis muchachos.

—¿Cerradísima defensiva del Gran Peña?

—Bueno, al Pontevedra no se le puede jugar como al Universitario. Es equipo al que no se le puede tutear, porque, evidentemente, es superior, más técnico y forzosamente había que adoptar precauciones.

—¿Jugó mal el Pontevedra?

—Yo diría que no se le dejó jugar, como por ejemplo le dejó el Torrelavega, partido que yo presencié aquí en Pasaron. Nosotros hemos sacrificado a tres hombres en el marcaje de Albino, Vavá y Tuto, para mi tres jugadores básicos. De ahí que parezca que el Pontevedra no haya jugado bien.

—Sinceramente ¿confiaba en arrancar un punto en Pasaron?

—Tenía confianza en alcanzar un buen resultado, pero no en el empate, porque el Pontevedra que vi frente al Torrelavega me gustó mucho.

—¿Su opinión del Pontevedra, después del partido de hoy?

—Sigo considerando que en un buen equipo. Es más, creo que al final estará entre los que lucharán por el título. Hoy no acertó, o sea a jugar con ilusión y muchas ansias de gol.

—¿Algún jugador granate en particular?

—Albino, un chico al que ya conocía y que tiene excelentes condiciones para triunfar. Enhorabuena y gracias.

VIESCA

Viesca, al contrario del entrenador grampenista, se presentó con señales de evidente disgusto en su semblante.

—¿Cómo ha sido la pérdida de un punto?

—Todo se nos puso cuesta arriba. Lo que cuenta son los goles y nada ha servido que lanzásemos diecinueve córners y dominásemos tanto.

—¿Se remató y disparó poco a gol?

—El apelonamiento de jugadores en el área nos perjudicó por la poca estatura de nuestros delanteros. Debimos consentir que ellos avanzaran para hacerles salir del área. Dejarles más campo para sus evoluciones y así sorprenderles con algún contraataque.

—¿Qué supone ese punto negativo que ahora tiene su equipo?

—Bajar un poco la moral de los chicos, cuando ya estaban mentalizados para conseguir positivos. A veces es preferible jugar peor y ganar.

—Próximos desplazamientos: Oviedo y Guernica ¿Qué pasará?

—Iremos a ganar los dos partidos. Por ganas y entusiasmo no quedará.

—¿A qué se debieron los cambios?

—Barral se resintió de una lesión que venía padeciendo y en cuanto a Rivas, porque no encontraba su sitio de cara al gol. Necesitaba un hombre resolutivo en el área y por eso saqué a Antonio.

—¿Qué le pareció el Gran Peña?

—Se cerró mucho atrás. Le he visto muy bien preparado y con excelente espíritu de lucha.

—¿Destacados en el equipo vigués?

—Todo el equipo. Los once corrieron como leones y en cuanto a individualidades, Hortas y Ballesta.

—Que se acabe la mala racha en Oviedo y Guernica.

LUIS PORTAS

CHAPISTA

Necesita G. Rivas. Automoción. Loureiro Crespo, 11. PONTEVEDRA.

EL GROVE Balance de la jornada del domingo: tres victorias y una derrota

El líder juvenil andurriñista, que al menos lo era hasta el pasado domingo, además de no haber conocido la derrota en seis partidos, con cinco victorias y un empate, acaba de perder esta condición de invicto, ante el Santa Eulalia de Villagarcía y por el tanteo de 3-1. Este traspiés no será obstáculo insalvable para seguir hacia la meta propuesta.

Igualmente en jornada matinal, los chavales del Deportivo Grove dieron buena cuenta de los del Mosteiro, a los que vencieron por el claro resultado de tres a uno. Con esta victoria, se acrecienta el interés del mini derby que tendrá lugar el próximo domingo en el Monte da Vila, a cuyo recinto local, acudirán buen número de aficionados ansiosos de contemplar esta interesante confrontación a dilucidar entre blancos y albinegro o lo que es lo mismo, entre los pupillos de Prieto y los lebreles de Carducho.

DOS POSITIVOS
PARA EL ANDURRIÑA
QUE VENCIO
EN LA ESTRADA

En Regional Preferente, que es donde estamos representados al más alto nivel, el Andurriña llegó triunfante de La Estrada y nada menos que por el resultado de 3-1 que pudieron ser 4-1, si Juan no fallase el máximo castigo, en lanzamiento directo al portero.

En la primera parte el marcador registraba 2-1, goles conseguidos, respectivamente, por Rivas y Durán, del Andurriña, y por el extremo izquierdo local, al transformar un penalty cuando ya pasaban varios minutos de este primer período.

Cuando estábamos en el minuto 70 del partido, nuevamente Durán marcaría para el Andurriña, estableciendo así el definitivo resultado favorable a los groveses.

El partido tuvo sus incidencias dignas de consignar, ya que el árbitro amonestó con cuatro tarjetas blancas a otros tantos jugadores del Deportivo Estradense y en el minuto 73, se produjo la expulsión del lateral izquierdo del equipo últimamente citado, por patada intencionada a Lulo, cuando éste no estaba disputando ni poseía el balón. En el minuto 86 sería el An-

durriñista Durán zancadilleado en el área de penalty, pero, como ya relatamos anteriormente, Juan no acertó a convertirlo en gol.

Excelente taquilla en el recinto estradense, con masiva asistencia local y no menos por parte del visitante, que se movillaron en número, aproximado, de quinientos aficionados. El dominio correspondió al Deportivo Estradense, tanto en la primera mitad como en la continuación, pero se encontraron con un sistema defensivo bien organizado que desbarataba las penetraciones más peligrosas para que las mismas pudiesen culminar en gol. Por el contrario, la zaga local se veía resaca una y otra vez por los ataques andurriñistas, obteniendo esta ventaja de las cifras a los contragolpes, ciertamente, no escasos, a lo largo de los 90 minutos. Se notó mucho la falta de Abal, motor del equipo y ordenador del juego.

EN "AFICIONADOS"
EL DEPORTIVO GROVE
ELIMINO AL VILLAGARCIA
(2-2 y 3-0)

Mientras el Andurriña seguía en La Estrada su importante triunfo, el D. G. ve hacia lo propio ante el Villalonga, en Monte da Vila, superándolo en el claro marcador de tres a cero.

Nos informan que la victoria no fue fácil, puesto que los "azules" de la vecina localidad rivalizaron en juego y en dominio, para al final verse superados por la mayor capacidad goleadora de los nuestros, que derrocharon mucho coraje y no dieron tregua al rival en el transcurso de la interesante pugna que decidía el pase a la siguiente ronda de "Aficionados".

Ya todos sabemos que para el próximo sábado está señalado el partido "I Trofeo Fiestas del Marisco", enfrentando a los equipos locales, Andurriña, de Regional Preferente, y Deportivo Grove, de Modestos; lo que no deja de ser un buen plato futbolístico para las numerosas familias andurriñista y grovesista.

Con tal motivo, el Andurriña aplaza su partido de Monte da Vila contra el Endesa, y lo mismo hace el Deportivo Grove dentro de la competición en que milita.— O. C.

Categoría Regional Preferente

3-0 FUERTE DERROTA DEL AT. PONTEVEDRES EN RIVÉIRA

El equipo granate malogró dos claras oportunidades de inaugurar el marcador

SANTA EUGENIA DE RIVÉIRA, 6.— (Especial para DIARIO DE PONTEVEDRA).

En el Campo Municipal de Frións, se jugó el partido correspondiente a la Categoría Regional Preferente, Atlético Pontevedrés, que finalizó con la victoria del equipo local por tres goles a cero.

ALINEACIONES:

RIVÉIRA: Ferradás; Vidal, Pedrito, Barreiro; Julián, Antonio; Santomé Quirós, Juancho, Hermida y Delmas.

Sustituciones: 45 minutos. Se queda en los vestuarios Juancho y sale Elpidio y a los 75 minutos, se retira Delmas y le sustituye Orizaola.

AT. PONTEVEDRES: Mejuto; Sayáns, Tomás, Paquito; Magdalena, Carrión; Rafael, Lago, Paredes, Barros y Antonio.

Sustituciones: 45 minutos. Chichi suplente a Rafael.

ÁRBITRO:

Raposo, del Colegio de Santiago. Actuación muy casera.

GOLES:

1-0. 33 minutos. Faltó en el área con un desmarque una buena combinación de la delantera local.

2-0. 60 minutos. Santomé, al rematar un centro de Julián.

3-0. 65 minutos. Elpidio en jugada personal.

INCIDENCIAS

El Campo Municipal de Frións registró una buena entrada. Campo muy duro, totalmente desprovisto de hierba, que perjudicó ostensiblemente al equipo pontevedrés. Par-

tido duramente disputado, pero con deportividad. El público animó constantemente al equipo local.

JUICIO CRÍTICO

Ha sido un partido entretenido y con fases de calidad. Los locales tuvieron que emplearse a fondo para que no surgiese la sorpresa. Le vieron las orejas al lobo en las dos oportunidades clarísimas que tuvo el Atlético Pontevedrés cuando el marcador estaba a cero. Paredes, el delantero centro granate se lanzó en plancha para rematar un centro del extremo cuando el portero estaba descolocado pero sin lograr alcanzar la pelota por milímetros. Seguidamente, Carrión, también a puerta vacía, perdió el ángulo de tiro, al escorarse demasiado y el balón salió rozando el poste.

El Riveira, equipo duro y

fuerte, que va a por todas, empezó a imponerse hasta que en el minuto treinta y tres consiguió su primer gol, en una oportunidad en la que Magdelane cometió un fallo de marcaje al consentir que el jugador local disparase a placer. En la segunda parte, el Riveira consiguió decidir el resultado con otros dos goles.

El Atlético Pontevedrés nos dio la impresión de ser un equipo bastante inexperto, que concede al contrario demasiadas facilidades. Sus jugadores, muy jóvenes, no corren y además extrañan demasiado el campo duro. Mucho trabajo le espera a Carolo para conseguir transformarlo en un equipo puntero. Mejuto ha sido el único destacado, en este conjunto granate que ha defraudado.

Por el conjunto local, Vidal, Julián y Antonio han sido los más destacados.

CHURRERIA GALIANO

COMUNICA A SUS CLIENTES QUE PERMANECERÁ CERRADO POR VACACIONES HASTA EL DIA 1.º DE NOVIEMBRE.

GRACIAS

«I Trofeo Diputación Provincial»

Durante la pasada semana se han venido celebrando en las pistas de Cocheras y Residencia de Estudiantes, los partidos correspondientes a dieciséisavos de final de este "I Trofeo Diputación Provincial" organizado por la Obra Sindical Educación y Descanso.

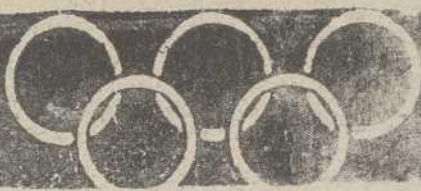
Todos los encuentros jugaron fueron muy animados y algunos resultaron altamente interesantes por la igualdad de fuerzas de los contendientes. En esta primera ronda solo se ha producido una sorpresa importante, esta fue la derrota de José A. Garre, finalista del Torneo de la Amistad frente a José Jorge Martínez, que en otros tiempos defendiera la camiseta del Pontevedra C. F. Por lo demás las cosas transcurrieron con toda normalidad y se cumplió el calendario tal como se tenía previsto en un principio.

Los resultados de estos die-

ciséisavos de final, en la modalidad de singles, fueron estos:

J. F. Agelitos a Jesús M. Pérez, 6-2, 6-2; J. Iglesias Osorio a Manuel Trigo, 6-0, 6-1; Manuel Fernández a Arturo Navas, 6-0, 6-1; Manuel Torres a José L. Torrado, 6-3, 4-6 y 6-3; Calixto Díaz a J. Soto, 6-1, 6-1; J. L. Ferreiro a L. Muñíos, por W.O.; R. Farfías a M. Carballido, 6-3, 6-1; José Gorge Martínez a José A. Garre, 6-4, 6-3; A. Sandoval a J. L. Souza, 6-1, 6-0; Carlos Torres a J. C. Casal, 6-1, 6-3; M. Baena a F. Torres, 6-0, 6-1; J. del Campo a E. Rubio Cambero, 6-2, 6-3; Juan Izquierdo a Gonzalo García, 6-2, 6-2; Chico Jiménez a C. Casal, 6-4, 6-1; José Aneiros a J. Areses, 6-4, 6-4.

Para esta semana se tiene previsto jugar los octavos de final en la modalidad de singles e iniciar la competición en dobles.



Deportes

EMPEZO LA CUENTA DE NEGATIVOS...

0-0. PALMAS DE TANGO EN PASARON

PONTEVEDRA, C. F. 0.
GRAN PEÑA CELTISTA, 0.

● ALINEACIONES:

PONTEVEDRA, C. F.: Amador (1); Tuto (1), Gabriel (1), Amavisca (1); Albino (1), Norat (2); Lastras (0), Rivas (1), Vavá (0), Barral (2) y Masferrer (1).

Sustituciones: 23 minutos, se lesiona Barral y le sustituye José Manuel (1), y a los sesenta minutos, se retira Rivas y sale Antonio (—).

GRAN PEÑA CELTISTA: Hortas (3); Santomé I (2), Carnero (2), Monroy (2); Ballesta (1),

Lito (1); Gerardo (2), Carlos (1), Martínez (1), Luis (1) y Ribera (1).

Sustituciones: 74 minutos. Lito deja su puesto a Santomé II (—).

● ARBITRO:

Manzano García, auxiliado por Del Hoyo y Alvaro, del Colegio Castellano. Actuación irregular. Señaló faltas inexistentes y falló en algunos fueros de juego. Su labor imparcial y autoridad le salvan del suspenso.

● INCIDENCIAS:

Tarde primaveral. Campo en excelentes con-

diciones. Buena entrada en Pasarón, rozando los tres cuartos de su aforo. En los graderíos dieron señales de vida los aficionados vigueses animando a su equipo. Barral se lesionó en el minuto veintitrés de la primera parte, mejor dicho, se resintió de un golpe recibido en un entrenamiento de la pasada semana y tuvo que retirarse. El público se impacientó en la segunda parte por el escaso juego de su equipo y surgieron pitos e incluso algunas palmas de tango. El árbitro amonestó a Amavisca por protestar una de sus decisiones y a Tuto por zancadilla a Ribera. Partido duramente disputado, imperando no obstante la deportividad en los dos equipos.

La serenidad del GRAN PEÑA desquició al PONTEVEDRA

La lesión de Barral y la actuación del portero vigués, Hortas, claves del resultado

Crónica de AMADOR LARRIBA



Rivas, pese a la oposición de tres defensas, consigue rematar a gol. Hortas evitó el gol con una formidable parada. — (Foto GOMEZ).



Hortas, portero del Gran Peña, el mejor sobre el campo. Aquí le vemos atajando un balón que intentaba rematar Vavá. — (Foto GOMEZ).

MARCELO Otero, nuestro compañero en el periodismo deportivo, redactor de «El Pueblo Gallego», nos decía antes del encuentro que el Gran Peña Celtista llevaba tres negativos, sin duda porque le falta experiencia y está pagando la novatada de su ingreso en la Tercera División. La juventud de sus hombres y el hecho de que la mayoría militan por vez primera en categoría nacional, les hacía perder puntos que normalmente no se le debían escapar. Pues bien, esta tarde en Pasarón, ha ocurrido todo lo contrario, y el Gran Peña Celtista se mostró como un equipo de suma veteranía, aunque no lo decimos por la edad de sus jugadores, sino por el aplomo, serenidad y orden que han mantenido en todas sus líneas a lo largo de los noventa minutos de juego. Ha sido una soberana lección para los alocados integrantes del bando local, incapaces de sostener fuera de sus lares un resultado favorable hasta el pitido final del árbitro, aunque el público esperó con ansiedad que en las postrimerías del encuentro surgiese el gol que salvara los dos

puntos. Pese a todo ello, urge exponer que el Pontevedra ha mostrado su superioridad sobre el cuadro celtista; aunque no se tradujese en el marcador e incluso al final perdiese algo los papeles ante el juego reposado y seguro de los vigueses.

Pero al igual que en otras ocasiones, les faltó constancia para mantener el in-

dudable buen ritmo de los primeros minutos y, en general, de la fase inicial, cuando el dominio fue absoluto y se crearon las jugadas de gol suficientes para resolver claramente el partido. Está visto que la moral de los granates en este sentido es sumamente frágil, y si el premio del gol no llega pronto, se va hundiendo paulatinamente hasta terminar siendo una

caricatura de equipo, atenuada por los nervios, por el severo marcaje que son objeto sus piezas claves y sin claridad de ideas para buscar el hueco en la cobertura visitante.

Tiene atenuantes el empate, bien es verdad, porque, se diga lo que se diga, Barral es hombre ordenador y al mismo tiempo penetrante en la vanguardia y su ausencia resultó sensible. Y para colmo de males, el otro interior, Amutio, tampoco pudo jugar por estar en la enfermería con el menisco destrozado, y Rivas, el delantero oportunista, que ya en el minuto cuarenta y cuatro remató de cabeza un balón a centro de Tuto, obligando a Hortas a realizar la mejor parada de la tarde, quizá porque se había vaciado o por otras razones que estimó el entrenador, tomó el camino de los vestuarios para ser sustituido por un

Antonio, jugador de características opuestas al anterior y que, por lo tanto, no mejoró en nada el juego del Pontevedra. Era la fase en la que el dominio del conjunto local parecía hacerse más patente y las jugadas de gol se gestaban con continuidad. La inclusión de Antonio no hizo decaer el ritmo del juego, pero el Pontevedra ya estuvo falto de serenidad en la franja ancha del campo y de los lanzamientos precisos por las alas, para desbarbolar el sistema defensivo del Gran Peña, cada vez más fuerte y contundente, teniendo en cuenta además que los granates habían sacrificado un extremo en una ingrata labor de centrocampismo.

El Gran Peña se ha mostrado como un equipo bastante discreto en cuanto a espectacularidad, pero tremendamente eficaz de cara al resultado, que es lo que en realidad le interesaba. Las mejores virtudes exhibidas se encuentran, repetimos, en esa seguridad y aplomo que mostraron los hombres de atrás —fueron todos con excepción de Martínez— para capear con eficiencia el temporal granate, bastante impreciso, pero no por ello menos peligroso. El equipo de Julito lucha en bloque, sacrificando el lucimiento personal en beneficio del conjunto y fiando los contragolpes a Martínez y Ribera, quienes estuvieron muy bien marcados pero pelearon de firme, ayudando atrás en muchas ocasiones.

No sabemos lo que hubiese ocurrido si no se lesiona Barral o al tener que abrir líneas el Gran Peña si el Pontevedra llega a marcar en las claras ocasiones que no le faltaron; pero co-

mo el gol no se produjo, los vigueses fueron adquiriendo confianza conforme transcurrían los minutos y terminaron por hacer sus pinitos ofensivos, faltando poco para que marcasen en uno de los aislados avances que realizaron en la segunda mitad. En los últimos minutos supieron congelar el juego acertadamente en el centro y terminaron por desquiciar los ya desequilibrados nervios del cuadro de Viesca.

Se cumplió el pago, el lógico pago de la letra del esfuerzo, el tesón y el entusiasmo que el equipo de Julito había puesto en la pelea. Y se cumplió asimismo el pago del efecto a cobrar que las bajas —una teórica y otra práctica: Amutio y Barral— supusieron en el rendimiento general del conjunto granate.

Partido discreto, tirado a malo, coreado con palmas de tango por los espectadores en algunos momentos del segundo tiempo y júbilo granpeñista al final por esta primera conquista a domicilio; mientras que Manzano García, el colegiado madrileño, era despedido con una fuerte pitada.

Nadie daba un céntimo siquiera por el punto del Gran Peña al empezar el partido. Pero es así el fútbol. Y así son los equipos. Bastó un buen planteamiento defensivo y un férreo marcaje a Vavá, para conseguir un empate a cero.

DINERO

PARA INDUSTRIA EN PLENO DESARROLLO

Interesados dirigirse a: PUBLIUNION Santo Domingo de Silos, 8 Madrid-18 que transmitirá bajo referencia V/100.



El dominio del Pontevedra fue en ocasiones abrumador, como se desprende de que Norat y Gabriel abandonasen la defensa para lanzarse al ataque. (Foto GOMEZ)